

# Diario de Burgos

Domingo, 31 Agosto 1980 — Año LXXXIX — N.º 27.334

Fundado en 1891

Director: ANDRÉS RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## Llega a Madrid en viaje privado el secretario general de la OTAN

### Insistió en que la decisión de entrar en la Alianza es exclusiva del pueblo y del Gobierno de España

#### Pero admite que todos los miembros lo acogerían con agrado

Madrid (Efe). — «Si España tuviera interés en ingresar en la Organización del Tratado del Atlántico Norte, la decisión correspondería al pueblo y Gobierno de España, y los países de la Alianza evitarían intervenir en esa decisión», declaró hoy el secretario general de la Alianza, el holandés Joseph Luns, a su llegada a Madrid, en visita privada, camino de la isla portuguesa de Madeira.

Luns, que no visitaba Madrid desde hace 35 años, llegó a la capital de España en vuelo regular procedente de Bruselas y mañana, domingo, proseguirá viaje a Funchal

(Madeira), donde debe asistir a las sesiones de la asamblea del Atlántico Norte, que reúne a los parlamentarios de países miembros de la Alianza Atlántica. El veterano político liberal dijo que la OTAN sigue con gran interés e desarrollo español y las actividades del Rey Don Juan Carlos, de quien dijo que es muy popular fuera y dentro de España. Añadió que los miembros de la Alianza se felicitan de que España haya proclamado de modo resuelto su pertenencia al Mundo democrático, y en relación con la demanda de adhesión de nuestro país a las Comunida-

des Europeas, afirmó que conoce muy bien el interés español en ese tema, y que cuando se produzca el ingreso, España estará aún más unida a Europa.

Respecto al eventual ingreso de España en la OTAN, Joseph Luns reiteró su conocida tesis de que si se pronunciase a favor del mismo, los 15 Estados miembros de la Alianza lo verían con gran satisfacción.

Y añadió que España, que ocupa un lugar geográfico muy importante en Europa, cuenta además, con lazos muy importantes con los países africanos, árabes e hispanoamericanos, y que en Europa, hay muy pocos países que se conozcan tan bien por los europeos como España, debido a la gran afluencia de turistas que visitan este país.

Acerca de si el ingreso de España en la OTAN podría crear problemas con otros países miembros, Joseph Luns estimó que los problemas internos de cada país no son obligatoriamente discutidos en el seno de la Alianza, y recordó las cuestiones del Ulster, el terrorismo italiano, las dificultades francesas y españolas con los vascos, y dijo también que cuando algún país se asocia a la OTAN, se compromete, además, a cumplir los requisitos del Tratado del Atlántico Norte y participa en la discusión de los problemas de interés común, y cualquier decisión ha de tomarse por unanimidad.

Sobre la próxima Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, que tendrá como sede a Madrid, y cuyas reuniones preparatorias comenzarán en esta capital a partir del 9 de Septiembre, Joseph Luns dijo que la OTAN prepara activamente la Conferencia y que espera que no se produzcan acontecimientos de último

(Pasa a la página 22)

## Cautiverio de los rehenes americanos



Hermitage (Pensilvania). — Ayer, sábado se cumplieron 300 días de cautiverio de los 53 rehenes retenidos en Irán desde el 4 de Noviembre. Con este motivo, los familiares de los rehenes norteamericanos han encendido una pequeña hoguera, en el Parque Hillerest, en la ciudad de Hermitage, en su recuerdo. En la foto, de izquierda a derecha, Mr. y Mrs. John Matrinko, padres de Michael Matrinko; Theresa Lodeski, madre de Bruce German y Cynthia y Gary Cooke, cuñada y hermano de Donald Cooke. (Telefoto EFE-AP)

## A partir del martes, vuelve la actividad parlamentaria

### El nuevo reglamento, proyecto central del actual período de sesiones

Madrid (Colpisa). — El Congreso de los Diputados reabrirá sus puertas el próximo martes, después de dos meses de vacaciones. La mesa y la junta de portavoces se reunirán el mismo día dos para estudiar los documentos legislativos enviados a la Cámara en estos dos meses, ordenar el trabajo del período de sesiones de Octubre a Diciembre y determinar el orden del día de la sesión plenaria que, en principio, está convocada para el martes 9.

La comisión de control de RTVE será la primera en reunirse tras las vacaciones. La Comisión está convocada para el miércoles 3 con el fin de estudiar los últimos documentos solicitados, que han sido enviados por el Gobierno la semana pasada.

El nuevo reglamento del Congreso será uno de los proyectos de ley más importantes a debatir en este último período de sesiones. Terminada ya su discusión en ponencia, el día uno termina el plazo de presentación de enmiendas por los distintos grupos parlamentarios. La Comisión Permanente centrada, en su primera reunión tras el verano celebrada ayer en el palacio de La Moncloa, estudió detalladamente las enmiendas que presentaba UCD al anteproyecto. El punto más conflictivo del nuevo reglamento sigue estando en la formación de los grupos parlamentarios, tanto en el número mínimo de diputados que se exigen para formar grupo, como en el carácter de los mismos y la posibilidad de que no puedan formarse grupos distintos entre aquellas formaciones políticas que no se hayan enfrentado en las confrontaciones electorales. Esta, que es la idea inicialmente defendida por UCD, obligaría, caso de resultar aprobada, a reducir a un solo grupo a

los socialistas, divididos actualmente en tres grupos parlamentarios.

Otro de los aspectos más importantes del nuevo reglamento que comenzará a discutirse próximamente en comisión, es la reducción de las Comisiones que podrían limitarse a diez: Educación y Cultura, Constitucional, Asuntos Exteriores, Presupuestos, Justicia e Interior, Defensa, Economía y Hacienda, Política Económica sectorial, Política social y Administración general del Estado. Actualmente existe retraso en los debates al tener que formar parte cada diputado de varias comisiones al mismo tiempo. En círculos parlamentarios se estima que el nuevo reglamento pueda estar finalmente aprobado antes de Diciembre, por lo que su entrada en vigor podrá tener lugar a primeros de año.

### La crisis polaca, resuelta

## EL GOBIERNO CONCEDE SINDICATOS LIBRES

### Reina la calma en Varsovia y las zonas de Gdansk y Szczecin

Varsovia (Efe). — Esta mañana se ha alcanzado un acuerdo entre el Gobierno polaco y los huelguistas de Gdansk y Szczecin. Las huelgas, se indica, terminarán el lunes y parece haberse resuelto la crisis, aunque no totalmente. En definitiva, el Gobierno autoriza la creación de un sindicato libre de tipo regional o «territorial». Será lo más parecido, dentro del orden comunista, a un sindicato independiente pero no enfrentado con el partido o politizado por una ideología.

Según el acuerdo de principio de Gdansk y Szczecin, el Estado garantiza la total impunidad de los obreros y a todas las personas que organicen huelgas. Prevé la creación de un «sindicato independiente de autogestión» que coexista con el oficial. Deberá defender el punto de vista de los trabajadores pero sus actividades deberán ser acordes con la Constitución socialista polaca. Los represen-

tantes de los trabajadores no podrán actuar contra el partido ni el Gobierno. El sindicato nuevo acepta el principio de nacionalización de los medios de producción, que forma la base del sistema y reconoce que el Partido Obrero Unificado de Polonia ejerce papel directivo en el Estado y no cuestionan las actuales alianzas o pactos internacionales. El sindicato tendrá Prensa propia y será formado a partir de los actuales comités de huelga.

Al parecer, el Comité central del Partido está reunido esta tarde a puerta cerrada para debatir el desenlace. Anteriormente, Radio Gdansk había informado que existen tres puntos sin resolver.

La firma del acuerdo de principio fue firmado por el pleno del Comité central del partido, presidido por Gierek aprobando los documentos presentados por los vice-primeros ministros Jagielski, en Gdansk y Barcinowski, en Szczecin, resultando de sus conversaciones con los huelguistas en estos dos centros.

Respecto al acuerdo, Jagielski aseguró la libertad de los miembros del Comité de Autodefensa Social detenidos recientemente.

#### HACIA EL FIN DE LA CRISIS

La calma reinaba esta tarde en Varsovia, así como en las zonas de huelga. Los transportes públicos se habían reanunciado en Gdansk. Las huelgas anunciadas anteriormente para

forzar al Gobierno están desconvocándose y parece que la crisis será finalmente resuelta.

Las reacciones, tanto de los trabajadores como de miembros del Gobierno, expresan satisfacción y la creencia de haber logrado conjurar la huelga general. El vice presidente Jagielski, se mostró satisfecho y dijo: «En Polonia se considera el sábado como un día de suerte».

Además, los rumores sobre la inminente dimisión de Gierek — y su sustitución por Olszowski — han sido completamente descartados.

#### PROTESTA BRITANICA POR INTERFERENCIA DE EMISORAS

Moscú (Efe). — El embajador de Gran Bretaña en Moscú, Curtis Keeble, ha presentado una protesta oficial al Gobierno soviético por la interferencia de las emisiones de la «BBC» destinadas a la URSS, según se informó hoy aquí.

Según fuentes occidentales, las interferencias se acentuaron desde el pasado 20 de Agosto, y afectan a los programas en ruso de tres emisoras que dan especial importancia en sus últimas emisiones a la situación en Polonia.

#### DENEGADOS DOS PORTAVOCOS DE «CARTA 77»

Praga (Efe). — Dos portavoces del movimiento proderechos humanos «Carta 77» fueron denunciados anteriormente para

## EN PAGINAS INTERIORES:

- MARRUECOS MULTA A LOS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS, POR FAENAR DENTRO DE LAS 12 MILLAS
- EL PRESUPUESTO DEL I.N.I. PARA 1981, ASCENDERÁ A 250.000 MILLONES
- MAÑANA SUBEN LOS MEDICAMENTOS DE LA S. SOCIAL
- ASESINATO EN ONDARROA DE UN SIMPATIZANTE DE HERRI BATASUNA Y HERIDAS OTRAS TRES PERSONAS
- FIJADAS ZONAS DE SEGURIDAD EN DISTINTOS ESTABLECIMIENTOS MILITARES DE LA VI REGION
- NO HAY PLANES PARA SABOTEAR LAS MANIOBRAS DE LA N.A.T.O.
- LA LOTERIA DEJO EN BURGOS CASI 17 MILLONES DE PESETAS
- LISTA OFICIAL DEL SORTEO LOTERIL CELEBRADO AYER



**PIDA HOY**

EL SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

POSTAL

FORMACION JUVENIL

C IERTAMENTE son muchos los momentos en que desazona la postura de una juventud que, se quiera o no, ha abrazado el hedonismo como pauta de vida.

Creemos mucho en el valor de los campamentos como elemento fundamental de la formación de la juventud, pero el mismo valor le damos a la formación que se hace en el aire y desde el aire.

Nos importa saber que estos Cursos se han realizado con el convenio de varios organismos. De acuerdo. Nos importa saber que se puede llevar a cabo, que hay que animar a que se realicen más y que se convoque a ellos a todos los jóvenes que de verdad se sientan jóvenes, es decir, a todos los que sepan interpretar la vida de una manera que no es precisamente, la que se les viene ofreciendo desde los cánculos que se hacen ricos gracias a la perversión progresiva y lamentablemente eficaz de nuestros chicos.

Se ha perdido (hay que reconocerlo) mucho empuje a la hora de mostrar a los jóvenes el verdadero camino, el que les va como se dice ahora y el que les hace jóvenes en su sentido exacto. Creemos que se atisban rayos de cierta esperanza cuando vemos estos cursos o estos campamentos.

BURGENSE llama paracaídas.

«Doble el valor de su dinero...»

Este y otros parecidos lemas forman parte de la literatura publicitaria en tiempos de rebajas de los precios de determinados géneros comerciales de temporada.

Claro que existen también rebajas por liquidación de negocios, y el comercio de Burgos no constituye una excepción en esas circunstancias: de la hoy difícil vida mercantil.

Como es sabido uno de los establecimientos comerciales que se dispone a liquidar sus existencias por clausura del negocio es «Domingo 2» y, a este respecto, circulan insistentes rumores en el sentido de que va a dar paso a una importante firma nacional de galerías.

Se barajan varios nombres, pero cabe suponer que es uno solo cuya identidad constituye hoy un misterio... para quienes lo desconocen.

El cerebro no descansa en burgaleses preocupados por una serie de incógnitas. Es difícil resumir en este espacio las preguntas que se formulan a la vista de observaciones directas o en base a sus propias deducciones.

Lo intentaremos, seleccionando hoy algunas de esas interrogantes.

¿Se puede saber por qué en el casco antiguo de la ciudad se derriban casas o casi se las deja caer, inmovilizando el lugar para convertirlo en solar, acaso en espera de una mayor rentabilidad del mismo?

¿Por qué se autoriza el derribo de un edificio en la esquina de las calles de Vitoria y San Lesmes y se permite el feo aspecto que presenta ese lugar vallado sin que se sepa cuál es la solución que espera?

¿Puede saber el pueblo burgalés qué destino piensa dar el Ayuntamiento al viejo palacio de Castilfalé en el que viene gastando dinero en obras de consolidación?

Si el Ayuntamiento cedió en su día al Ministerio de Hacienda los terrenos reservados a construir su Delegación en Burgos, ¿qué pasos legales se han dado para lograr, en compensación, que el inmueble que hoy ocupa aquella en la calle de San Juan pase a la ciudad para destinarse a un fin de interés público municipal?

Alegra ver cómo nuestros pueblos celebran, ilusionados, sus fiestas patronales y que muchos no olvidan la tradición de las fiestas de acción de gracias que, generalmente, tienen lugar en Septiembre, como culminación de la campaña de recogida de la cosecha.

Salvo la comarca del Arlanza y otras limítrofes donde se cebó la tribulación por los daños del pedrisco en todas las demás se respira una atmósfera de general contento ante los resultados de la campaña agrícola. Y en este punto hay que reconocer que las fiestas de acción de gracias obran el prodigio de olvidar, siquiera pasajera y penosamente, a que la insuficiencia de almacenes receptores del cereal ha sometido a nuestros agricultores.

En Aranda, «la noche del Duero» que se anuncia para esta noche en su plaza de toros, evocará en cierto modo, aquella plétora de los festivales internacionales de la Canción del Duero.

Si el buen tiempo acompaña como es de creer, seguro que Massiel, Lussón y Codeso y Miguel Ríos, tendrán el lleno asegurado.

El lamentable abandono en que se tiene al parque forestal del castillo es puesto de manifiesto por muchos vecinos que denuncian la incuria y suciedad que presenta este paraje que debería brillar como un espejo para solaz de la población.

Entre los más recientes testimonios que nos llegan figura el de un buen burgalés que hace años se trasladó a París y ha vuelto con su esposa —también burgalesa— a la patria chica para quedarse aquí definitivamente con mo-

QUISICOSAS

tivo de su jubilación y después de haber asegurado en Francia el porvenir de sus hijos.

Se congratula este burgalés de algunas importantes mejoras que ha apreciado en nuestra ciudad pero no comprende por qué razón ha llegado a extremos de tal abandono la por lo demás magnífica floresta del castillo... y no se sigue reconstruyendo el perfil de lo que fue importante fortaleza de Burgos.

¿Encontrará esta observación alguna favorable acogida en la Casa Consistorial?

Las Llanas vivieron anoche todo un festival al que acudió la juventud, celebrando unos la recuperación peatonal de

la zona, festejando otros a San Gil, Patrono del barrio y brindando los más por la alegría popular que hermana, contagia y hace pensar en lo felices que debieron ser nuestros antepasados sin la locura del tráfico.

Las Llanas sirvieron de escenario, como ya se anunció a diversas actuaciones pero el anuncio del teatro al aire libre fue como tentar al Diablo, pues el tiempo empeoró y al principio fallaron los altavoces, impidiendo saborear los «entremeses» en el instante convido.

A la hora de cerrar este comentario era enorme la concurrencia de público en las Llanas —jóvenes en su mayoría— que se disponían a escuchar a diversos grupos musicales.

char a diversos grupos musicales.

A la anterior y anteriores Corporaciones municipales se atribuyeron graves yerros en materia de ordenación urbanística, pero es preciso reconocer el acierto total que corresponde a la que cerró el proceso de la llamada democracia orgánica en lo que afecta a la disciplina del solar resultante del derribo del viejo Asilo de la calle de Santa Clara donde ahora puede contemplarse y admirarse un armónico conjunto arquitectónico, verdaderamente modelo de buen gusto, enmarcado en una plaza donde predominan la jardinería y los espacios abiertos.

Martinillos

CIUDAD DEPORTIVA MILITAR

AVISO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES USUARIOS, QUE A PARTIR DEL DIA 1.º DE SEPTIEMBRE, DARA COMIENZO DE NUEVO

UN CURSILLO DE GIMNASIA

PARA NIÑAS DE 6 A 9 AÑOS.

TELEVISION ESPAÑOLA

Table with columns for time and program name under the heading 'DOMINGO'.

Table with columns for time and program name under the heading 'UHF'.

Table with columns for time and program name under the heading 'UHF'.

Table with columns for time and program name under the heading 'LUNES'.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

ACADEMIA BALLESTER DE PELUQUERIA Y ESTETICA

COMUNICA QUE LA MATRICULA PARA EL CURSO 1980 - 81 QUEDA ABIERTA, PUDIENDOSE HACER LA INSCRIPCIÓN EN VITORIA, 19, DURANTE EL MES DE JULIO. SUBVENCIONADO PARA ALUMNOS MENORES DE 18 AÑOS. CENTRO RECONOCIDO POR EDUCACION Y CIENCIA.

Muebles Vitoria-Mobel advertisement featuring an image of a chair and text: 'Los muebles que precisa en diseño, medida y precio. Nuestros modelos satisfacen el gusto más exigente. MUEBLES VITORIA-MOBEL c/Vitoria 165 tlf. 223977-BURGOS. Compre al contado y pague a crédito. HASTA 36 MESES.'

**D**ESDE los cuatro puntos cardinales se afirma que el Gobierno necesita conocer a los ciudadanos, aunque sea empleando tan sólo una módica cuota imaginativa, como respuesta, el oficialismo se despacha con declaraciones en donde predominan unas veces la galandura rubendariesca, otras el farrago del lenguaje técnico, y casi siempre, el asombro, símbolos esos acaso interesantes para los estudiosos del estructuralismo, pero irritantes para un electorado sensibilizado por los bacilos herejes del terrorismo, el paro y la inflación, por mencionar tan sólo las más conocidas bacterias. No; el Gobierno no necesita persuadir a los españoles.

#### RECUPERAR LOS AÑOS PERDIDOS

Lo que el oficialismo precisa es persuadirse a sí mismo de su capacidad efectiva de gobernar. Para ello le queda, en mi opinión, muy escaso tiempo en el hallazgo de su propio camino solviantado y oscurecido por el juego pertinaz de los personalismos, los intereses y la confusión ideológica. No se trata de encontrar un «arreglo» con Forceps o una quiniela afortunada y esperar que lo demás venga por añadidura. Yo sugeriría a los impacientes candidatos a la aplicación de un deseo inscrito de una imba del país degalés: «Duerme hasta que te llame».

Si en su retiro gallego el presidente buscaba fórmulas y nombres, adivino que va a cometer un error más. Ya que no es eso lo que el país requiere.

Lo que aquí se está reclamando es un proceso urgente guiado con persistencia de propó-

## GRITEN LAS AGUILAS PARA QUE VEAN LOS TOPOS

Por Antonio de SENILLOSA

sitos, impulsado con racionalidad y previsión y sin las que es imposible convertir la irrealdad actual en la realidad de mañana.

No estamos enarbolando uno de los pendones del Mayo francés —«sed realistas, pedido lo imposible»— sino apelando a la audacia reflexiva que siempre impulsa a las grandes acciones. España crecerá de acuerdo con las metas que fijemos los españoles esto no es una perogrullada, sino señalar una vez más lo que demuestra la experiencia: el desarrollo es consecuencia de las decisiones políticas.

Los países que crecen poco, los que están estancados y los que crecen mucho no se comportan así gratuitamente sino que lo hacen de acuerdo con la política que previamente han trazado quienes gobiernan, si es que gobiernan de verdad.

#### «EL QUIJOTE»: CAPITULO 10

La consecuencia de la irreflexión gubernativa

mental es simple: es preciso recuperar imperiosamente los años perdidos. Para ello es imprescindible fijar de una buena vez que estrategia económica vamos a seguir. Cualquiera atraso en los planes económicos tiene decisiva significación, porque en los intervalos los demás países no pierden su tiempo como lo hacemos nosotros. No hay en esta exigencia ninguna impaciencia desmesurada para conseguir vertiginosamente lo que no se ha podido lograr desde 1977. La presunta celeridad está en razón directa de la demora del Gobierno en poner en práctica lo que prometían sus plataformas electorales y que hoy están a punto de convertirnos en el país de «nosedonde».

Fugaz visitante de las rías, el presidente no abandona definitivamente no la rosada vía láctea de las declaraciones amables. Escondidas entre los pliegues de un estilo aparentemente duro que despierta codazos de inteligencia entre sus allegados, aunque temo que el «acaso» no sea aliado de las maduras reflexiones.

De todas maneras, una cita del capítulo 10 de «Don Quijote» puede ser útil para sumergirse en esta disciplina: «Advertid hermano, Sancho, que esta aventura y las a ésta semejantes, no son aventuras de insulas, sino de encrucijadas; en las cuales no se gana otra cosa que sacar rota la cabeza o una oreja menos».

Entre nosotros todavía siguen imperando los topos, que no ven lo que deben ver y buscan donde no hay que buscar. Por eso, ahora, es necesario que las águilas atruenen con sus gritos para que los topos vean.

# LAS CARCELES DE CERVANTES

Por Cristina MARTIN

Simpático y bien parecido, llamándose poeta, nuestro protagonista se acercó en Madrid cuando esta villa empezaba a ser capital de España, pareciendo todavía un pueblo.

Ya había escrito muchos versos reunidos en difíciles sonetos y deseaba para sí un futuro brillante en compañía de las musas, quienes —él estaba seguro— lo esperaban impaciente para otorgarle una merecida corona de brillantes laureles.

Soñaba versos y planeaba salir de pobre, pues Miguel de Cervantes Saavedra no había sido nunca rico, y él había recorrido media Península con su familia, sus traslados se debían a las constantes huídas de los acreedores. El padre, mal administrador de sus escasas ganancias, tenía que escapar de los efectos de las deudas contraídas, lo que significaba, en muchos casos, librarse de la cárcel.

No entraba en los cálculos de este joven poeta la negra posibilidad de la prisión, aunque esta palabra y sus variantes le hubieran amargado en la infancia y juventud.

Cuentan, unos como leyenda, otros como verdad, que en la corte tuvo unos difíciles amores. Ella era una alta dama y él un pobre alcalaíno. La aventura romántica le llevó a un duelo, cosa prohibida por el rey. Miguel hirió a su contrincante y, perseguido por la justicia, huyó y logró embarcarse para Italia, salvándose así de la cárcel. Será invención tal vez, pero el episodio cuadra muy bien con este personaje siempre elegido por la mala suerte.

En Roma entró al servicio de monseñor Azquaviva. Es de imaginar este trabajo como un aburrimiento enorme, porque el joven soñador de aventuras deseaba también vivirlos. Y la historia se hace su cómplice ofreciéndole la oportunidad de las armas. España, Venecia, el Papa y la Orden de Malta acababan de firmar la Santa Liga contra los turcos. Hacía falta soldados. Cervantes fue uno de ellos. Contaba 25 años cuando se vio a bordo de «La Marquesa» y en segunda protagonista de la batalla de Lepanto donde su pecho y mano izquierda fueron heridos.

¿Quién le habría dicho entonces que poco después de esa victoria su desventura lo llevaría a una horrosa mazmorra? Eso sucedió cuando al cabo de cuatro años de no hacer nada de gran utilidad en Italia, decidió regresar a su patria embarcando en la galera «Sol». Los piratas del Mediterráneo aguardaban, atacaron y todos los ocupantes de la nave cristiana fueron esclavos de los moros. Las penalidades de Cervantes en aquellos calabozos de Argel fueron grandes. Sus intentos de fuga fallaban y aumentaban el rigor de sus cadenas. La triste condición era un honor: sufría por la fe y por España.

Cinco años transcurrieron, durante los cuales sus familiares hicieron lo imposible por reunir los 500 escudos de oro a que ascendía el rescate. Las hermanas sacrificaron la dote reservada a una posible boda pero no alcanzaron la suma exigida. Sin embargo, entregaron el dinero a los trinitarios encargados del trámite de la libertad de los cautivos y, logrando préstamos, los frailes consiguieron que Cervantes volviera a ser hombre libre y regresara a España.

Y llegó y sintió la decepción. El era un héroe, un herido de Lepanto. Había muchos en caso parecido que la patria no podía recompensar por sus sufrimientos. Casi como un mendigo se vio obligado a hacer antesala en espera de que algún poderoso le otorgara un empleo. Mientras, se dedicó a escribir. ¿Quién ha sido capaz de vivir gracias a la literatura? Muy pocos. Lope de Vega sí. Hombre inspirado y con suerte. Sus obras teatrales y poemas eran aplaudidos ruidosamente. El era una sombra para Cervantes. Imposible parecía alcanzarlo. Por lo menos nuestro protagonista pudo reunir lo que debía a los trinitarios.

Poco después fue nombrado «comisario» de los abastecimientos reales. Y lo mandaron a Andalucía, una de las regiones más pobres de España, para reunir los granos y el aceite necesarios a los soldados que integrarían la Armada Invencible. Antipático cargo. Su tarea consistía en exigir a los campesinos cuotas de alimentos muy altas, las cuales serían mal pagadas por el Rey y muy tarde. Cosas de la burocracia.

Cervantes se convirtió en un ente desagradable. Alguien corrió el rumor de que exigía más de lo debido. Su situación se agravó cuando presentó cuentas que no estuvieron muy bien presentadas. Malversador de fondos. Sus apologistas señalan este episodio como un error, una calumnia una injusticia. Cervantes se vio en la cárcel por dos veces, enredado con los números, él, hombre de letras. Y en esa cárcel de Sevilla dió vida a don Quijote.

Pero observando el caso con ecuanimidad nos preguntamos ¿y por qué no? Cervantes estaba necesitado. Y, además, el Rey y la patria le debían mucho por su valor y heridas. Justo era que se cobrara algo con los dineros del Rey y la patria.

La experiencia de esta prisión fue horrenda, más porque eran los suyos, no los moros, quienes le cerraban las rejas. Salió en seguida don Quijote empezó a cabalgar por las páginas del famoso libro. Y fue tal su éxito que se multiplicaron las ediciones, incluyendo las piratas y las traducciones. Y Lope de Vega le envidió. No obstante, económicamente el éxito no resultó tan grande.

Cervantes vivía entonces en Valladolid, con sus hermanas, con su hija. El rey Felipe III allí había cambiado la capitalidad de sus reinos. Y una noche hubo en la vecindad de la familia Cervantes un duelo y en él un hombre quedó mortalmente herido. De las averiguaciones llevadas a cabo rápidamente y chapucera-mente, dedujeron las autoridades que los Cervantes tenían alguna culpabilidad y todos fueron llevados a la cárcel.

Por cuarta vez, don Miguel de Cervantes Saavedra, gloria de las letras hispanas se vio entre rejas. Tal vez en esa celda vallisoletana pudiera haber descubierto las huellas dejadas por su padre cuando antaño fue preso por no saldar sus deudas.

Al mes de este desdichado percance recuperaron la libertad. El Caballero de la Triste Figura conquistaba el mundo con sus hazañas. En sus aventuras no buscaba dinero. Su autor murió sin ser rico, pero dejó riqueza a sus muchos editores y una fuente de inspiración bellísima para los novelistas y poetas del futuro. los ensayistas, historiadores, dramaturgos, gente del cine, investigadores, gramáticos, pintores, músicos, cantantes y bailarines.

## AVISO

### COLEGIO NACIONAL MIXTO «GENERALISIMO FRANCO»

Se recuerda a todos aquellos alumnos y alumnas, con áreas pendientes de recuperación, que las pruebas de evaluación tendrán lugar los días y horas siguientes:

Sexto y octavo nivel el día 3, a las 10 horas.

Séptimo nivel el día 4, a las 10 horas.

Los niveles tercero, cuarto y quinto los días 9 y 10, a las 10 de la mañana.

## ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE MADRID

Centro Asociado de Burgos

CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE:

ALUMNOS LIBRES

El plazo de matrícula para los alumnos libres, estará abierto desde el próximo día 1 de Septiembre hasta el 10 del mismo mes.

Las personas interesadas pueden pasarse por la Secretaría de esta Escuela (Residencia Juvenil «Generalísimo Franco») en la Avenida General Vigón, s/n.

Las horas de oficina son de 10 a 12 por las mañanas y de 4 a 6 por las tardes.

Todo los alumnos matriculados en Junio que no habiendo superado las Pruebas de esa convocatoria, deseen presentarse en Septiembre, deberán entregar en la Secretaría de esta Escuela la Cartulina de Calificación, durante los días anteriores al 5 de Septiembre.

## VENDEDOR - COLABORADOR

PARA VENTA MAQUINARIA

ZONA DE ARANDA

RAZON: TELFONO 22 16 54

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE MAÑANA

22.º Tiempo Ordinario. — Ss. Ramón Nonnato, Abundio, Adolfo, Agnofelda, Albertino, Aristides, Marciano, Arnolfo, Blimondo. ab.: Cesidio, mr.; Cutburga, ab.; Diácono, Iuan. Lázaro, obs.; Leonardo, Osorio, mjs.; Lupo, Paulino. Honorato, obs.; Optato, Quemburga, ab.; Teódoto, Rufina y Anmia, Dominguito del Val. mártires.

Misa del domingo.

#### SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora de la Cinta y Nuestra Señora de la Fontcalda. — Ss. Gil, ab.; Terencia, ob.; Anmón, dc.; Leto, Régulo, Prisco, Vicente, Inés y Ambrosiano, mrs.; Ana, profetisa; Víctor, Constancio, Melecio, Octaviano Lupo, Sixto, obs.; Verena, vg.; Josué, ptrca.; Gedeón, juez.

Misa de Feria.

## EVANGELIO

### «El que se humilla será enaltecido». (San Lucas, XIV, II)

Entró Jesús un sábado en casa de uno de los principales fariseos para comer, y ellos le estaban espiando. Notando que los convidados escogían los primeros puestos, les propuso este ejemplo: Cuando te conviden a una boda, no te sientes en el puesto principal no sea que hayan convidado a otro de más categoría que tú; y vendrá el que ha convidado a ti y al otro y te dirá: Cédete el puesto a éste. Entonces, avergonzado, irás a ocupar el último puesto.

Al revés, cuando te conviden, vete a sentarte en el último puesto, para que cuando venga el que te convidó, te diga: Amigo, sube más arriba. Entonces quedarás muy bien ante todos los comensales.

Porque todo el que se enaltece será humillado; y el que se humilla será enaltecido. Y dijo al que le había invitado: Cuando des una comida no invites a tus amigos, ni a tus hermanos, ni a tus parientes, ni a los vecinos ricos; porque corresponderán invitándote y quedarás pagado.

Cuando des un banquete, invita a los pobres, lisiados, cojos y ciegos; dichoso tú, porque no pueden pagarte; te pagarán cuando resuciten los justos.

#### LA SANA HUMILDAD

Es la virtud de la humildad la virtud que da valor a todas las demás virtudes, y la razón está en que si practicamos todas las virtudes, pero nos falta la humildad, las demás pierden su valor.

Escuchemos las lecturas bíblicas de la Liturgia de este día y veremos como en ellas se ensalza a esta virtud.

En la primera tomada del Libro del Eclesiástico, se nos invita a ser humildes, pues el humilde es querido de Dios y de los hombres.

En la segunda lectura el Apóstol, escribiendo a los hebreos les hace ver cómo la nueva Ley se funda en el amor.

Finalmente el Evangelio nos presenta a Jesús asistiendo a un banquete y como aprovecha este acto para recomendar la virtud de la humildad.

Escuchemos a Cristo y en multitud de lugares veremos como hace el panegírico de esta virtud.

Hoy en el Evangelio nos dice: «El que se humilla será enalzado» y en otro lugar, para no citar más nos dice: «Aprended de mí que soy manso y humilde y hallaréis paz en vuestras almas».

¿Queréis más claridad en el precepto? Pues escuchad el Evangelio de hoy.

Jesús ha sido invitado a un convite en casa de un fariseo y todos le miran con curiosidad malsana, sólo para ver lo que hace.

Y Cristo que ha visto como todos van buscando los mejores puestos se sirve de la ocasión para darles una magistral lección. Y tomando la palabra les hace ver cómo en esas ocasiones hemos de procurar ocupar los últimos puestos, para que cuanto llegue el que os ha invitado, os haga subir a los pri-

meros lugares, mientras que los que ocupaban esos primeros puestos, avergonzados, bajan a ocupar los últimos.

Y les da la razón: El que se humilla será enalzado y el que se enalza será humillado.

Contemplemos la vida toda de Cristo y veremos como toda ella, a pesar de ser Dios, está impregnada de humildad. Nace y nace en una cueva, vive y vive en un humilde hogar de un obrero y predica la humildad con la palabra y el ejemplo, va a partir de este mundo y lo hace después de habernos dado la mayor prueba de humildad, quedándose en la Eucaristía, muere y muere en una Cruz.

¿Pueden darse mayores pruebas de humildad?

Y sin embargo el mundo de nuestros días, todo soberbia quiere desconocer esta virtud y la soberbia aparece por todas partes y sólo el poderoso es el que triunfa y sobresale.

Ante estas palabras de Cristo ¿A quién seguiremos?

Escuchemos a Cristo que tiene palabras de vida eterna y veremos que nos dice: «El que se humilla será enalzado».

Escuchamos su voz, sigamos sus enseñanzas, aprendamos de su vida y que ella sea la gran maestra de nuestra vida.

Al humilde le ama Dios y le aman los hombres, mientras que rechazamos y despreciamos al soberbio.

VEGAS

### SE VENDE TALBOT 150 G. T.

De particular a particular. Informes: 20 71 48 y 49, oficinas.

### OPTICO NECESITAMOS

No importa no tenga título. Nos interesa:

- Buena presencia.
- Años de práctica en la profesión.

Remitan «curriculum vitae» al apartado de Correos 103 de Valladolid. Indicando referencia: OPTICO.

## Acuerdos de la Asamblea de Trabajadores de la empresa «Crimidesa»

Como continuación de las reuniones mantenidas últimamente por el Comité de Huelga con el gobernador civil, ayer se celebró una asamblea de los trabajadores de la empresa «CRIMIDESA», que tiene paralizadas sus actividades desde el pasado mes de Abril.

En relación con esta asamblea la secretaría de Información de CC.OO. nos remite la siguiente nota que es copia de los acuerdos comunicados al gobernador civil y que fueron adoptados ayer, en la referida asamblea:

—Reunida la asamblea de trabajadores, con la práctica asistencia de la totalidad de los trabajadores en huelga, después de un amplio debate y valorando ampliamente la entrevista entre este Comité y el Sr. Gobernador civil el 28-8-80, previa votación y con el resultado de aceptación unánime, se ha acordado lo siguiente:

1. — Mostrar nuevamente nuestra disposición al diálogo, dentro de posturas de responsabilidad.

2. — En este sentido, volver a pedir una reunión con la empresa, con la mediación de ese Gobierno Civil, en la que proponemos se trate y se concreten acuerdos en torno a:

— Pretendidas sanciones y despedidos que parece ser quiere poner la empresa.

— Fecha de inicio de las negociaciones para concretar el

Convenio Colectivo, así como calendario de su desarrollo.

— Fecha de inicio de las tareas de recuperación y mantenimiento de las instalaciones de la mina, así como las características de él. Es decir, se esté a lo que la legalidad dispone a este respecto.

— Posible salida del producto, stock que había antes de la huelga, a pesar que mientras dure la huelga seguimos diciendo que su salida es de dudosa legalidad, toda vez que la empresa dispuso de un tiempo de preaviso donde pudo sacarlo y no lo hizo, y por otra parte ese producto ha sido manipulado, ensacado, etc... por y en tareas de mantenimiento.

— Fijación, echa y compromiso de la empresa de abonar las partes salariales que adeuda a los trabajadores: parte proporcional de la paga extraordinaria de Julio, bajas de enfermedad, etc...

3. — Insistir en la necesidad de una salida negociada y de abrir vías en ese sentido, para lo cual estamos y estaremos en la mejor disposición. No obstante si eso no es posible, si la empresa se niega a todo diálogo, si la entrevista que tenemos pedida con la Administración central no se nos concede, es decir se nos cierran todas las posibilidades normales, haremos las acciones precisas para que nuestra voz y nuestras justas y moderadas peticiones sean oídas y atendidas.

## SAPHIL

SOCIEDAD ANONIMA FABRICANTE DE HILADOS PARA LA INDUSTRIA DEL GENERO DE PUNTO,

### SOLICITA REPRESENTANTE PARA LA REGION CASTELLANA

Interesa persona introducida y conocedora de los fabricantes del sector.

Deberá prestar una atención preferente al muestreo que se le entregará, que conjuntamente con la cartera de clientes actuales más los nuevos que deberá conseguir, le reportará unos fuertes ingresos en concepto de comisiones.

Los interesados pueden dirigirse personalmente al Hotel Almirante Bonifaz de Burgos, de las 10 a las 13 horas del próximo día 5, preguntando por el SR. DIAZ GUERRA.

Rogamos a las personas que no reúnan dichos requisitos, se abstengan de solicitar la plaza.



### SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA MARIA CRUZ DIEZ ALONSO

Que falleció el día 30 de Agosto de 1978

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSO, HIJOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, lunes, a las DOCE del mediodía, en la parroquia de La Anunciación.

Actos de caridad por los que les quedan muy agradecidos.

Burgos, 31 de Agosto de 1980



EL JOVEN

## JESUS IBAÑEZ CONDE

Falleció en el día de ayer, en BRIVIESCA, a los 22 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus padres, Faustino y Matilde; hermanas, María del Valle y María Teresa; abuela paterna, Pilar, abuela materna, Petra; tíos, primos y demás familia y su prometida María Pilar Ruiz.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (còrpo presente), tendrá lugar en la iglesia parroquial de SANTA MARIA LA MAYOR, DE BRIVIESCA, HOY, domingo, a las TRECE HORAS seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad

DOMICILIO: José Antonio, 11.

Briviesca, 31 de Agosto de 1980

«La Misericordia»



EL JOVEN

## JESUS IBAÑEZ CONDE

Falleció en el día de ayer, en BRIVIESCA, a los 22 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

LA DIRECCION DE «INDUSTRIAS DE BRIVIESCA» Y COMPAÑEROS

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (còrpo presente), tendrá lugar en la iglesia parroquial de SANTA MARIA LA MAYOR, DE BRIVIESCA, HOY, domingo, a las TRECE HORAS seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad

DOMICILIO: José Antonio, 11.

Briviesca, 31 de Agosto de 1980

«La Misericordia»



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA ROSA MARIA OLIVARES MARISCAL

Falleció en Burgos, el día 31 de Agosto de 1979

(Q. E. P. D.)

Su esposo, Carlos Arangüena Pérez; madre, Ofelia Mariscal Saiz (viuda de Olivares); madre política, Celia Pérez Rodríguez (viuda de Arangüena); hermanas, María del Pilar, María Begoña, Ofelia e Inmaculada; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, lunes, día 1.º de Septiembre, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad.

Actos de caridad por lo que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 31 de Agosto de 1980

GACETILLA LOCAL

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. - Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. - Beatriz Puras y Delgado, Alberto Virtus y González, María Elena Quintana y Vivar, Roberto del Amo y García, Iván Bárcena y Millán, Borja Casanueva y Macho, Borja García y Villafraña, Lucio Cortiguéla y Batajas, Marcos de Pablo y López, Jimena Martínez y Zaldo, Ignacio Javier Peciña y Martín.

Defunciones. - Juan Antonio Prieto y Giménez, de Aguilar de la Frontera (Córdoba), 73 años; Enrique Villa Matienzo, de Santander, 75 años; Albino Ramos Hierro, de Cañizar de Amaya, 77 años; Eulogio Olasagasti Bilbao, de Bilbao, 57 años; Victoriano Navero Munguía, de Santa María del Invierno, 80 años; Piedad Maestro y García, de Villсандино, 67 años.

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 783 y con 625 pesetas todos los números terminados en 83.

BOLETIN METEOROLOGICO. - Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. - A las ocho de la mañana, 691,2; a la una de la tarde, 692,0; a las siete de la tarde, 691,3.

Temperatura ambiente. - Máxima, 26,2 grados, a las 17 horas.

Mínima, 13,4 grados a las 7,15 horas.

Dirección y velocidad del viento. - A las ocho de la mañana, SE - 4 kilómetros; a la una de la tarde, E - 7 kilómetros; a las siete de la tarde, E - 14 kilómetros.

Higrómetro. - Humedad, 58 por ciento.

FARMACIAS DE GUARDIA. - Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Espuny, Francisco Sarmiento, 8 y Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edificio Beyre).

primidas las actuales secciones a partir de la puesta en funcionamiento del Centro que se crea y en el cual se integrarán.

EL Dr. JOSE LUIS PEREZ SALVADOR

OFTALMOLOGO

Reanuda su consulta a partir del día 1.º de Septiembre.

INFORMACION PUBLICA. - La Dirección general de la Energía del Ministerio de Industria abre un plazo de información pública en el «Boletín Oficial del Estado» del viernes último para que, durante veinte días, puedan formularse alegaciones respecto del proyecto de gasoducto Haro (Logroño) e Iglesias (Burgos), que promueve ENAGAS.

Optica Internacional. Carlos Frühbeck. Especialidad microlentillas. Optico diplomado Español. 30

TRANSFORMACION DE SECCIONES DE FORMACION PROFESIONA. - El «Boletín Oficial del Estado» del pasado viernes, día 29, publica un Real Decreto del Ministerio de Educación disponiendo que las actuales secciones de Formación Profesional de primer grado existentes en Quintanar de la Sierra (Burgos) se transformen en Centro Nacional de Formación Profesional, quedando su-

Cupón pro ciegos N.º 783 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER muebles evelio VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 50, 58, 60, 62

GUILLERMO RUIZ SOROA MEDICO ASMA Y ALERGIA PRUEBAS ALERGICAS RESPIRATORIAS CALLE CARMEN, 6 - 2.º D TELEFONO: 20 97 40 CONSULTA PREVIA PETICION DE HORA

AGRADECIMIENTO La familia de DOÑA VICTORIA MATE CARRANCHO, que falleció el día 18 de Agosto pasado (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro y manifestaron su condolencia.

AGRADECIMIENTO La viuda, hijos y demás familia de DON SISINIO SAEZ ESTEBANEZ, que falleció el día 17 de Agosto pasado (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

GRATITUD La familia de DON ISIDRO CANTON LLANDERAL, fallecido el pasado día 27 (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

GRATITUD La familia de DON JUAN SAINZ GUTIERREZ (policia nacional, jubilado), que falleció el pasado día 24 (que en paz descanse), agradece por medio de estas líneas las muestras de solidaridad que ha recibido, así como a cuantos asistieron a las honras fúnebres y sepelio.

AGRADECIMIENTO La familia de AGUSTIN FERNANDEZ NAVARRERE, fallecido en accidente, el día 23 del presente mes (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

CARTELERA

Cines

AVENIDA. - Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30 El film de la máxima actualidad Pícaro estreno de erotismo atrevido y divertido: «Políticos al desnudo», Brian Rix, Leslie Phillips (La juega más monumental) Un fin de semana que prometía ser tranquilo Pero el hombre propone... y Eva dispone! Rigurosa mayores 18 años

CALATRAVAS (20416y). - 5,15, 7,45 y 10,30 Con geniales actores (Burt Lancaster, Peter O'Toole, Simon Ward y Jhon Mills). Un estreno todo acción «Amanecer Zulú» Color. 1.500 soldados británicos contra 25.000 guerreros zulúes en la más impresionante batalla. «Amanecer Zulú», una gran película-espectáculo verídica. (Tol. menores)

CONDAL. - Continúa de 4 a 12. Hoy, un colosal programa La sensacional reposición con Yul Brynner, «La leyenda de un valiente» De grandes aventuras en la India y «Operación Isla del oso». En las heladas tierras de' Artico la muerte acecha a cada instante (Mayores de 14 años)

CONSULADO. - ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. La primera y única película sobre la prostitución masculina «Las eróticas aventuras de Pinocho» Color V O Subtitulada Con buena «arma» bien se combate Clasificada «S». advirtiéndose al público que por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador May 18

CORDON (207037). - (Cine para todos). 5,30, 7,45 y 10,30. Un loco estreno, lleno de relax, alegría y emoción: «Locos al volante». Color Michael Sarrazin, Norman Burton, etc «Locos al volante», ¡toda acción! el «rally más electrizante y divertido Una carcajada continua para pasarlo formidable. «Locos al volante», además es tolerada menores

DUCAL. - Hoy, de 4 a 12. Impresionante programa doble «Carne viva». Lee Marvin, Gene Hackman. La obra maestra del cine de acción y «Un

hombre para todas». Mi peripécias de carcajadas surgen a cada instante La alegría de Villetrou, un hombre, una cama y un empujón Rigurosas mayores 18 años

GRAN TEATRO. - Hoy, en sesión continua desde las 5 de la tarde Dos grandes éxitos cinematográficos de los últimos años en un programa imposible de superar Clint Eastwood en «Fuga de Alcatraz» «Nadie ha escapado de Alcatraz... ni lo hará», y «La chica del adiós». La película más maravillosa y divertida. (Mayores 14 años)

GOYA. - ¡Atención! Hoy en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 Su éxito en el mundo ha superado al de «Le llamaban Trinidad» ¡Un impacto arrollador en toda Europa! «Le seguían llamando Trinidad» Color Con Terence Hill y Bud Spencer. «Trinidad» los grandes nombres no necesitan tarjeta de visita Autorizada para todos los públicos

LIDO. - Continúa de 4 a 12. Hoy, el programa más importante e ideal para la juventud, «Tomorrow in tomorrow» (Mañana). Con Olivia Newton-John. Un espectáculo espléndido y maravilloso y «Esa gente tan divertida». Un film que es una auténtica máquina de hacer reír. (Autorizadas para todos los públicos)

TIVOLI (220088). - (En horario especial de 4,30, 7,30 y 10,45. Finalizando su temporada estival de «Arte y Ensayo» proyecta «¡A petición!», la renombrada película de Bertolucci: «Novocento (1.ª parte)» (3R) Color. Burt Lancaster, Robert de Niro, etc Una obra maestra de nuestro tiempo, en V. O. subtitulada al español. (Sólo mayores 18 años).

Bingos

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO MONTAÑES. - Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada

REAL AERO CLUB. - Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3,30 madrugada

JEFE DE VENTAS PRODUCTO LIDER PARA FACHADAS

Empresa multinacional en rápida expansión busca Jefe de Ventas para producto líder en revestimiento de fachadas.

Deberá estar muy introducido entre arquitectos, constructores e ingenieros.

Tener agradable presencia y haber vendido productos para la construcción. Capaz de hacer una venta técnica.

Seguirá método propio en la Empresa. Será formado. Edad de 30 a 45 años. Cualquier titulación será positiva.

Formará red de 10 vendedores. Preferible saber inglés.

Sueldo según actitudes (más pequeña comisión).

Escribir, mejor a mano, enviando historial a la atención de la Srta. Pérez Moreno, calle Núñez de Balboa, 118, Madrid-6.

(INEM BU-16.060)

CURSOS PROFESIONALES GRATUITOS ESTHETICIENNE TECNICO AUXILIAR SANITARIO INSTITUTO TECNICO DERMATOLOGIA

PAPELERIA TAGRA COMUNICA A SUS CLIENTES QUE POR INVENTARIO, PERMANECERA CERRADA LOS DIAS 28, 29 Y 30 de AGOSTO.

COLCHONES ALMOHADAS SOMIERES CANAPES COLCHONES GOMA - ESPUMA DISTRIBUIDOR: ALMACENES Libero SAN PABLO 21-23 - BURGOS ADMITIMOS SU COLCHON DE LANA

Con un presupuesto de 150 millones

## EL AYUNTAMIENTO ANUNCIA OBRAS DE PAVIMENTACION EN EL POLIGONO DE LOS ANTIGUOS CUARTELES

El alcalde se reintegrará mañana a su despacho

Entran en servicio varios camiones para la limpieza

El Ayuntamiento de la capital está anunciando en los últimos días importantes obras de urbanización y pavimentación de varias calles para que los trabajos se inicien a lo largo del mes de Septiembre.

En las últimas horas ha hecho pública la convocatoria de la subasta de las obras de urbanización del Polígono de los antiguos cuarteles de la calle de Victoria, cuyo presupuesto as-

ciende a 130.968.571 pesetas y el plazo señalado para la presentación de proposiciones termina el próximo día 23 de Septiembre.

Por otra parte, se ha anunciado la adjudicación de las obras de urbanización de la avenida de los Reyes Católicos (tramos entre las calles de Clunia y Colón y Francisco Sarmiento). El tipo de licitación señalado supone 12.224.655 pesetas)

La Corporación municipal inicia así un período de subastas para afrontar problemas y necesidades de pavimentación en la capital y trata de promover la actividad constructora con el deseo de paliar en lo posible, el paro, según manifestó el alcalde de la capital.

### MAÑANA, REGRESA EL ALCALDE DE LA CIUDAD

Mañana lunes, regresará a nuestra capital el alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín, dando por finalizado su período de vacaciones en Comillas que inició a principios del mes de Agosto.

Se integrará a su despacho oficial para reanudar la actividad municipal que en la semana que comienza será muy intensa, con la celebración de la sesión de la Comisión Permanente el miércoles y los dos plenos que están previstos para el jueves por la tarde. Se reanudará también el programa de las reuniones semanales de las comisiones informativas.

### UN ARTESANADO DE CASTRILLO MATAJUDIOS A BURGOS

En una de las instalaciones rurales de Castrillo Matajudios, pueblo natal de Antonio de Cabezón había un artístico artesanado correspondiente a la segunda mitad del siglo XVII que lleva inscrito el nombre de Antonio de Cabezón.

Es de escayola y ha sido trasladado a Burgos para ser colocado, según nuestras noticias en la sala de las capillas del antiguo Monasterio de San Juan. Se ha desmontado y será reparado por el taller de los canteros burgaleses Valentín Hernando.

### ENTRAN EN SERVICIO VARIOS VEHICULOS DE LIMPIEZA

En las últimas semanas han entrado en servicio varios camiones nuevos en el Servicio de Limpieza cuya contrata lleva la empresa Semat. Los que acordó adquirir el Ayuntamiento son siete vehículos de distinto tamaño y una barredora que no ha sido suministrada. Con este material se programan sensibles mejoras en todo el servicio, prosiguiendo el plan aprobado por la Comisión municipal de Servicios.

Por otra parte, queda pendiente de resolución oficial la prórroga del contrato municipal con la empresa Semat a efectos de propuesta en sesión, pues las referencias que tenemos de fuentes municipales, indican que continuará prestando servicios la misma empresa.

### ENTRARON EN VIGOR LAS NORMAS DE TRAFICO

Ayer sábado el tráfico que se registró en nuestra ciudad fue muy intenso con motivo de la "Operación retorno". Fue desviada la circulación por la avenida de Sanjurjo hasta el barrio de Capiscol para seguir por la carretera de Logroño hasta la calle 4 y allí la N-1.

La Policía municipal reforzó todos sus servicios de circulación para tratar de hacer más fluido el tráfico, especialmente en las travesías de las principales rutas nacionales.

# VIVA EN EL CENTRO



SU PISO. SU APARTAMENTO. SU INVERSION...

## Edificio LEDEN

VISITENOS. C/VITORIA, 29  
INFORMACION Y VENIA

AVDA. DEL CID, 4-3º C. T.F. 20 57 40

## DEPENDIENTE ENCARGADO

PARA ZAPATERIA, CON EXPERIENCIA EN COMPRAS Y VENTAS.

Interesados llamar al teléfono 22 75 70, de 9 a 10 de la mañana.

(INEM N.º 16.062)

## VENDEDOR EXCLUSIVO

Precisamos para incorporarse a EMPRESA LIDER EN FABRICACION DE ACERO INOXIDABLE PARA EL HOGAR. IMPRESCINDIBLE

- Experiencia en ventas.
- Coche propio
- Residencia en Burgos o zona de influencia.
- Libre de servicio militar.

### OFRECEMOS

- Sueldo fijo más incentivos.
- Seguridad Social.
- Dietas y kilometraje.
- Seguro de vida y otras prestaciones.

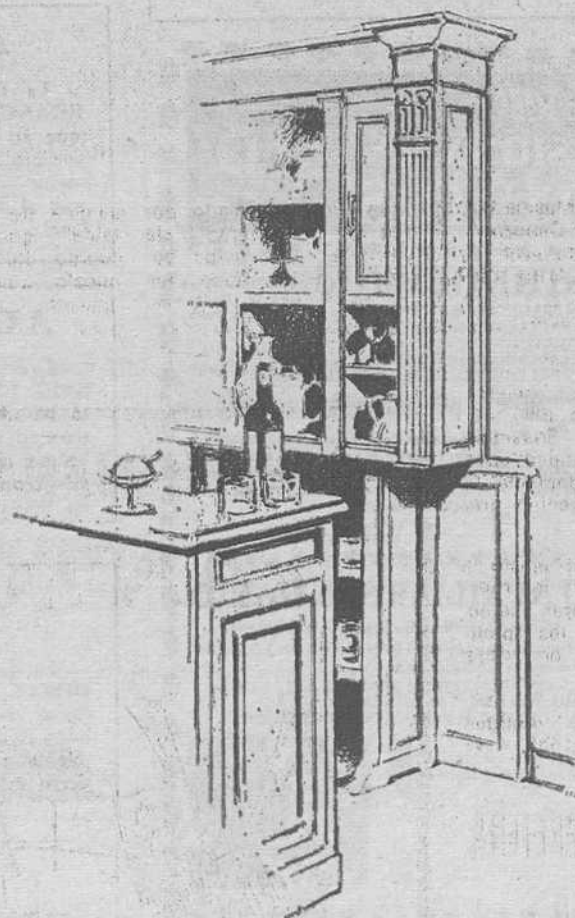
Interesados dirigirse por escrito y rápidamente, adjuntando completo historial y número de teléfono para concertar entrevista, al apartado 847, de Bilbao, haciendo constar en el sobre la Referencia: ACERO INOXIDABLE

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL, NECESITA CON URGENCIA CUBRIR PUESTO VACANTE DE:

## DELEGADO DE VENTAS DE PAMPLONA

Con experiencia y capacidad en visitas domiciliarias. Dirigir «curriculum vitae» cumplido y detallado para entrevista personal a:

A.A.P.B.P. CALLE HERMANOS DE PABLO, 22. MADRID-27.



MUEBLES AUTENTICAMENTE CLASICOS, REALIZADOS EN MADERAS NOBLES POR MANOS ARTESANAS

## Módulo

LA MADERA HECHA ARTE  
Avda. del Cid, 36 - 38 BURGOS

# AUGE DE LA TUTA

Dos nuevos «correderos» en la zona de Las Calzadas

¿Ha llegado el momento de federar este juego?

La tuta o uta es uno de los juegos populares burgaleses que registra momentos de auge y hasta nos artemeríamos a decir que de plétora.

Son varios los barrios o zonas que cuentan con espacios habilitados para la práctica de este juego. Desde ayer hay que incorporar a la relación dos nuevos «correderos» o pistas para este juego, los cuales han sido dispuestos en la zona de Las Calzadas; concretamente en un solar existente en la calle Briviesca con la de Segovia, propiedad de la Caja de Ahorros Municipal. Hay que consignar que estas nuevas pistas han sido construidas mediante ayuda por el Ayuntamiento y a través de la colaboración, hecha en forma de prestación personal, por los componentes de la Peña «Los Calores» que ra-

dica en aquel sector.

Para subrayar la inauguración de estos «correderos» se celebró una competición interbarrios, que registró la presencia de veinte equipos constituidos por cuatro jugadores cada uno, totalizando por tanto el número de ochenta «tutores» concursantes. El torneo se viene disputando por el sistema de «liguilla» e iniciado ayer, tal como decimos, se espera que concluya hoy. Las incidencias de las diferentes partidas fueron seguidas por un público muy numeroso.

Decididamente, la tuta está en auge, hasta el punto de que quizá sea necesario considerar en serio la constitución de una Federación que reglamente este juego burgalés tan popular y que como hemos dicho, vive momentos de auténtica animación

# CASI DIECISIETE MILLONES DE PESETAS DEJO AYER, EN BURGOS, EL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL

Se vendieron una serie del segundo premio y dos del tercero

Un abonado del 15.777 ha sido agraciado con cuatro millones

Cerca de diecisiete millones de pesetas correspondieron ayer a Burgos en el sorteo de la Lotería Nacional. En nuestra capital se vendieron una serie del segundo premio y dos del tercero.

En la Administración número 7, de la Plaza de Alonso Martínez «El gato negro» que regenta doña Angela Alonso Molinero, se vendió una serie del segundo premio, el número 30.699, do-

tado con ocho millones de pesetas.

Según nos manifestaron en la propia Administración, poco después de conocerse la noticia en Burgos, una parte de la serie fue vendida por los minusválidos en participaciones de 25 pesetas, siendo agraciados quienes las posean con cien mil pesetas. El resto fue vendido en la propia Administración en décimos sueltos, sin que haya ninguno abonado.

En el mismo establecimiento se vendieron todos los décimos correspondientes al número anterior el 30.698 lo que ha supuesto el reparto entre personas que sin abono poseen ese número la cantidad total de 420.000 pesetas.

Por otra parte, dos series del tercer premio, el número 15.777, fueron vendidos en la Administración número 2 de la Plaza de Miguel Primo de Rivera. Regenta la Administración doña María del Carmen Rupérez Tutzó.

Se da la circunstancia de que todos los décimos de estas dos series son abonados, la mayor parte de los cuales, nada más conocer su suerte, tras el sorteo, comunicaron telefónicamente con la Administración, indicando que no se diera a conocer sus nombres.

Una serie completa la tiene abonado un burgalés, residente en nuestra ciudad, de unos cuarenta años, que ha manifestado a la lotería su deseo de que no se sepa su identidad.

El resto son décimos sueltos, abonados y retirados en los últimos días de la propia Administración.

Con todo ello, la suma que ha correspondido está próxima a los diecisiete millones de pesetas.

A todos los burgaleses agraciados nuestra felicitación.

# Ayer se clausuraron los Cursos de Actividades Aeronáuticas para la Juventud, en Villafría

Asistió el general Olmedo, del Ejército del Aire

Como saben nuestros lectores, en el Aeródromo de Villafría se han celebrado a lo largo de este verano los Cursos de Actividades Aeronáuticas para la Juventud, que han comprendido dos de paracaidismo, dos de vuelo sin motor y cuatro de aeromodelismo. Pues bien, ayer se celebró su clausura, a las doce de la mañana, en el citado Aeródromo. Se ha de hacer constar que estos Cursos han sido fruto del convenio entre el Estado Mayor del Aire, Instituto de la Juventud (Ministerio de Cultura) y Subsecretaría de Aviación Civil del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

El acto de clausura contó con la asistencia del general Olmedo, del Ejército del Aire; delegado de Cultura, don José Luis García Díez; coronel, don Joaquín Arnau, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y coronel don Hermógenes Díez Fernández, comandante aéreo de la plaza, que fue precisamen-

te quien pronunció las primeras palabras, para seguirle el director de los Cursos de Agosto, don Arturo Marín, funcionario del Cuerpo técnico de la Juventud (Ministerio de Cultura) que principalmente se ciñó a enumerar los nombres de los cursillistas que por sus méritos han alcanzado diplomas y premios.

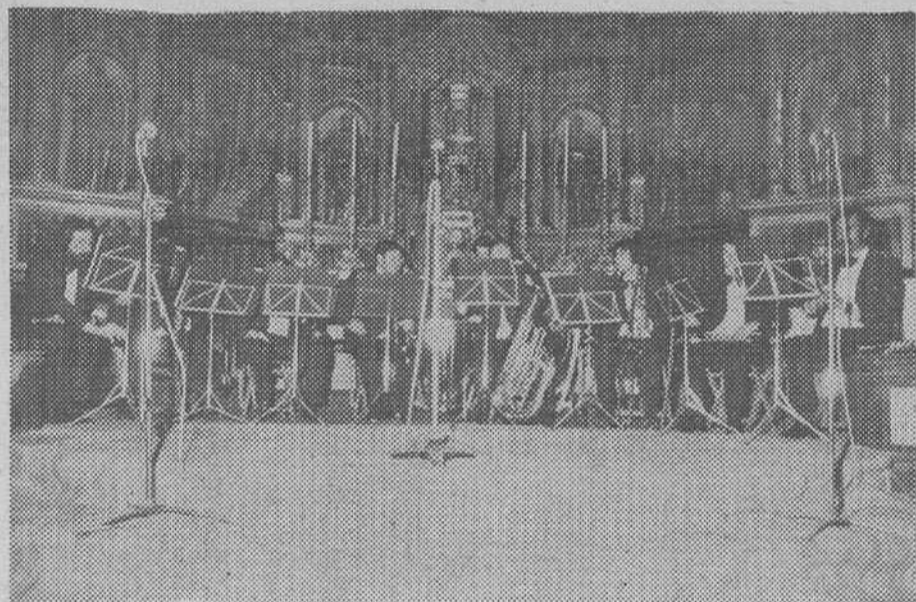
La lección de clausura fue pronunciada por el general Olmedo, quien desarrolló una bella tesis sobre la vida castrense y juvenil señalando objetivos concretos para nuestros muchachos.

Se cerró el acto con un vino de honor para cursillistas y familiares en una de las dependencias del Aeródromo. Hacemos constar, finalmente, que a estos Cursos han asistido más de doscientos cincuenta muchachos de toda España y que han constituido un resonante éxito en esta faceta de la educación y formación que es la aviación en sus diferentes modalidades.

## SEMANA DE MUSICA ANTIGUA

# Exito de "Ensemble de Cuivres d'Aquitaine"

Esta mañana, clausura en Covarrubias



La Semana de Música Antigua "Antonio de Cabezón" en su concierto de ayer se apuntó un nuevo éxito, tanto por el público que llenó a tope la nave central de la Catedral, más el coro y parte de los aledaños, como por la calidad del concierto que ofrecieron los nueve miembros de "Ensemble de Cuivres d'Aquitaine" que justificaron sobradamente la fama de la que venían precedidos.

El programa se ajustó a lo publicado, con la interpretación de obras selectas que provocan los aplausos del público en todas las ocasiones.

Hoy termina esta XV Semana de Música Antigua "Antonio de Cabezón" nara

lo que se ha tomado por marco el incomparable de Covarrubias. Los actos comenzarán a las doce, habiéndose fijado la celebración de la santa misa que cantará el Orfeón Mirandés, con la participación de "En-

semble de Cuivres d'Aquitaine" que tan buen recuerdo dejó ayer. Por supuesto que los actos de clausura serán en la Colegiata.

(Foto "Fede")

# Fijadas las zonas de seguridad en distintos establecimientos militares de la VI Región

Afecta, entre otras, a varias que radican en Burgos

Madrid (Efe). — El Boletín Oficial del Ministerio de Defensa publica hoy la orden por la que se delimitan diversas zonas de seguridad, en instalaciones militares de la VI Región militar.

Estas instalaciones militares son: el cuartel general de Capitanía de la V Región militar; los Gobiernos militares de Burgos, Guipúzcoa, Navarra, Vizcaya, Logroño y Alava; el cuartel general de la Brigada de Artillería de Cuerpo del Ejército.

Según esta orden, la zona de seguridad para estos establecimientos ha quedado delimitada de la si-

guiente forma:

—Capitanía de la VI Región militar: Plaza de Alonso Martínez, calle de 18 de Julio, calle de Jerónimo Merino y calle de Sanz Pastor, incluidas las anchuras de sus viales.

—Cuartel general de la Brigada de Artillería de Cuerpo de Ejército (Burg.): calle Vitoria, incluida su anchura por el Norte y Sur las calles sin nombre que lo limitan, incluidas sus anchuras, y por el Este los límites de la parroquia de Santo Domingo y Colegio.

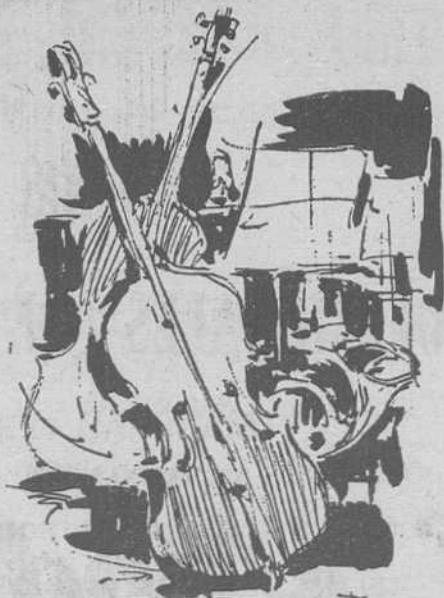
—Gobierno Militar de Burgos: Avda. del General Vígón; calle de Vitoria y Polígono «Río Vena».

## CORTE DE CARRETERA EN SANTANDER

Con motivo de obras de acondicionamiento accesos a la meseta, se cortará la circulación en la C.N. 611 de Palencia a Santander Kms. 168 al 170 Tramo Freguas a embalses abastecimiento aguas Torrelavega, desde el martes día 2 al viernes día 5 de Septiembre de ocho de la mañana a ocho de la tarde.

Desvíos establecidos por la N-623 de Burgos a Santander y por la C.C. 6318 de Reinosa a Corconte.

# XV SEMANA INTERNACIONAL DE MUSICA ANTIGUA «ANTONIO DE CABEZON»



HOY, A LAS 12 HORAS, EN LA COLEGIATA DE COVARRUBIAS ACTO DE CLAUSURA

CELEBRACION DE LA SANTA MISA, CANTADA POR EL ORFEON MIRANDES

Y LA PARTICIPACION DE LA

«ENSEMBLE DE CUIVRES D'AQUITAINE»

## VI SYMPOSIUM DE MISIONOLOGIA

# BAUTISMO Y EUCARISTIA EN LA SACRAMENTALIDAD DE LA IGLESIA

Hoy tendrá lugar la sesión de clausura

El Symposium de Silos reclama larga reflexión y hondo diálogo. De ahí que en cada jornada se traten sólo dos temas parciales, a fin de completar la exposición del ponente con la discusión en público y en privado con suficiente espacio para eliminar dudas y llenar huecos.

Forma parte esencial del Symposium esa actividad de los congregados en la solemne Eucaristía de los monjes Vestidos con ogullas de tipo medieval, nos sentimos todos sumergidos en un mundo atractivo, recogido, placido, divino.

#### PONENCIAS

Han sido dos las lecciones del sábado, tercera jornada. La primera a cargo

de KARL J. BECKER, de la Universidad Gregoriana de Roma. Ha expuesto la tesis "Bautismo, Iglesia y Misión". Resalta la unidad básica entre las tres realidades que comienzan con la adscripción a Cristo en el bautismo y confirmación, en el seno de la Iglesia institucional, para verificar una misión de testimoniar y propagar la fe, deber que emana del Bautismo y se subraya con la Confirmación. Pasa revista a la teoría y a la praxis de este deber, primero en la Iglesia antigua más tarde en la Edad Media (sobre todo en Tomás de Aquino y Suárez); en la situación precaria del siglo XVI con el descubrimiento de un continente pagano y la propagación de la Refor-

ma en Europa; para terminar con el estudio del tema en el Concilio Vaticano II. Recuerda el Concilio que "a cada seguidor de Cristo le incumbe la tarea de propagar su fe en el Evangelio". Y aclara el doble manantial del deber, que emana o del Sacramento del Bautismo y Confirmación solos, o también por la afición de la ordenación. Aún cuando no posea una especial misión canónica de la Iglesia para ser misionero con todas sus consecuencias, concluye que "cada católico bautizado, creyente, confirmado, tiene el deber de testimoniar con su vida la fe"; así la propaga eficazmente, y fortalece a la Iglesia misma con su singular invocación vital.

La sesión vespertina está a cargo del P. Claudio García Extreño, dominico de la Facultad de Teología de Burgos. Su estudio versa sobre "La Eucaristía, elemento constitutivo de la Iglesia local fuente de irradiación misionera". La comunidad eclesial es substancialmente eucarística. La Eucaristía hace la Iglesia, y la Iglesia hace la Eucaristía. La Iglesia se edifica como Cuerpo de Cristo cuando celebramos y participamos de la Eucaristía, pues que le inyecta la vida de Cristo a la vez que la estructura como Cuerpo visible del Señor. La manifestación principal de la Iglesia se obtiene cuando el pueblo participa de manera plena y activa en las celebraciones litúrgicas, especialmente de la Eucaristía; en ella tenemos la epifanía de la Iglesia de Cristo. Esta celebración lleva al compromiso misionero; porque participamos del acto de amor salvador de Cristo a todos los hombres; porque quien comulga entra a formar parte de la comunión con Cristo y con los hombres; y porque, al participar en la Eucaristía, hay que tener los mismos sentimientos universalistas de salvación de todos los hombres con que Cristo se ofreció al Padre.

Largos diálogos con los ponentes han ampliado aclarado y fortalecido los aspectos más discutibles y etéreos de la exposición. La participación activa de los alumnos constituye probablemente, el punto más destacado del Symposium.

Para inmortalizar la reunión, se hizo la fotografía oficial de los asistentes, ante la fontana del claustro a la sombra del ciprés de cantado que cumple ahora cien años.

#### HOY, SOLEMNE CLAUSURA

Tres etapas de la clausura que se realizan hoy domingo 31.

A las 10:30: participación activa en la Eucaristía con ansias de universalidad y de comunicación con cristianos y paganos. Con toda la solemnidad de que son capaces los benedictinos de Silos. Y con una homilía de resonancias misioneras, cual conviene al espíritu del Symposium.

A las doce: última lección, a cargo del jesuita P. Cándido Pozo, de la Universidad Gregoriana, de Roma.

A continuación la breve ceremonia de la clausura a cargo de su activo moderador. Y como homenaje a San Benito en su XV centenario la ofrenda poética que exalta al patrono de Europa.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

**OBJETO DE CONCURSO-SUBASTA.** — La adjudicación de las obras de urbanización del Polígono Antiguos Cuarteles de Artillería e Infantería.

**TIPO DE LICITACION:** 130.968.571 pesetas, a la baja.

**PRESENTACION DE PROPOSICIONES.** Hasta el día 23 de Septiembre de 1980, en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento y durante las horas de oficina, celebrándose el acto de apertura de los sobres presentados, a las trece horas del día siguiente hábil, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial.

**OTROS DETALLES.** — Los anuncios de licitación fueron publicados en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia números 207 y 198 respectivamente.

Cuanta información se desee sobre la presente contratación, podrá obtenerse en el Negociado antes indicado.

Burgos, 30 de Agosto de 1980

EL ALCALDE,  
P. D.  
El teniente de alcalde,  
Ilegible

#### AGRICULTOR CEREALISTA

Producción media de trigo en España:  
Record 1a de 1980, 2.000 Kg./ha.

**SEMILLAS  
CERTIFICADAS AGRAR:  
COSECHAS  
DE CAMPEONATO.  
RECORD AGRAR:**

LA MANCHA:  
Secano superior a 4.800 Kg./ha.  
Regadío superior a 7.200 Kg./ha.

**agrar**

**Cosechas para Ganar.**

SEMILLAS DE CEREALES CERTIFICADAS AGRAR.

SI NECESITA GAFAS  
SI CREE QUE NO NECESITA GAFAS

# VISITE A SU OPTICO

Por lo menos una vez al año  
y los niños 2 veces

ES UN CONSEJO DE

OPTICA NACIONAL. Espolón, 1

OPTICA IZAMIL. Laín Calvo, 28

OPTICA MIJANGOS. Almirante Bonifaz, 4

OPTICA UNSAIN. Espolón, 8

OPTICA MIJANGOS. Vitoria, 162

OPTICA ESPADA. Portales Antón, 8

OPTICA ALVAREZ ATIENZA. Santander, 7

EN BURGOS

OPTICA MARIN. Reyes Católicos, 11

OPTICA LENS. Santiago, 1

EN ARANDA DE DUERO

OPTICA JOMSA. Arenal, 77

EN MIRANDA DE EBRO

SOMOS

## PROFESIONALES DE LA VISION

que ponemos a su disposición el tiempo y los medios técnicos que cada persona requiera al adaptar las lentillas y gafas graduadas.



LOS TOROS

"Curro" Romero "cantó por lo grande" y triunfó rotundamente en Almería

Almería, (Efe). — El diestro sevillano de Camas "Curro" Romero ha tenido esta tarde una de las tardes más completas y toreras que se le recuerdan en los últimos años. Fueron lidiados cuatro toros de Bernardino Piris, que dieron excelente juego y dos novillos de Lora Sangran, que cumplieron. El rejoneador Joao Moura estuvo muy bien en su primero, con una actuación completa y como premio a su actuación se le concedió una oreja. En el último no logró lucirse. "Curro" Romero bien con el capote en su primero y superior en un quite. Faena torera y torerísima, entre ovaciones. Estocada y descabello al segundo golpe. Ovación, una oreja y vuelta. En el cuarto dibujó lances toreando a la verónica y en la faena de muleta puso al público en pie toreando con apreturas y con un temple portentoso. En el centro del ruedo dibujó cuatro series de naturales, sin enmendarse, todas ligadas con los pases de pecho. La faena abundó en pases de todas las marcas, entre el delirio del público. Mató de una estocada en todo lo alto. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. "Curro" abandonó la plaza después de estoquear a su segundo toro, pero esta vez no se puede decir que huyendo de las iras del público, puesto que la gente le esperaba para sacarle en hombros por la puerta grande.

OTRAS CORRIDAS DE AYER

Ayer se celebraron también corridas de toros en las plazas de Linares, Colmenar Viejo, Tomelloso, Requena y Calahorra y Patencia. En estos festejos destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

José Fuentes (cuatro orejas y un rabo). "Curro" Vázquez (dos orejas) y José Luis Galloso (dos orejas y un rabo) en Linares. Los tres diestros fueron sacados a hombros. José María Manzanares (una oreja), en Tomelloso. En esta corrida, el diestro Ruiz Miguel, tras concluir la faena en su primero recibió un impacto en la cara a causa de un bote de cerveza, cayó al suelo y tuvo que ser asistido, reanudando poco después la lidia.

El rejoneador Antonio Ignacio Vargas (una oreja) y José Antonio Campuzano (una oreja en cada toro) en Requena; "Paquirri" (una oreja) y Manolo Cortés (una oreja), en Calahorra. Emilio Muñoz (una oreja), en Patencia.

PEPE LUIS VAZQUEZ RETRASA SU ALTERNATIVA PARA EL PROXIMO AÑO

Madrid, (Efe). — El novillero sevillano Pepe Luis Vázquez, que anunció su alternativa para el próximo 28 de Septiembre en Sevilla de manos de "Curro" Romero, retrasará su doctorado, según asegura el diario de Sevilla "Sudeste" hasta la primavera de 1981.

MAÑANA SUBEN LOS MEDICAMENTOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

La aportación del asegurado pasará del treinta al cuarenta por ciento

Madrid (Logos). — La aportación del beneficiario en las recetas del régimen general de la Seguridad Social experimentará una subida de un diez por ciento a partir del uno de Septiembre, según lo establecido en un decreto del 31 de Julio. El aumento será deducido de la facturación de las oficinas de farmacia por lo que no existirá un beneficio para el farmacéutico, sino un ahorro en el gasto de farmacia de la Seguridad Social y un mayor gasto para el beneficiario.

El ahorro que para la Seguridad Social supondrá esta nueva subida de la aportación del beneficiario será destinada, prin-

cipalmente, a atender los fondos del subsidio de desempleo, según ha manifestado a "Logos" fuentes cercanas al Ministerio de Sanidad. La última subida tuvo lugar en Enero de 1979 y elevó a un 30 por ciento la aportación del beneficiario. A lo largo de 1979 la participación de la Seguridad Social en el consumo total de productos farmacéuticos en España estuvo en el 76 por ciento frente al 79 por ciento computado en 1978. Durante el primer semestre de 1980 la Seguridad Social lleva gastados 61.800 millones en concepto de gastos de farmacia, cifra ligeramente superior a la registrada en el mismo período del pasado año.

Declaraciones de Anson sobre la situación política e informativa

Málaga (Efe). — "Existe una disputa de fondo por el control de la información en España", afirma Luis María Anson, presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa y de la Agencia "Efe", en sendas entrevistas que publican hoy los diarios malagueños "Sol de España" y "Sur", con motivo de su estancia en la costa malagueña.

El señor Anson llegó ayer a Málaga para tomar parte en el jurado que esta noche procederá a la elección de "Miss España 1980".

En sus declaraciones, el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa se refiere, entre otras cosas, a la crisis política que atraviesa nuestro país, y dice: "En mi opinión, el presidente del Gobierno está abordando las actuales circunstancias políticas con prudencia y con acierto. Después de la moción de censura, la situación se hizo difícil, pero la serenidad y experiencia de Suárez han permitido que las aguas no se salgan de su cauce".

"Yo, personalmente —añade el señor Anson— no creo que vaya a retrasarse la remodelación del Gabinete y la constitución de una mayoría parlamentaria estable. La salida prevista para esta crisis me parece acertada, lo que no quiero decir que esa solución resuelva todos los problemas, ya que la crisis, que responde fundamentalmente a tres factores —situación económica, terrorismo y autonomías—, exigirá un duro trabajo a lo largo de varios años antes de que podamos superar la situación".

El señor Anson se refiere más tarde a los ataques que últimamente se han dirigido contra él y al respecto manifiesta: "Lo que hay es una disputa de fondo por el control de la información en España, como ha habido una disputa por el control de la enseñanza, que en gran parte ha ganado la Iglesia, y ahora hay una lucha por el control de la Cultura. En esta inmensa disputa por el control de la Información hay diversos sectores, como el PCE, la Iglesia, los Sindicatos, los empresarios y frente a todos estamos un grupo de profesionales que dice que la información tiene que ser independiente. Estamos solos frente a todos y al final conseguiremos la independencia. Yo ahora represento el deseo de Independencia de la profesión, frente a todos los demás, y de ahí los ataques".

Si siguiendo con el tema, Luis María Anson afirma que en España existe una libertad de expresión real "Pero ahora es necesaria una legislación acorde con la constitución democrática y abolir algunas leyes que, al aplicarse, lesionan esta libertad".

Finalmente, el presidente de los periodistas españoles aborda el tema de las "Hojas del Lunes" para afirmar que estas se vienen publicando desde hace cincuenta años y que han sido respetadas por todos los reglamentos políticos. "No se trata —dice— de un tema constitucional ni de libertad de expresión, como algunos han querido presentarlo buscando en ello una publicidad gratuita. Se trata de una concesión realizada hace cincuenta años que ha sido respetada por todos y ha generado derechos adquiridos".

LA FALTA DE EQUILIBRIO ENTRE PRECIO Y CALIDAD, CAUSA DEL DESCENSO DEL TURISMO

Madrid (Logos). — Los operadores extranjeros coinciden, en que una de las principales causas del descenso del turismo en España, es al preocupación por la falta de equilibrio entre el precio y la calidad, según un informe de C. Alonso Guerra, publicado por "Cinco Días".

Según la TUI, Tour-operador alemán, los lugares turísticos más solicitados por los alemanes, además de España, han sido Grecia, Túnez e Italia. Las campañas de terrorismo, afirma este tour-operador, no han sido la causa principal del descenso de turistas alemanes, sino el elevado precio, no correspondiente con la calidad de los servicios. Este tour-operador cree que la relación entre el precio y la calidad podría haber sido mejor, pero opina que cambiarán próximamente. Sin embargo, la Cosmos Air Holidays, británica no es tan optimista, el descenso global de turistas británicos, se eleva al 20 por cien, y las zonas más afectadas han sido las Canarias y la Costa del Sol. Según este tour-operador, se está sufriendo la competencia americana de Miami y de otros países europeos.

Otras compañías, opinan que la principal causa son los precios actuales y la Voyagence francesa, apunta que la baja ha sido de un 10 a un 12 por ciento. Según se manifiesta en este reportaje, elementos como la incesante subida del queroseno, la ausencia de calidad y el incremento de las tarifas hoteleras, presentan un panorama que urge cambiar. La diversificación hacia otras zonas turísticas, como Florida, Tailandia, etc., motivadas por razones de precio, manifiesta una evolución del turismo internacional.

En este sentido, a nuestro país, no le queda más remedio que adaptarse a las nuevas circunstancias. La Administración española comienza a tomar con-

ciencia de la magnitud del problema. Los 2.000 millones destinados para la infraestructura sanitaria de abastecimientos de agua, depuración y eliminación, en los municipios turísticos, son un buen principio.

En un sondeo realizado por "Cinco Días", en algunas de las zonas turísticas más importantes se pone de manifiesto que la zona turística más importante, continúa siendo Baleares. El índice de ocupación hotelera ha alcanzado el 90 por 100. La Federación de Turismo de Baleares, declaró que la campaña de terrorismo no había influido y sí la elevación del precio del carburante. Afirmó, que los precios para la próxima temporada subirán alrededor de un 10 por ciento.

Las Islas Canarias y la Costa del Sol han sido las zonas más afectadas. En las Canarias el descenso ha supuesto un 15 por ciento, en el número de turistas. En la Costa del Sol ha aumentado el turismo nacional, pero no el extranjero.

Distintos sectores del archipiélago canario, han solicitado que Iberia aumente los vuelos nocturnos, reducidos en sus tarifas, así como la aplicación a los peninsulares de las reducciones, de que gozan los canarios en las tarifas aéreas —alrededor de un 30 por ciento—. Por otra parte, la UGT de Tenerife, declaró que era preciso elevar el exento aduanero de 2.500 pesetas a 25.000.

Otra parte del sector afectado por la crisis, son las agencias de viajes. Su problema es de costes, según manifestó Rafael Ferrer director de la Agencia de viajes Universal. La proliferación de agencias por todo el ámbito nacional, declaró, supone un obstáculo más, para su recuperación. La Administración está estudiando la posibilidad de modificar la actual deglamentación de las agencias de viajes.

GRAN LIQUIDACION DE MATERIAL AVICOLA

Tren de soldar automático, polipastos, cabina de pintura, container, fresadoras, tresquiladoras, prensas, máquina de soldar por puntos, grupo de calefacción, tornos revólver, puente grúa, compresores, máquina de enderezar, doblar y cortar varillas.

Horario: de 8 a 1 y de 4 a 7,30. Carretera de Circunvalación, 55. Valladolid. Teléfonos: 33 65 72 y 33 92 55. Sr. Varela y Mampodre.



LA SEÑORA

Doña Piedad Maestro García

(Vda. de don LAZARO SIMON)

Falleció ayer, a los 67 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hijas, María del Carmen, Casilda y María Jesús; hijos políticos, José Gómez, Francisco-José Núñez y Primitivo Cuadrado; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las ONCE Y CUARTO, en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA. Acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle General Vigón, número 55.

Capilla ardiente: Funeraria «SAN JOSE», sala «A»

Burgos, 31 de Agosto de 1980

REPRESENTANTE

PRECISA IMPORTANTE INDUSTRIA DE NAVARRA, que visite establecimientos de electrodomésticos y ferreterías. Interesantes comisiones. Escribir al apartado número 15 de Alsasua (Navarra).

TALLERES CENTRAL

CALLE VITORIA, 117 (FRENTE BDA. MILITAR)

Comunica la puesta en funcionamiento de sus talleres de:

MECANICA, CHAPA Y PINTURA

Además de los ya existentes de lavado, engrase, cambio de aceite, petroleado de motores, pintura de bajos, servicio de ruedas y todo tipo de accesorios.

AHORRE DINERO, HACIENDOSE SOCIO

- SERVICIO DE GRUAS DE FORMA PERMANENTE EN TODA ESPAÑA, 75 KMS. GRATIS.
  - RECUPERACION DE VEHICULOS ROBADOS.
  - ASISTENCIA PERMANENTE DE AYUDA EN CARRETERA.
  - DOS PUESTAS A PUNTO Y UN REGLAJE DE FAROS GRATIS AL AÑO.
  - SUBVENCION DE 7.000 PTAS. MENSUALES EN CASO DE RETIRADA DEL CARNET DE CONDUCIR.
  - 10 % DESCUENTO EN REPARACIONES DE MECANICA, CHAPA Y PINTURA.
  - 20 % DESCUENTO EN LAVADOS Y PETROLADOS DE MOTORES.
  - DESCUENTO DEL 5 % A UN 10 % EN PIEZAS Y ACCESORIOS.
- APROVECHESE. LAVE SU COCHE POR 90 PTAS.

**DIRIGENTE DEL  
"GRAPO" MUERTO EN  
ENFRENTAMIENTO  
CON LA POLICIA**

MADRID. — Foto de archivo de Aberlardo Collazo Araujo, uno de los dirigentes de la Organización terrorista «GRAPO» que ha muerto en un enfrentamiento con la Policía en Madrid.  
(Foto Europa PRESS)



**Reunión de los socialistas  
ibéricos, en Portugal**

Viana do Castelo (Portugal) (Efe). — Los líderes socialistas de España y Portugal, Felipe González y Mario Soares respectivamente, han comenzado hoy una reunión de dos días en la ciudad de Viana do Castelo, en el Norte de Portugal, con el fin de coordinar posiciones políticas en asuntos referentes a la Península Ibérica y al orden internacional. Felipe González ha declarado que dará «todo el apoyo posible» al «Frente republicano y socialista» con vistas a las elecciones generales portuguesas del 5 de Octubre próximo.

citada reunión tiene por objetivo resolver algunos problemas económicos, políticos y sociales que son «de gran importancia para los dos partidos».

En el plan internacional, la cumbre «revela el deseo y la aspiración del «PS» del PSOE de que sus países se integren en la Comunidad Europea», afirmó Felipe González.

En la reunión de Viana do Castelo participan destacados dirigentes de los «os primeros partidos de la oposición en Portugal y España, encabezados respectivamente por Mario Soares y Felipe González.

Para el líder del PSOE, la

**VENDO GARAJE**

Calle San Isidro, 7; dos portones, lavadero, foso, rebaje de bordillo y teléfono.  
INFORMES: TELEFONO 22 79 26.

**CRONICA DE TELEVISION**

Madrid (Colpisa). — Desde hace casi un año la serie «Harold Lloyd» viene ocupando los puestos más destacados del panel de audiencia de TVE, codeándose con largometrajes y las series de mayor éxito popular en la pequeña pantalla. Hace varias semanas se situaba después de la película «El tramundo» y antes de un formidable drama «Vuelve pequeña Sheba» en el que tomaba parte principal el actor Laurence Olivier. Y la semana del 14 al 20 de Julio, «Harold Lloyd» escala a un séptimo puesto dentro de una lista de 23 programas seleccionados por el telespectador.

Resulta curioso el hecho de que una serie de historietas cómicas en cine mudo vuelvan a alcanzar tan rotundo éxito, sesenta años después de su estreno. No puede decirse en este caso que la serie vaya acompañada en su éxito por un buen horario de emisión, ya que se programa los jueves, a las ocho de la noche, hora considerada de baja audiencia.

La única respuesta posible al éxito de «Harold» es que el público quiere reírse y si puede ser a carcajadas, cosa que raras veces consigue con la programación de Televisión Española. La única fórmula que en estos momentos propone el medio para divertir al telespectador es a través de los breves telefilms de la sobremesa, y si aquello es humor, por descontado, que lo es de lo más ramplón. En estas circunstancias, Harold Lloyd, de comicidad, sencilla y directa ha tenido muy fácil su ascendente carrera en el medio. El actor norteamericano, desde su pequeña atalaya de los años veinte, ha venido a dar una gran lección a productores más oportunistas. El ha demostrado que el público prefiere aún la vieja recusa del ratón en una sala llena de señoras, o las batallas de tartas, antes que un complicado aparato espacial «recojebasuras» por poner el ejemplo, de una serie actual, para reírse con ganas.

**LARGOMETRAJE**

Se proyecta esta tarde «¿Quién es Harry Kellerman?» (1971) norteamericana, dirigida por Ulu Grosbard e interpretada por Dustin Hoffman y Bárbara Harris. Se trata de una comedia, sin estilo muy definido, con escenas en ocasiones tanto simbólicas pero que resulta en general interesante.

El argumento gira en torno a un famoso compositor de música «pop» y «rock», multimillonario y mujeriego, abandonado por su esposa hace años, y de vida mental un tanto insegura. Está en lo alto de un rascacielos de Manhattan, corrigiendo el mensaje que explicará su suicidio. Sin embargo, el intento resulta frustrado y en lugar de caer al vacío lo hace directamente en el sillón de una psicoanalista.

**FILMOTECA TV**

Dentro de este espacio se emite hoy una verdadera película que lleva por título «Los jóvenes caníbales» (1960). Basada en la novela de Rosamond Marshall, el argumento cuenta la historia de una muchacha, hija mayor de una familia numerosa, que espera un hijo de su novio, pero que rechaza la solución del matrimonio porque no quiere vivir en un ambiente de miseria. Abandona el hogar y se marcha a Nueva York donde se casa con un muchacho rico. Más tarde se entera de que su antiguo novio, ahora un trompetista famoso, se ha casado con su hermana menor.

La realización es bastante acertada de Michael Anderson y en cuanto a el reparto de actores está encabezado por nombres tan famosos como Natalie Wood, Robert Wagner, Suan Kohner y George Hamilton.

**ESTUDIO 1**

Se emite esta noche «La silla número 13» obra de Gayrd Veiller que ha sido realizada en los estudios de Televisión Española en Barcelona. Se trata de un drama policíaco donde el misterio juega un papel principal. Se produce un asesinato y la trama se desenvuelve en torno a este hecho y los elementos de juicio que permiten descubrir al autor del mismo. José Bódalo incorpora uno de los personajes claves en esta historia, el de comisario «un investigador muy americano que yo he querido interpretar muy a la española», ha dicho el actor. Le acompañan en el reparto Monserrat Carulla, Marta Padován, Alejandro Ulloa, María Matilde Almendros, Carlos Lucena y Carmen Sansa.

*última de semana de*  
**Galerías CAMPO**

- Camisa Caballero 395 PTAS
- Pantalón Niño 195 PTAS
- Vestido de Señora 495 PTAS
- Jersey Cuello Pico, Liso 795 PTAS
- Camisa Niño 195 PTAS
- Falda Señora 495 PTAS
- Casadora forrada, Caballero 995 PTAS
- Pantalón Caballero 395 PTAS
- Blusa Señora 495 PTAS
- Pantalón Pana de Señora 995 PTAS
- Vestido de Niña 495 PTAS
- Casadora Otoño de Niño 495 PTAS

*Germaine Monteil*

Se complace en informarle que su «esthéticienne» estará a su disposición del 1 al 6 de Septiembre (ambos inclusive).

**Perfumeria ridruejo**

Para brindarle sus consejos de belleza en el tratamiento adecuado con sus productos.

CALLE MIRANDA, 17

DETENCION DEL VICEPRESIDENTE DEL PARLAMENTO DE NAVARRA

Herri Batasuna dice que suscribe todas y cada una de las palabras pronunciadas por aquél

Además mantiene la convocatoria de la manifestación del día 2

Pamplona (Efe). — José Antonio Urbiola, vicepresidente primero del Parlamento foral de Navarra, y parlamentario foral por Herri Batasuna, ha sido detenido sobre las once de la mañana, según ha sabido «Efe» de fuentes oficiales.

Al parlamentario foral de Herri Batasuna, según las mismas fuentes, le ha sido aplicada la ley antiterrorista. A parecer, explicaron dichas fuentes, la detención puede estar relacionada con las recientes manifestaciones que José Antonio Urbiola realizó en la comisión de «derechos humanos del Parlamento, cuando dijo: «Coincidimos plenamente con la estrategia y táctica política de ETA militar, no de ETA político-militar ni de los grupos autónomos».

La detención de José Antonio Urbiola se ha producido en la puerta del Parlamento Foral, cuando el vicepresidente primero de la Cámara y miembro de Herri Batasuna acudía a la convocatoria de la Comisión de Derechos Humanos, ha podido saber «Efe».

HERRI BATASUNA SUSCRIBE LAS PALABRAS DE JOSE ANTONIO URBIOLA

Pamplona (Efe). — «Nuestro grupo como tal y cada uno de sus componentes en particular, asumimos la postura mantenida por nuestro compañero Urbiola en la última sesión de la Comisión de Derechos Humanos y suscribimos todas y cada una

de las palabras pronunciadas por él en la misma».

Esta afirmación la hace el grupo parlamentario foral de Herri Batasuna en el Parlamento foral de Navarra, en un comunicado hecho público tras la detención de José Antonio Urbiola, realizada esta mañana por la Policía de Pamplona.

Indican en el comunicado que «con esto no decimos nada nuevo pues suficientemente conocido y consta en miles de referencias de Prensa, escritos y carteles publicitarios que la política estratégica de HB se define «Independencia y socialismo» y la política táctica por la «alternativa «Kas».

Igualmente es harto conocido que en esto coincidimos plenamente con ETA-M.

EL GOBERNADOR SE REUNE CON LOS CONVOCANTES DE LAS DOS MANIFESTACIONES DEL DIA 2

Pamplona (Efe). — El Gobernador civil de Navarra se ha reunido con los convocantes de las dos manifestaciones previstas para el día 2 de Septiembre, una permitida y la otra prohibida.

En primer lugar se reunió con los convocantes de la manifestación autorizada «contra el terrorismo y el asesinato», a efectos de determinar el servicio de orden, la cobertura policial de la misma y el recorrido.

En su reunión con los segundos —manifestación que no está permitida pero sí convocada «contra la repre-

sión, el terrorismo y el paro, por la libertad de expresión para todos y por la autodeterminación—, de los que sólo han estado presentes Caparrosa (PTE) y Osteriz (ANV), el gobernador expuso las razones de la prohibición y pidió que desconvoquen la misma.

LA «IZQUIERDA CONSECUENTE NAVARRA MANTIENE SU CONVOCATORIA

Pamplona (Efe). — Las fuerzas de «Izquierda consecuente Navarra» han acordado mantener la convocatoria de manifestación para el día 2 «contra a represión, el terrorismo y el paro», por decisión de la asamblea celebrada en Pamplona este tarde.

En la asamblea dijeron que declinan toda responsabilidad de «lo que pueda suceder, exigir la libertad de José Antonio Urbiola y «denunciar» la actitud del presidente del Parlamento foral de Navarra al informar sobre el debate de una comisión secreta.

Al término de la asamblea, varios cientos de personas se han manifestado por calles del casco viejo, dando gritos de «Urbiola, libertad», contra la Policía y en favor de la alternativa «Kas». No han intervenido las fuerzas de orden público y antes de los diez de la noche se habían disuelto los manifestantes con normalidad.

La central de Ascó y el trasvase del Ebro hechos irreversibles para Jordi Pujol

Próxima autorización de las centrales nucleares «Trillo II» y «Vandellos III»

Madrid (Logos). — Tras la casi inmediata puesta en funcionamiento de la central nuclear de Almaraz, la cadencia de entrada en servicio de centrales nucleares españolas hasta 1984 será la siguiente, según los planes previstos por el Ministerio de Industria: finales de 1981, Asco I; 1982 Lemóniz I y hacia finales del año, Almaraz II; en 1983 Ascó II y Cofrantes, y en 1982 el grupo II de Lemóniz. La aceleración del programa nuclear español responde al objetivo que se han marcado los técnicos del Ministerio de Industria, y que puede resumirse en una sola frase: «En 1985 no debe emplearse un gramo de fuel en la generación de energía eléctrica».

El ritmo de autorizaciones también está delimitado. En Octubre se autorizará la central nuclear de Trillo (grupo II), en Noviembre el grupo III de Vandellos y en Marzo o Abril de 1981 el grupo nuclear de Sanyago. Cada grupo cuenta con una potencia de 950 megawattios y el coste por unidad está alrededor de los 80.000 millones de pesetas.

No obstante, se aprecia que el ritmo de entrada en funcionamiento es lento, agravado en 1980 por la avería de la central de Santa María de Garoña. Los tres grupos que se autorizarán de aquí a 1981 sustituirán aproximadamente 1,5 millones de toneladas de fuel, esto es, aproximadamente el 3 por 100 del consumo nacional de petróleo. Se espera que con la decisiva aportación del carbón en los próximos cinco años pueda reducirse sustancialmente la utilización de fuel en la obtención de energía eléctrica y cumplir en parte el deseo de sustitución total de este combustible.

JORDI PUJOL HABLA DEL TRASVASE DEL EBRO Tarragona (Logos). — En el

curso del pregón pronunciado por el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, en Mora de Ebro, con motivo de la fiesta mayor, manifestó que las nucleares de Ascó y el trasvase del Ebro son hechos irreversibles debiendo en base a ello las comarcas del Ebro negociar contrapartidas que sean favorables a su desarrollo.

Dijo el presidente que las comarcas del Sur de Cataluña se encuentran en un grave momento de su historia con motivo de la próxima cancelación de miles de puestos de trabajo en la nuclear de Ascó, lo que pondrá en serio peligro el desarrollo económico de dichas tierras, manifestando, asimismo, su confianza en que se saldrá de esa difícil coyuntura para lo que prestará la Generalidad el máximo apoyo.

CENSURA EL INFORME DE LA O. I. E. A.

Bilbao (Efe). — La Comisión de defensa de una costa vasca no nuclear califica de «impreciso» y «ambiguo» el informe de la OIEA (Organismo Internacio-

nal de la Energía Atómica), sobre la central nuclear de Lemóniz por considerar que dicho estudio no ha sido elaborado por ese organismo internacional sino por unos técnicos o misión del citado organismo.

En un estudio de este informe, la Comisión de defensa afirma que «ignora o realiza un tratamiento superficial, ambiguo y científico de multitud de aspectos de sumo interés: valoración del análisis coste-beneficios; problema del desmantelamiento de la central; tratamiento y soluciones a los residuos nucleares de alto nivel, etc.».

Los componentes de la Comisión en rueda de Prensa celebrada hoy en Bilbao han propuesto un debate abierto al Gobierno vasco, PNV o cualquier otro organismo que lo desee sobre la central nuclear de Lemóniz.

La Comisión de Defensa de una costa vasca no nuclear está integrada por técnicos e intelectuales, apoyados por la totalidad de los partidos políticos de la izquierda «Abertzale» y gestoras pro-amnistía.

IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el martes, día 2 de Septiembre desde las 10 horas hasta las 12 horas aproximadamente al centro de transformación denominado:

«PEDRO ALFARO»

El corte anunciado afectará a los abonados:

Calle Pedro Alfaro, N.º 11.

Calle 3-34, números 2 y 2 posterior.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se establecerá el servicio sin previo aviso.

Table for National Lottery (Lotería Nacional) showing winning numbers for August 30, 1980. It includes columns for digits 1-0, prize amounts in pesetas, and a list of winning numbers with their corresponding prizes.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo. 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos. 3. Vea si en la columna de números aparece el que V. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista. 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso, con las de dos y, finalmente, con la de una.

# FRAGA Y CARRILLO VAPULEAN A SUAREZ

## El dirigente de AP dice que «no se puede llegar a fin de año en la actual situación de desgobierno»

Pontevedra (Logos). — «No se puede llegar a fin de año en la actual situación de desgobierno, de falta de administración, que no tiene precedentes en la historia de España. Convocar elecciones anticipadas puede ser posible, si seguimos esta marcha», ha manifestado Manuel Fraga Iribarne, líder de Alianza Popular, en una rueda de Prensa, en Villagarcía de Arosa, donde se encuentra haciendo su gira para preparar el referéndum del estatuto gallego.

«Una nueva remodelación del Gobierno, sin contar con los demás partidos, será cada vez más peligroso, si vuelve a hacerse, ya que en la actualidad la política exterior es un desastre. La seguridad nacional está donde se sabe: a tiros por las calles, con bandoleros, con terroristas. Hay gente que incluso no puede vivir en el País Vasco; crece el tráfico de drogas, el contrabando de armas, la cifra creciente de paro es enorme y, ante esta situación, los alifios gubernamentales no sirven para nada. Sería una grandísima responsabilidad de los que, en estos momentos, ocupan los cargos del Gobierno».

Manuel Fraga Iribarne manifestó respecto al voto de confianza que puede solicitar el presidente Suárez al Parlamento, lo siguiente: «Un Gobierno que después de una moción de censura ha salido con menos votos que en la investidura y con menos votos que en la mayoría absoluta, ha quedado perfectamente claro que es un Gobierno de gestión pro-

visional, interino, sin valor parlamentario permanente hasta que presente un voto de confianza en el que demuestre que tiene la mayoría. Lo que quedó claro en los debates es que el Gobierno ni tiene mayoría ni tiene confianza, ni puede seguir no gobernando, si, digo no gobernando. Si quieren hacer otra vez un jugueteo y cambiar algunos para cambiar a otros, pero sin moverse, con eso no van a enganar al país. Hay que presentar un voto de confianza y ganarlo, si no hay que marcharse casa».

«Nosotros —añadió Fraga Iribarne— pedimos unas garantías para apoyar al actual Gobierno. Primero, hay que hablar de las próximas elecciones.

El señor Fraga Iribarne también explicó la posibilidad de que Arellano, conde de Motrico, sea presidente de Gobierno.

### DECLARACIONES DE CARRILLO

Madrid (Efe). — Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España, ha declarado a «Efe», a su regreso esta tarde a Madrid, que «Suárez no tiene derecho a seguir jugando como lo ha hecho últimamente con el Parlamento y con el país».

El señor Carrillo ha pasado las vacaciones de verano en Yugoslavia, finalizando en Rumania. En ambos países se ha entrevistado con los presidentes de sendos Gobiernos.

Sobre esas conversaciones, se ha limitado a decir

que son los contactos normales para confrontar opiniones y tratar de los problemas internacionales.

Acerca de la actual situación política en España, dijo literalmente el líder comunista: «Al tomar tierra me entero de que el presidente Suárez quiere hacer una nueva remodelación, y eso me parece un escándalo, porque Suárez no tiene derecho a seguir jugando como lo ha hecho últimamente con el Parlamento y con el país: lo que hay que hacer es dar al Rey la posibilidad de una crisis, y después de las consultas ir a la formación de un nuevo Gobierno».

«Con esto —añadió—, no quiero decir que el presidente de ese Gobierno no pudiera ser Suárez. En todo caso, lo que sí digo es que estas bromas de las remodelaciones recuerdan lamentablemente al Régimen pasado».

En otro momento de sus declaraciones, Carrillo afirmó: «No tengo ninguna gana de ser ministro, ni lo seré nunca, aunque mi partido esté en el Gobierno».

Sobre el problema sociopolítico de Polonia, señaló Carrillo que se trata de la necesidad de buscar una democracia en las instituciones políticas polacas, y que ya ha sido esencial para llegar a una posible solución que el Gobierno acepte conversal con el comité de huelga.

### REGLAMENTO DEL CONSEJO DE ESTADO

Madrid (Efe). — Un Real Decreto de Presidencia del Gobierno que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», aprueba el reglamento orgánico del Consejo de Estado.

En este reglamento se desarrollan, siguiendo la sistemática de la Ley Orgánica 3/1980 la situa-

ción constitucional del Consejo de Estado —dotado de autonomía orgánica y funcional— y su organización, competencias y funcionamiento.

La extensión de la función consultiva del Consejo a las comunidades autónomas es una de las más significativas innovaciones para el Consejo de Estado, que hasta Abril de este año se regía por la ley de 25 de Noviembre de 1944, según fuentes de la Administración del Estado.

Según las mismas fuentes, las comunidades autónomas podrán solicitar dictamen del Consejo de Estado, bien en pleno o en comisión permanente, por conducto de sus presidentes, en aquellos asuntos en que por la especial competencia o experiencia del mismo lo estimen conveniente.

Por otra parte, el Consejo de Estado no tendrá desde ahora vacaciones, de forma que su labor pueda ser permanente, decisión también prevista en el proyecto de ley orgánica del Poder Judicial para los Tribunales de Justicia.

### EL PSC NO VOTARÁN A BARRERA

Barcelona, (Efe). — «El PSC no votará a Barrera para presidente del Parlamento, declaró el secretario general del «partit dels socialistes de Catalunya», (PSC-PSOE), en el transcurso de una entrevista publicada esta mañana en el diario «Avui».

# ALTO GRADO DE DEPRESION SOCIOECONOMICA EN ESPAÑA

## Según un estudio del Boletín de Información Agraria del Banco de Bilbao

Madrid (Ee). — Existe un gran número de comarcas con depresión efectiva grande, dentro de su entorno regional, pero también otras muchas comarcas resultan con alto grado de depresión socioeconómica si se

las compara a nivel nacional, según un estudio publicado en el último Boletín de Información Agraria del Banco de Bilbao.

«España —añade el informe— no es un país con ciertas zonas puntuales de depresión, sino con grandes áreas y regiones enteras con un retraso socioeconómico importante. A este respecto, —continúa el estudio— el informe dado al Consejo de la CEE por la Comisión que estudia la adhesión de España apunta que la mayor parte de las provincias del Sur, del Noroeste y el Centro, a excepción de Madrid, tiene un grado considerable de desarrollo económico».

«Esta realidad es válida —continúa el informe— no sólo para la depresión, sino para cualquiera de sus causas o efectos, así por ejemplo, al hablar de la erosión como criterio de calificación, recientes estudios han demostrado que en España el problema de la erosión no es puntual, ya que sufre un proceso de desertización general que afecta en más del 80 por ciento de su superficie y dos provincias del Sudeste —Granada y Almería— y en más del 25 por ciento a la superficie de provincias que ocupan prácticamente la mitad del territorio nacional».

# OPERACION RETORNO

Irún (Guipúzcoa) (Efe). — Miles de vehículos, que formaban grandes caravanas, han cruzado la frontera de Irún en dirección a Francia, sobre todo por la autopista, donde las autoridades fronterizas se han visto obligadas a habilitar tres canales simultáneos.

Al coincidir el fin de semana con el del mes de Agosto, el más importante para el retorno a Francia de turistas y emigrantes, el tráfico es enorme en la frontera bidosotarra, y todos los servicios de Aduana y Policía se han visto desbordados por la avalancha motorizada.

# ASESINATO EN ONDARROA DE UN SIMPATIZANTE DE HERRI - BATASUNA

## Otras tres personas resultaron heridas en el atentado, dos de ellas de gravedad

Ondárroa (Vizcaya). — Un muerto y tres heridos —dos de ellos de gravedad— es el balance del atentado registrado en el «Club 34» de Ondárroa, en Vizcaya.

Sobre la una y media de la madrugada, dos individuos, que viajaban en un «Seat 127» matrícula de Salamanca — y que habían robado horas antes— entraron en el club y dispararon, contra las personas que había en el interior. Angel Echániz Olabarria —propietario del club— resultó muerto en el acto.

Como consecuencia de los disparos, resultó con heridas de gravedad Francisca Aurresti Arauzamendi, portera del establecimiento, y con heridas menos graves Noelia Olabarria Candeaga, prima del fallecido. También resultó alcanzada por los disparos una tercera persona, que no ha sido identificada.

Los hechos comenzaron cuando dos individuos armados abrieron al taxista Jesús Vidaguren Bilbao, a que les condujera en su automóvil, un «Renault 12», desde Marquina hasta Ondárroa. Posteriormente, le abandonaron, atado a un árbol, en el límite entre Vizcaya y Guipúzcoa. Poco después, los dos asaltantes se dirigían al «Club 34». Una vez cometido el atentado, los dos asesinos huyeron en ese mismo vehículo.

Poco después de conocerse los hechos, comenzaron a sonar las sirenas de los barcos pesqueros del puerto de Ondárroa y las campanas de las tres iglesias de la localidad.

A continuación, una manifestación de doscientas personas, se dirigió desde la sala de fiestas hasta el domicilio del propietario del club, Angel Echániz, para dar el pésame a sus familiares. La Policía, estacionada en los alrededores, detuvo a ocho de los manifestantes, que más tarde fueron puestos en libertad. Fuentes próximas a los

familiares de la víctima, han informado que Angel Echániz era simpatizante de Herri Batasuna. Finalmente señalaremos que tres concejales del PNV y uno de Herri Batasuna, del Ayuntamiento de Ondárroa, han elaborado una moción de protesta contra el atentado.

### CUATRO GUARDIAS CIVILES HERIDOS EN NUEVA CARTEYA (CORDOBA)

Nueva Carteya (Córdoba) (Efe). Cuatro guardias civiles han resultado heridos en los enfrentamientos ocurridos hoy en la localidad cordobesa de Nueva Carteya, donde se ha desarrollado la segunda jornada de lucha para protestar por la distribución de los fondos del empleo comunitario.

Fuentes oficiales han informado a «Efe» que, desde las primeras horas de la mañana, habían quedado cortadas las carreteras que confluyen a esta población, con barricadas formadas con piedras, árboles y otros obstáculos.

La Guardia Civil retiró las barricadas que obstruían el tráfico, sin que en un principio ocurriese ningún incidente. Unas cien personas se encontraban cerca de los cuatro lugares en los que habían sido colocadas las barricadas.

Más tarde, al ser retiradas nuevas barricadas hechas por los manifestantes, se arrojaron piedras contra las Fuerzas de Orden Público, cuyos miembros repelieron la agresión con material antidisturbios. Resultaron heridos cuatro guardias civiles al ser alcanzados por piedras, y nueve vehículos del Cuerpo resultaron con desperfectos.

Dos sargentos de la Guardia Civil hicieron uso de sus armas, efectuando varios disparos al aire para defender a los guardias civiles heridos acorralados por los manifestantes.

No se tiene noticias de que se haya producido ninguna detención, ni que se haya registrado ningún herido entre los manifestantes.

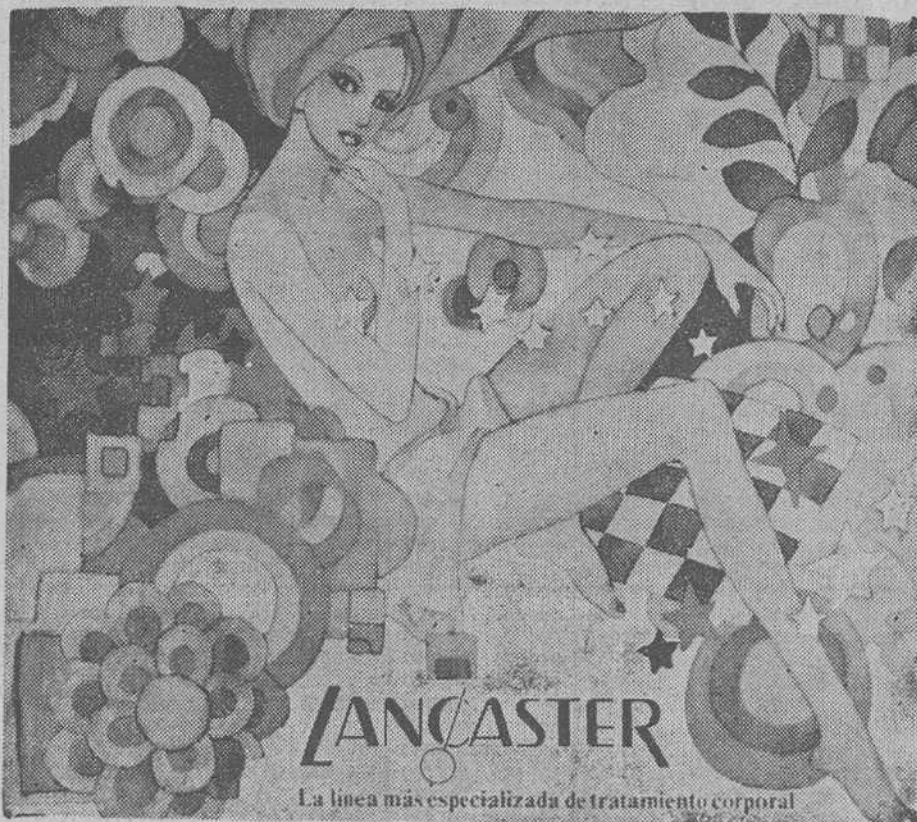
### CONFIRMADA LA PARTICIPACION DE COLLAZO ARAUJO EN EL ASESNATO DEL SOLDADO FLORENTINO GARCIA

Madrid (Logos). — Está prácticamente confirmada la intervención de Abelardo Collazo Araujo, muerto en la noche del viernes en un enfrentamiento con la Policía, y de José Luis Fernández González alias «Che», herido en el citado choque en el atentado dirigido contra el general criado, en el que perdió la vida un soldado de su escolta, Florentino García. La Policía ha encontrado, en un registro efectuado en el piso franco donde vivía Collazo, en el número 14 de la calle Platano, en el barrio de Tetuán, la metralleta Star con la que iba armado el soldado muerto.

Asimismo, se ha hallado en el piso franco una pistola marca FN del calibre 32, tres escopetas, todas ellas con los cañones recortados, diversa munición, un pasamontañas, y varios documentos de identidad falsos.

El terrorista herido en el enfrentamiento con la Policía, José Luis Fernández, «Che», se encuentra internado en la unidad de vigilancia intensiva de la Residencia Sanitaria La Paz. La bala que hirió al activista le entró por la sexta vértebra de la columna y le ha provocado la rotura del pulmón derecho y paraplejía. Su estado según fuentes médicas, es muy grave, por lo que se teme que no sobreviva.

El cadáver de Abelardo Collazo Araujo se encuentra en el Instituto Anatómico Forense. De momento se ignora si será o no trasladado a Vigo, su ciudad natal, para recibir sepultura.



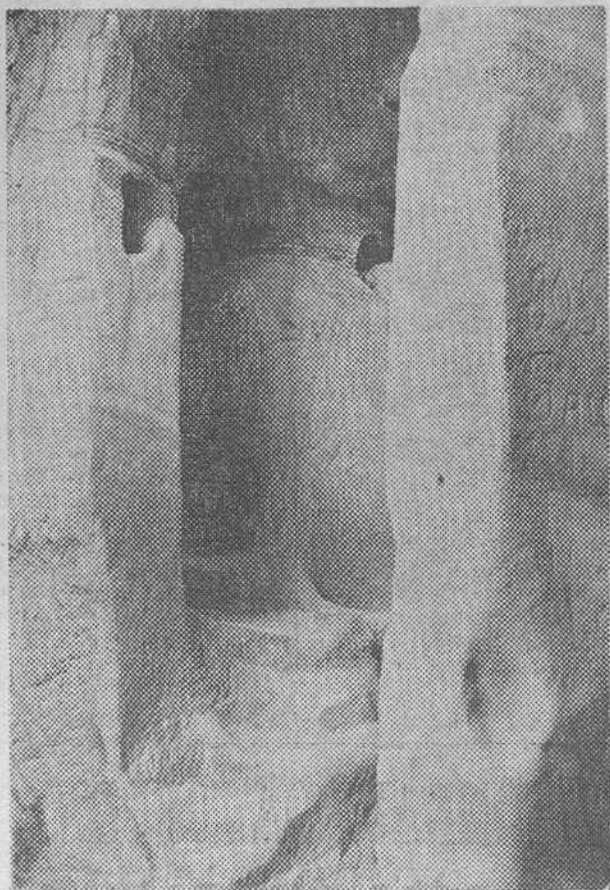
# PERFUMERIA ridruejo

Para presentarles la línea más completa en productos de tratamiento corporal, nuestra Estheticienne Consejera, diplomada en el Instituto Lancaster de París, Srta. Orlanda García, le atenderá personalmente del 1 al 6 de Septiembre en:

AVDA. DEL CID, 40

TELEFONO 229767

### UN MONUMENTO BURGALÉS OLVIDADO



En Presillas de Bricia existe un olvidado eremitorio que debe merecernos mayor atención. Son dos cuevas: la de San Miguel y la de La Vieja, horadadas en un tolmo de roca arenisca, con forma de animal tumbado, de cuya cabeza emergen dos torres naturales. De ellas se ocupa en documentado trabajo nuestro colaborador ELIAS RUBIO.

En la foto, escaleras de acceso al piso superior.

PAGINA 20

En un deseo de desbancar a la mítica y francesa "Michelin"

### Dos guías gastronómicas y turísticas españolas

♦ «Gourmetour» y la Guía de CAMPSA, califican los restaurantes y hoteles del país.

♦ Ofrecen más de mil direcciones con los lugares de compras y concesionarios de todo tipo.

PAGINA 18

### INCLUYE TAMBIEN ESTE ESPECIAL:

- «SABER ANDAR», por ALFONSO SALGADO.
- Estampas burgalesas. «PONDERACIONES OLVIDADAS». Por JUAN-JOSE PEREZ SOLANA.
- Castilla milenaria. Los ricos «HOMES CASTELLANOS», por GODOFREDO GARABITO GREGORIO.
- Juristas burgaleses. «DON MANUEL ALONSO MARTINEZ», por JULIAN MIGUEL DE LA VILLA.
- «LA ALBORADA DE CASTILLA». Por JOSE LUIS CALZADA PICON.
- «DOS GUIAS GASTRONOMICAS Y TURISTICAS ESPAÑOLAS». Por JULIA SAENZ ANGULO.

### NUESTRO CONCURSO DE GRABADOS Y FOTOGRAFIAS



«Enhiesto surtidor de sombra y sueño...» y seguía Gerardo Diego con su famoso soneto. Nosotros traemos aquí el «surtidor» vegetal, pero un poco cambiado, según la medida que le ha dado el tiempo transcurrido. Por cierto que no sabemos cuánto hace de esta postal que, perteneciente a una colección, nos la envía don Jesús Audueza Varona. Es igual. Puede verse la silueta de lo que fue el árbol como pueden verse otras fotografías de Silos de la mano del mismo propietario, pero en el interior de este suplemento.

Desde la Argentina

### UN VIAJE A MENDOZA

Por Gonzalo DE SEBASTIAN



Vista panorámica de la cordillera de los Andes, desde Uspallata con sus escarpados picos: el Tupungato, El Plata y un poco más allá El Aconca gua. El cielo limpio, con un sol maravilloso.

PAGINA 18

### ALBERTO SORDI A LOS 60 AÑOS



PAGINA 19

# SABER ANDAR

Por Alfonso SALGADO

NO recuerdo ahora quién era, pero me lo enseñaba hace poco. Era un amigo, desde luego, y vino a mostrarme la teoría de que el hombre de nuestros días ha perdido la idea (por lo menos, en la práctica) de lo que significa andar. Hasta hace poco, por lo visto, andar era cuestión que estaba pegada a la piel de cada ciudadano como suele estarlo el sudor, la camisa o el vello. No ha pasado mucho tiempo. Sin ir más lejos y como ejemplo, en mis años jóvenes (que no discurríeron en el siglo pasado) y militando en cierta organización juvenil y política, para más señas, nos fuimos unos ochocientos chicos andando desde Covaleda (Soria) hasta el mismísimo Sardiñero, allá donde acaba España y se hace término municipal de Santander. Creo que lo hicimos en siete días. Quizás, en menos. Alguno queda de aquella época que tendrá mejor memoria. Dormíamos en las cunetas, hacíamos la comida donde podíamos y cantábamos en todas partes. Bueno, esto como es recuerdo personal, creo que no tiene ninguna importancia. Acaso sea esa la última explicación que les queda a los historiadores, como el amigo que me explicaba por qué Cristo andaba todo lo que andaba, según los relatos evangélicos, o Juan de Garay que era su ejemplo) deja helados los ojos de sus biógrafos cuando hoy está aquí y la semana que viene a quinientos kilómetros más allá.

En fin, la verdad es que hemos perdido la costumbre de andar. Seguramente nos ocurrió aquello el día que descubrimos el accidente de tráfico, es decir, el día en que el automóvil dejó de ser cuestión de privilegiados para hacerse común. Ganamos tiempo (y ya me dirá usted para qué) mientras perdimos espacio, que es lo que se deriva de la fórmula de la velocidad, pero sobre todo perdimos la costumbre de andar, que es una forma como otra cualquiera de que el hombre va demostrando que cada día es más mariposa, dicho sea en el sentido que se empleaba antes para designar a todo aquél que rehuía el esfuerzo.

No está mal el automóvil si se le mide desde ese baremo de creación de puestos de trabajo, pero está mal desde casi todos los demás aspectos. Por ejemplo, del que hemos dicho de haber acabado con la costumbre de andar (se intenta calmar el tema con eso que dicen «footing», que además de ser cosa muy sana, es una forma de perder el tiempo que nos hizo ganar el coche, dicho sea entre paréntesis). También se le puede culpar de gran parte de la contaminación y, sobre todo, de haber ganado para sí el espacio que perdimos los hombres para pasear, los niños para jugar y las señoras para lo que ellas saben que lo perdieron. Pero yo me quedo con el mal de habernos hecho perder la costumbre de andar.

Es malo eso. La Tierra, con versal, está hecha para que el hombre la patee, se diga lo que se diga. Recorrerla y correrla en coche tiene más de ejercicio de tumbones que de espíritus contemplativos, que es el final de todo ser que se precie de terminar sabiendo lo que es eso que llamamos Tierra. En las épocas juveniles que hemos citado, teníamos, sí, espacio para andar y tiempo para hacerlo cantando. Desde luego que no teníamos velocidad porque los yanquis, entre otros, nos vetaban la gasolina. Gracias a ellos, y esto hay que reconocérselo toda una generación de españoles aprendió lo que era la España física. Sólo un paso más, nada más que un paso, y supimos del resto de la Patria que no hemos olvidado. La recordamos cada vez que llueve, que hace sol, que revienta el calor o estalla el frío porque, a la sazón, de todo hubimos de pasar sin que nadie nos obligara ni nos viniera a contar las excelencias del coche. Cuando volvíamos a casa, derrotados por nuestra propia voluntad (derrotados físicamente, que es cuestión que se calma al día siguiente), el recuerdo nos hacía felices. No sé explicarlo, pero me temo que el día que a los chicos se les dio velocidad, es decir, se les quitó tiempo y espacio, se les regaló el coche y se les hizo olvidar que para andar hay que echar primero un pie y luego otro y así hasta miles y miles de veces, además de hacerles perder el sentido de lo que es la dificultad, la amable dificultad voluntariamente aceptada, les hicimos perder el sentido de por dónde se adquiere la felicidad.

Y es ahora cuando me pregunto si no volverá a ser conveniente enseñar, mostrar y decir a los que hay que andar, quiero decir, que hay que hacerse la vida voluntariamente difícil para saber lo que es la felicidad. Claro que como habrá muy pocos que se lo crean, lo digo en voz bajita. Pero ya se lo he enseñado a un muchacho, a mi propio chico, a mi hijo. No sé lo que piensa él, pero le veo content@. Ya les explicaré dentro de diez años, si es que llego.

ESTAMPAS BURGALASAS

## PONDERACIONES IMPONDERADAS

(CAMINO DE LA OLLA...)

Por Juan José PEREZ SOLANA

La olla, ya lo saben Vdes., era aquella del hispano para poder cocer la berza del portugués. Pues aquella gigantesca berza va camino de quedarse enana en comparación con las calificaciones del momento. Hay conversaciones en las que se descubre el agobio del interlocutor porque le vienen cortos todos los pleonasmos, exageraciones, ponderativos y demás recusos de la Lengua para dar con el «quid» de lo deseado. (Ya es vieja, dicen la megalomanía hispana, acaso por complejos de inferioridad ya bastante menos subterráneos). Pues bien obra el oído y escuche resignado: «Esto es de película». «Aquello de cine». «Lo de más allá de leyenda». Estos chismes van de boca en boca como si tal cosa. Llegar ahí, por supuesto, es culminar el cénit de la alabanza...

Antes de seguir adelante con la sarta, se impone una reflexión. ¿Por qué el vulgo se ha ido por estos derroteros? ¿No hay acaso otros resortes para indicar la ponderación suma? Uno bien se cree que sí. ¿Entonces? Pues... que las tales son relumbronas, quedan aparentemente bien y no dicen nada. Piénsese y se verá. Películas haylas buenas y malas y peores. Cine, ídem de lienzo. Y ¡leyendas! La repanocha. Hay leyendas de héroes, de brujos, de saltimbanquis, de atracadores, de matones, de chismosos, de penderciersos y hasta de moros sanguinarios. Pues decir «de leyenda», no dice apenas nada. Y lo mismo lo demás.

Con estos dichos ha pasado algo similar a lo que vino con la invasión en el lenguaje coloquial de los adjetivos: Decir «extraordinario, fantástico, maravilloso, genial, macanudo (¡!), prodigioso, fenomenal, por ejemplo, acabaron siendo muletillas del lenguaje sin más valor que la pobreza léxica y anímica del que los empleaba. En efecto, casi nunca hay de por medio ni prodigio, ni genio, ni maravilla. Por otro lado, se amontonan las expresiones en las que el uso de éstos se ha convertido en descarado abuso. Díganme sino Vdes. qué puede ser aquello de «estos pantalones te quedan fenomenal». O si se prefiere: «¡Fue una cena fantástica!». O la cantinela de casi siempre: «Es un tipo extraordinario», «una moto prodigiosa» o «un día genial». Mayores disparates no se pueden aparecer juntos.

Pero prosigamos la letanía de las inconveniencias. Le he pedido a un chavalillo que formule ejemplos altisonantes, algo así como superlativos callejeros y he aquí la lista: «Se está de madre (en vacaciones, claro)»; «¿Cómo estás? Yo, chache»; si se está mal se dice «como una regadera o como una locomotora (por algo será)». «Dijo una verdad como un pino». Muchos dicen estás como un pirulí sin saber exactamente de qué va la cosa. (El pirulí fue un dulce que hizo furor en los años del «despegue»). Pero calaña tiene el mote aquel de «como una chiva», ya viejo, viejo. De los de nueva factura hay testimonios, hasta en la «tele», que molan cantidad. «Se está de tres pelotas», decía uno más aburrido que un pestillo. Y otro: «De morirte chachi de morirte (de gozo)».

Ha surgido, de eso no cabe la menor duda, un nuevo capítulo gramatical en lo que al asunto expresivo se refiere. Ya los superlativos no se forman con «muy» —salvo los faches de siempre—, ni mucho menos con ísimo, que cae francamente demasiado gordo. Hoy la cosa va por otros derroteros, echando mano las más de las veces del recurso a lo «insólito», por no decir al «absurdo». Si uno, pongamos por caso, quiere llamar a otro «viejísima» o vejistorio va y salta lo que sigue: «ese es tan viejo que conoció al rey de bastos» (¡!). Uno, recientito, palma así: «estás más negro que el sobaco de un grillo», extraña fantasmagoría que más parece un exabrupto surrealista que una agudeza de ingenio. Se han quedado muy atrás ya las comparaciones de la «lija», el «palillo», el «fideo», la «chiva» o el mismísimo «tito». Hoy, tal vez por el desgaste —por el abuso abusivo— a que se ha sometido el lenguaje echando mano de esas privilegiadas plezas, que son los superlativos, a tantas y a locas, con ocasión y sin ella, hemos venido a dar en una verdadera selva apodadora. No se mira ya el rigor lógico que exige todo uso lingüístico, sino y sobre todo el psicológico. El relumbrón es lo que cuenta.

Llamarse a uno «rata» a secas es peor que todos los ísimos de la perfidia juntos. Decirle «majara» es ensortijarle con las joyas del orate al igual que fardar de «marchoso» goza hoy de todas las prebendas.

De la antigua estirpe clásica sólo quedan los que se emparentan con «super». «Superfenomenal, superfantástico, superbien, supergolfo, y otros que nada tienen que ver con la ortodoxia, pero que allá van, «super-serie», «supertío», «supergenio» etc.

¿Y qué decir de tanto alarde? Pues, bastante poco y malo. En este asunto como en tantos otros se ha llegado a la verdadera atrofia del sin sentido. Verborrear a lo chorro lo morro, que dirían antes. Y así es. Nada más postizo hoy que el lenguaje ornamentoso, que no ornamental, de las ponderaciones. De siempre fue peligroso convivir con ellas. Hoy es pestilente. En algunos ambientes ha llegado a tal el grado del ridículo palabreril que se diría que allí ya nada hay normal, corriente, auténtico a la postre. Y lo triste es que puede ser cierto. Las palabras a veces juegan esos justísimos traicioneros. La mentira (o el faroleo verbal) acaba apoderándose del farsante y, efectivamente, quien pondera sin pudor, acaba sin remedio en el ridículo imponderable. Huyamos, pues, de tanta alegría palabrería, si no queremos ir camino de la olla...



El castellano viejo se asoma otra vez al balconcillo de la vida para contemplar, entre absorto y pasmado, el tan curioso como insólito trasiego de las palabras. — (Foto J. L. ALONSO ORTEGA).

### HEMEROTECA

## BURGOS, SIGLO XX

Por LUVA

Hace algún tiempo se habló por milésima vez del proyecto de erigir un monumento al Cid Campeador. La suscripción abierta con tal objeto por la colonia burgalesa de La Habana se dijo había sido empleada en fines patrióticos, durante la guerra con los Estados Unidos. Ahora vemos, con gran sorpresa, al repasar las cuentas de la «Sociedad benéfica burgalesa de La Habana», una partida de 500 pesos, que están todavía a disposición del Ayuntamiento de Burgos, para cuando quiera llevar a la práctica la antigua idea de dedicar un recuerdo al Campeador. Ese dinero no está perdido para Burgos, como se creía y la noble iniciativa de nuestros hermanos de Cuba puede ser todavía la base para llevar a la práctica la antigua aspiración de los burgaleses.

—El arquitecto don Vicente Lampérez había sido premiado en la Exposición Universal de París con una medalla de bronce (única de esta clase concedida a la Arquitectura española) por los trabajos de restauración ideal de la Catedral de Burgos, que ya habían sido premiados en la última exposición de Bellas Artes en Madrid.

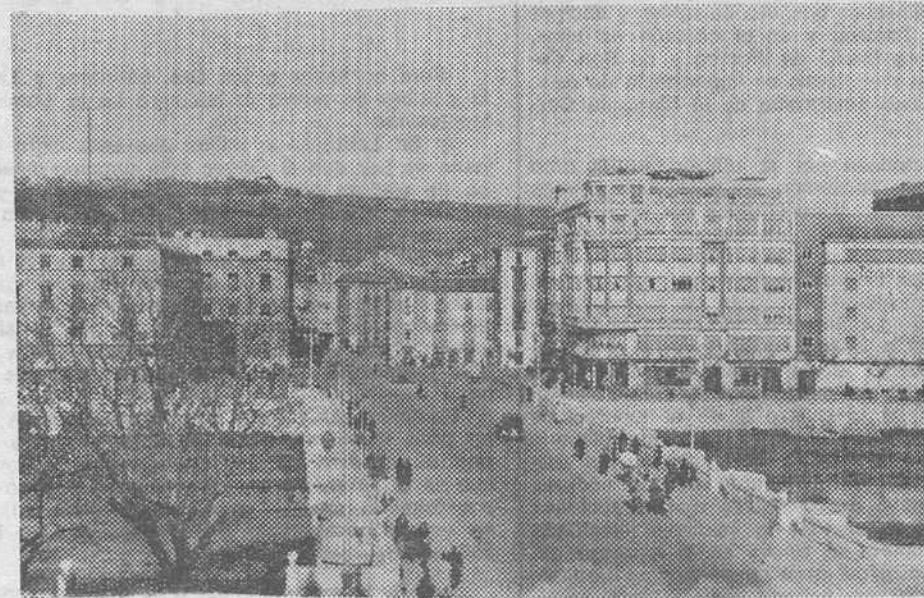
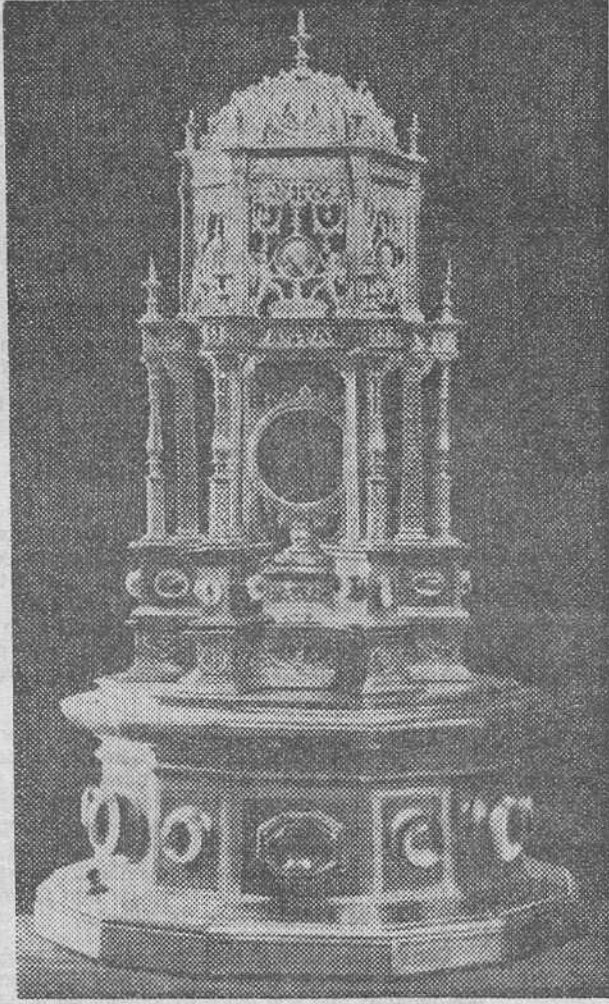
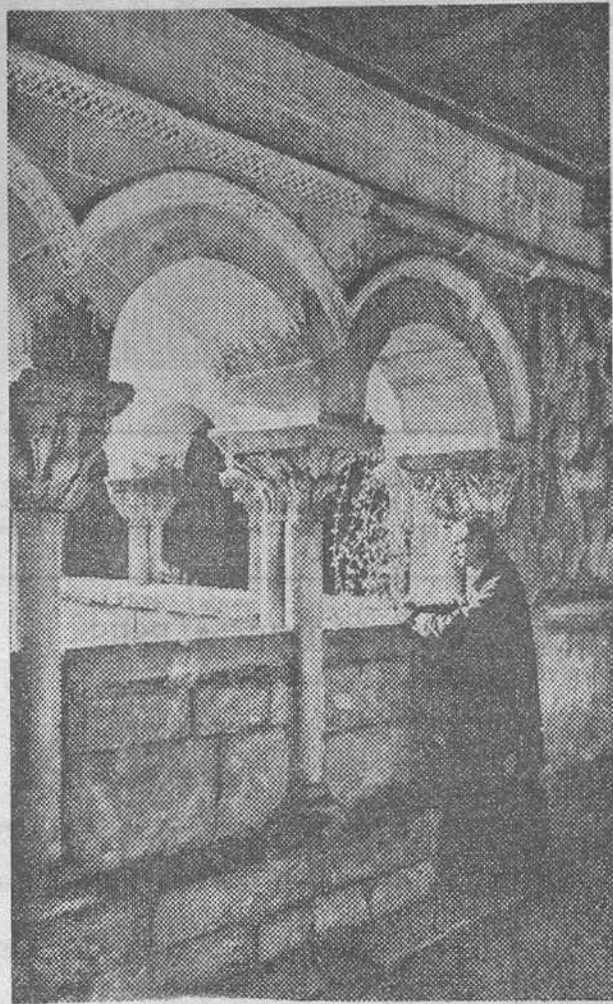
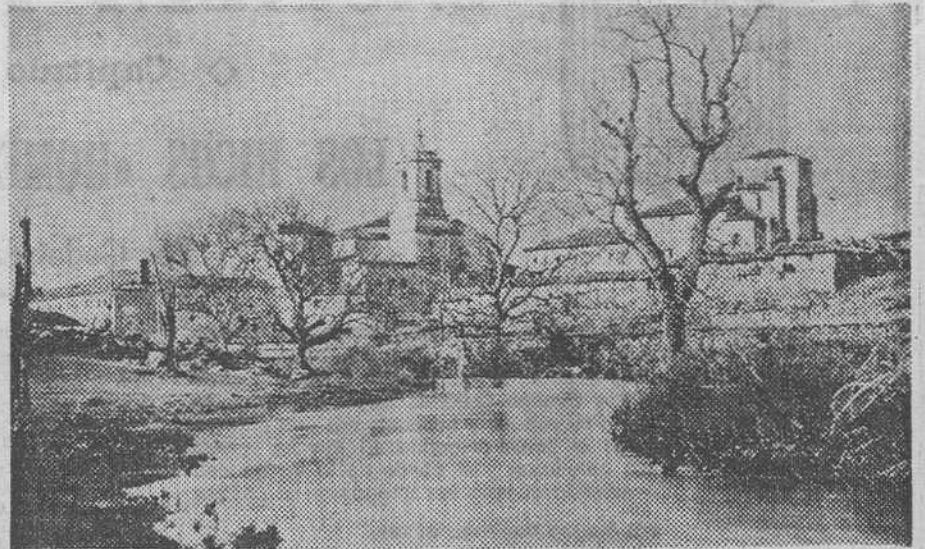
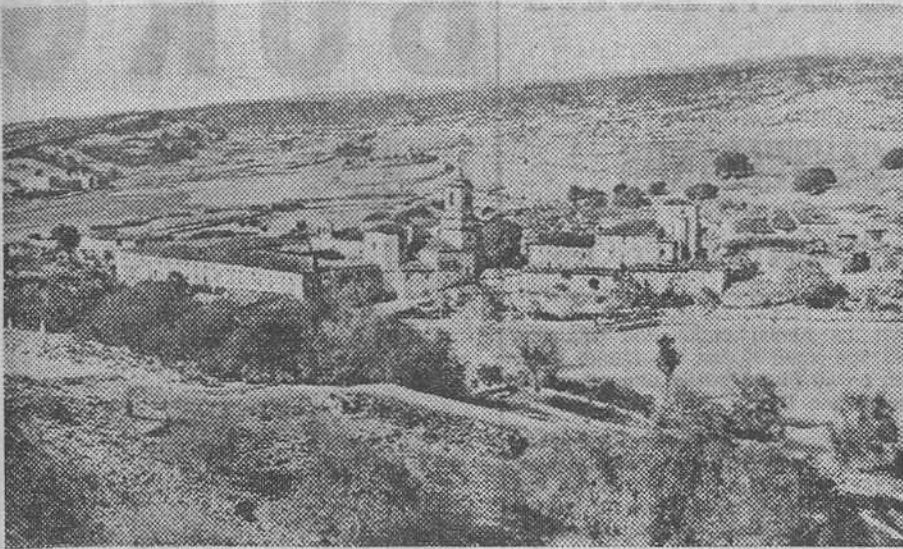
—Steinitz, famoso jugador de ajedrez, moría en Nueva York. Había sido varias veces campeón del Mundo. Como otros célebres jugadores de ajedrez había muerto loco (¿).

—Con el Orfeón Burgalés, que actuaría en Salamanca con motivo de las fiestas, iría a aquella ciudad, para tomar parte en los conciertos, el notable barítono burgalés del Teatro Real, Luis García Prieto.

—En sesión municipal era tratada una solicitud de don Félix Landía, para que se le concediera autorización, con el fin de tender por toda la ciudad y barrios de San Pedro de la Fuente, Huelgas y Hospita del Rey, una red de alumbrado eléctrico, que suministraría la nueva fábrica de Castañares, como asimismo para establecer en diferentes puntos los kioscos de distribución.

—Por último, un anuncio curiosísimo: Pérdida de una cesta que contenía varios utensilios de merienda y un par de botas, desde La Ventilla al Capiscó. Quien la presentara en la imprenta de nuestro periódico sería gratificado. ¿Verdad que no dejan de tener su encanto estas noticias, leídas ahora, ochenta años después?

# NUESTRO CONCURSO DE GRABADOS Y FOTOGRAFÍAS



Vamos de arriba abajo y la izquierda a derecha, según las normas habituales. Advertimos que, excepto la última, las demás forman parte de un álbum que nos envía don Jesús Andueza Varona. Bueno, todas no porque hay una, la del puente de San Pablo, antes de que se colocara el conjunto cidiario, con lo que nosotros calculamos que la «foto» es de la década de los cuarenta, sin que precisemos el año. No es muy antigua, pero sí curiosa, sobre todo por el entorno y porque al puente se le ve «invadido» sólo por un automóvil.

Las demás (menos la última, de la que ya hablaremos) responde a ese álbum aludido. Tampoco parecen muy antiguas, pero enumeradas y sin numerar, son un bello exponente de Silos. Arriba están dos panorámicas que creemos que será lo más cambiado. Un monje avizora horizontes de espiritualidad en la siguiente, que da paso a la famosa custodia plateresca. Luego vienen el cáliz y patena del siglo XI, para desembocar en la ya aludida fotografía del puente de San Pablo.

Nos gustaría que se nos dijeran fechas cuando se nos envían los materiales de este concurso. Si no se sabe, por lo menos que sea una aproximación, pero, en fin, creemos que merece la pena haber traído este conjunto que, por otra parte, puede convocar muchos sentimientos de los burgaleses amantes del Arte.

La última de las fotografías es de don Amancio Villanueva García y, claro, si sabemos la fecha: es de la inundación de 1930. Ya ven: mientras remaban algunos y había automóviles que se «ahogaban», el público en general veía las aguas desde la tribuna de los balcones. No hace falta decir que es una vista de la Plaza Mayor, durante aquel suceso.





Desde La Argentina

## UN VIAJE A MENDOZA

Por Gonzalo DE SEBASTIAN

**A** CABAMOS de llegar en coche a Mendoza, desde donde escribimos. Largo camino desde Buenos Aires, mil cien kilómetros, un día y medio con breve noche en San Luis. Lo mismo que en otros viajes, a la entrada de la ciudad nos detenemos para admirar la majestuosidad de la cordillera que forma parte del imponente paisaje mendocino. Sobre el fondo de esta ciudad se recorta a modo de contrafuerte la sinuosa línea que dibujan contra el horizonte los escarpados picos de los Andes. Vemos el Tupungato y el Plata y apenas, un poco más allá, se adivina el Aconcagua que se eleva con majestuosidad hasta querer tocar el cielo. Esta provincia es, con la de San Juan, la más parecida de la Argentina a nuestra meseta burgalesa. Situada al pie de la cordillera todavía no la lamen sus primeras estratificaciones. El clima es seco, muy seco, el cielo está siempre límpido con un sol maravilloso que al ocultarse tras los picos origina pinceladas de tarjeta postal.

En esta región recordamos nuestra infancia, los caminos se encuentran escoltados a ambos lados por filas de chopos vestidos de blanco en su parte inferior que parecen centinelas de los caminantes. Estos agudos álamos serpentean por todo el mapa de la región. Al atardecer se escucha el canto de centenares de gorriónes, esto nos hace recordar el gorgoleo que comenzaba cuando caía el sol en los Vadillos tal como estaba ese lugar antes de que el cemento desplazase a los árboles centenarios que había en aquel entonces.

Lo característico de esta provincia es el cultivo de la vid. En la mayor parte de su superficie se encuentran parrales en vez de las clásicas viñas, como es corriente en Europa, se trata de verdaderos enrejados de alambre anclados en madera, que hacen elevar las ramas a la altura de un hombre. Según dicen la producción aumenta a más del doble y la vendimia es más fácil. ¿Sabían que Mendoza es la región del mundo que produce más vino por hectárea? Lo curioso es que no llueve nunca. Donde no hay agua es un verdadero desierto. Todo la riqueza mendocina se debe al esfuerzo del hombre que ha construido represas en los pocos ríos de la zona para aprovechar el agua al máximo que conducida por canales y canalillos más tarde se convierten en acequias que distribuyen equitativamente el preciado líquido entre los usuarios. La distribución se rige por leyes parecidas a las del tribunal valenciano. Son también numerosos los pozos artesianos de los cuales se extrae la savia que mantiene vivos a estos campos que se convierten en vergeles en cuanto les llega un mínimo de humedad.

Al entrar en el término de la provincia por carretera se lee en un letrero situado sobre un gran arco la siguiente salutación:

«Bienvenidos a Mendoza, la tierra del sol y del buen vino» Por el buen Dios que es verdad, hay mucho sol y un cielo azul intenso unos colores sobre la cordillera que parecen marcados al esmalte. Si el paisaje es recreo para la vista el vino mendocino es deleite para el cuerpo. Como el sol y el vino alegran los corazones, el mendocino, que además tiene algo de chileno y por tanto su porción de andaluz, es simpático, locuaz y dado a la amistad con todo el mundo.

Mendoza, el Señor que hizo tu paisaje no te dio agua pero te pobló con hombres llenos de energía y voluntad que con el sudor de su frente han hecho que seas el vergel de esta república.

### VIVIENDAS CON CALEFACCION CENTRAL

AMPLIAS FACILIDADES

FEYGON, Avenida Cid, seis habitaciones, baño, servicio, cocina, armarios, dos terrazas, sol todo el día, vistas media ciudad.

VITORIA, frente Banco España, cinco habitaciones, baño, servicio, cocina, hall 25 metros, terraza, mucho sol.

GENERAL YAGUE, Morco, cuatro habitaciones, salón 36 metros, armarios, cocina amueblada, tres terrazas, garaje, camerino, estrenar.

CLUNIA, tres habitaciones, salón, baño, cocina, impecable, terraza, mucho sol.

AGENCIA PALENCIA  
Plaza Calvo Sotelo, 12

## LEA USTED MAÑANA «HOJA DEL LUNES»

### DE BURGOS

AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA Y GENERAL CON ATENCION TAMBIEN A LOS TEMAS BURGALÉSES.

En un deseo de desbancar

a la mítica y francesa Michelin

# DOS GUIAS GASTRONOMICAS Y TURISTICAS ESPAÑOLAS

## «Gourmetour» y la guía de Campsa califican los restaurantes y hoteles del país

Por Julia SAENZ ANGULO

Las guías viajeras y gastronómicas van cobrando aceptación entre los españoles. Dejando a un lado la famosa y francesa Guía Michelin, antiguo vademécum de los viajeros, turistas y comilones, dos nuevas guías españolas han venido a dar su criterio y autoridad nativas sobre el viajar turístico, alojamiento hotelero, visitas y monumentos de interés y clasificación de restaurantes. Hoy se hacen casi imprescindibles para los automovilistas.

«Gourmetour», privada y editada por Francisco López García, y la «Guía Campsa», promocionada y publicada con presupuestos oficiales, son ahora los jueces de las valoraciones para el viajero que desea informarse antes de ir a los sitios.

Para hacernos una idea de su contenido, «Gourmetour» da una lista de 720 restaurantes, 593 hoteles, 145 bares y similares y más de mil direcciones de interés. De los restaurantes se destacan las especialidades más destacadas, con precios de cada una de ellas y una selección de sus vinos igualmente con sus precios.

La calificación se hace por la categoría de su cocina, según la relación precio-calidad, e incluyendo la dirección, teléfono, horario, descanso semanal, cierre vacacional, tarjetas de crédito que admiten, facilidades de aparcamiento, etc.

Allí se describen también las direcciones de moda, salas de fiestas, pubs con ambiente interesante, bares y tabernas para tapear o degustar vinos y licores de la zona, etc. La gastronomía de cada una de las provincias españolas con sus platos más típicos, sus vinos y su repostería tradicional.

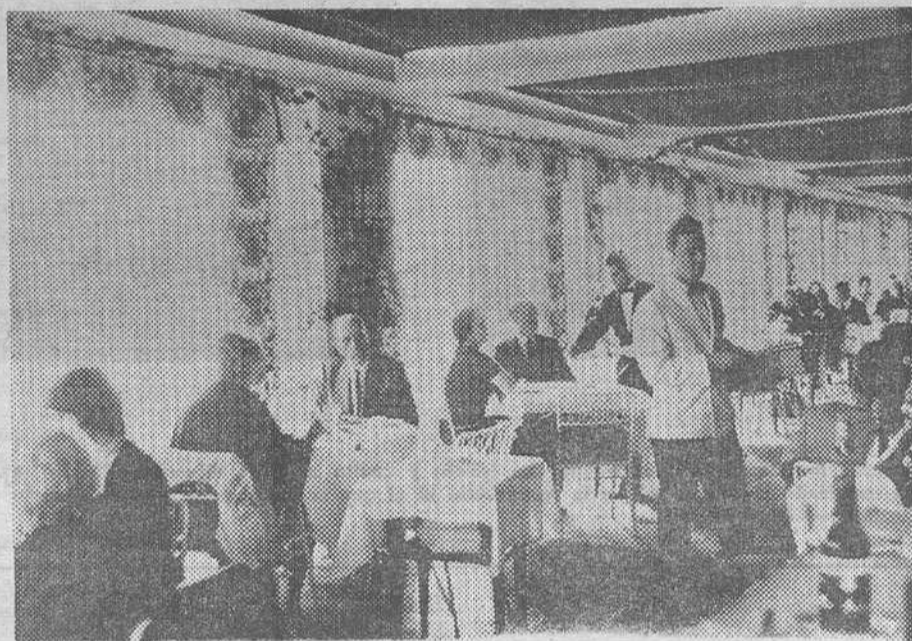
No falta la descripción de la temperatura en verano e invierno de las capitales de provincia, su clima, la distancia en kilómetros, unas de otras, y altitud sobre el nivel del mar.

El capítulo de compras se ofrece con las direcciones de las tiendas para realizar adquisiciones gastronómicas de los productos más representativos de cada zona, en las mejores condiciones en general de calidad y precios, aparte de las mil direcciones para compras en general, concesionarios oficiales de automóviles, Renault, alquiler de vehículos, oficinas de turismo, etc.

Las guías también indican los monumentos más representativos del arte español con su localización y explicación: joyas del prerrománico, románico, gótico, renacimiento, barroco neoclásico, en definitiva los lugares y las zonas de máximo interés turístico por su belleza o naturaleza.

AL MENOS TRES VISITAS

—Cada calificación gastronómica de un restaurante exige por lo menos tres visitas cada año —explica López García— pues yo opino que en el mejor establecimiento se puede comer mal un día, y en el peor pueden servir alguna vez una buena comida. Las visitas de nuestros inspectores se hacen de riguroso incógnito y nuestra va-



La información sobre restaurantes es lo más consultado en las guías viajeras. (Foto EFE - FIEL).

loración está lejos de toda publicidad. Sólo así tiene sentido una guía gastronómica. A partir de Agosto comenzamos cada año la visita a los diversos puntos de España y así ofrecemos cada temporada una guía actualizada. La selección de los establecimientos tiene un carácter rigurosamente informativo y carece de cualquier valoración comercial o publicitaria.

López García presume de que «Gourmetour» es una Guía Gastronómica y Turística de España, que constituye el primer intento editorial independiente de Europa de hacer una guía sin subvenciones oficiales o ayudas de cualquier índole y tiene por objetivo ofrecer a sus usuarios una selección práctica y exhaustiva de lo que necesita en ese campo. El editor publica también la revista mensual «Club de Gourmets», que muy pronto saldrá en México.

La Guía de CAMPASA, al igual que Gourmetour ha sacado su segunda edición y ha recibido nuevas críticas por aquello de su apoyo financiero oficial, máxima cuando las cifras que se manejan por lo bajo parecen muy sustanciosas.

Xavier Domingo por ejemplo se pregunta: «¿Hasta qué punto es normal o ético que una institución estatal como CAMPASA patrocine unos juicios de restaurantes que, al fin y al cabo, califican o descalifican una forma de publicidad? Los restaurantes sin ninguna o con una estrella pueden dejar al cabo del año, tanto dinero o más a Campsa que los superfavorecidos. El dinero de Campsa como empresa estatal viene del bolsillo del automovilista y del contribuyente en general».

Pues bien, de la misma manera que en «Gourmetour» no aparece ningún diez máxima calificación otorgada por la publicación en un baremo de uno a diez, la Guía Campsa con sus calificaciones de uno a cuatro soles ofrece su máximo galardón de cuatro soles a cuatro restaurantes, tres en Madrid:

Horcher, Jockey y Zalacain y uno en San Sebastián: Arzak. Según el jurado calificador este juicio de valoración máxima sólo se concede a restaurantes que reúnen el alto grado de calidad en cocina, servicio, bodega, ambiente y relación calidad-precio.

Xavier Domingo, crítico difícil y siempre exigente ha puesto algún reparo a esta calificación: «También podía haber alcanzado los cuatro soles el Akelarre de San Sebastián, y el hotel Ampurdán de Figueras debería tener como mínimo tres, y no dos. Zalacain es no sólo uno de los mejores restaurantes de España, sino también uno de los mejores de Europa. En cambio se justifica menos la permanencia de Horcher en esa cumbre».

Con sus defectos de afirmación, errores y omisiones, (Fiel, Servicios Especiales de EFE)

«Gourmetour» y la «Guía de Campsa», son hoy por hoy las guías más completas para los automovilistas y viajeros en España. Ojalá lleguen a adquirir tanta autoridad y prestigio como la Michelin, muy discutida y contestada por el gusto español, pues para la guía francesa cocinar con aceite en vez de mantequilla, por ejemplo es un punto negativo, y hablar de vino de mesa equivale a vino corriente y en ese sentido juega con la doble significación de cara a la calificación del Rioja. Lógicamente, como todo francés, la guía Michelin también es chovinista y barre para dentro de Francia. Las dos guías españolas deben observar y calificar con nuestra óptica y criterio, sin caer en mimetismos ridículos.

## SE VENDE

NAVE INDUSTRIAL, LLAVE EN MANO.  
ZONA INDUSTRIAL.

Interesados llamar al teléfono 50 38 66.  
ARANDA DE DUERO

## OPOSICIONES AL CUERPO DE CORREOS

EL PROXIMO DIA 1.º DE SEPTIEMBRE, DARAN COMIENZO LAS CLASES EN SU PREPARACION COMPLETA POR PERSONAL DEL CUERPO

ACADEMIA VALDEMORO RIPOLES

SANJURJO, 13-14. TELEFONO: 20 13 75

# ALBERTO SORDI A LOS SESENTA AÑOS

## El cómico más trabajador de Italia fue descubierto por Fellini en 1951

### Se consagró gracias a su interpretación de un gamberro provinciano en «I Vitelloni»

Por Pepa BARCELO

El gran cómico italiano Alberto Sordi, con el que millones de italianos se sienten identificados, cumple 60 años.

Considerado como el actor más trabajador de Italia obtuvo su primera oportunidad en 1951 cuando fue descubierto por el director Federico Fellini. Ha trabajado en más de 140 películas y también ha simultaneado su carrera de actor con la de director cinematográfico.

Entre su numerosa filmografía se encuentran películas tales como «El médico y el curandero», «La gran guerra», «Todos a casa», «Vida difícil», «El especulador», «Vacaciones en Mallorca», «Venecia, la luna y tú», «El conde Max», «El marido», «Infierno en la ciudad»...

#### SU GRAN VOCACION

Alberto Sordi nació en Roma, en el barrio del Trastevere, el 15 de Junio de 1920 en el seno de una familia de pocas posibilidades económicas. Su padre era director de orquesta y también un excelente trombonero quien enseñó a su hijo a tocar los platillos. Su madre lo educó inculcándole unos sólidos principios morales y dándole toda la libertad para tomar decisiones. Alberto Sordi estudió la instrucción primaria en una escuela municipal donde solía imitar a sus profesores con ingenio.

Cuando solo tenía doce años obtuvo su primer éxito teatral en una representación escolar, a la que solo asistían los alumnos y sus padres. Aunque fue muy aplaudida su interpretación no tuvo mucha resonancia dado el ambiente tan reducido en el que se había presentado la obra.

Mientras todos sus compañeros se apasionaban por el deporte, Alberto viajaba en tren todos los fines de semana a las ciudades vecinas para actuar en las atracciones que se presentaban en los cines antes de la proyección de las películas.

A los trece años ganó el primer premio en un concurso organizado por la Metro Goldwyn-Mayer para doblar la voz en italiano de Oliver Hardy. Aunque los primeros ensayos fueron muy afortunados no obtuvo el trabajo dada su todavía temprana edad.

Fue a los 16 años cuando se dio cuenta de que su verdadera vocación era la de actor. Soñaba con triunfar en la co-

media que era su género preferido y deseaba parecerse a las grandes estrellas de Hollywood como Clark Gable o Gary Cooper, que eran sus favoritos y a los que imitaba constantemente.

Se dirigió a Milán con la intención de aprender el oficio de actor y se presentó a una escuela de arte dramático. No creyeron que reuniera las condiciones necesarias así que muy decepcionado volvió a su casa de Roma.

Un año más tarde, en 1937, cuando en el cine italiano estaban en pleno auge las comedias intrascendentes y amañadas, la cara de Alberto Sordi empezó a aparecer en muchas de ellas... Pero tuvo que esperar hasta 1942 para conseguir un papel de relativa importancia en «Los tres agulluchos», comedia de Mario Mattioli. A esta cinta siguieron otras. No sólo su cara comenzó a ser popular sino también su voz, cuando por los años 50 empezó a presentar durante varios meses algunas emisiones humorísticas para la radio obteniendo mucha popularidad.

En 1950 fue el año en que Vittorio de Sica conoció a Sordi confiándole un papel importante en la película «Madre mía, qué susto». El film tuvo éxito pero no tanto como el que esperaban, especialmente Alberto Sordi. Todavía no había llegado la verdadera oportunidad para él. La oportunidad y el éxito que le abrirían las puertas del cine para siempre.

#### SORDI Y FELLINI

En 1951 comenzó de verdad la prestigiosa carrera del actor gracias a la película de Federico Fellini «Lo sceicco bianco».

Pero fue el año 1953 que le llevaría a la cumbre situándole entre los mejores del cine italiano junto a Vittorio Gassman,

Nino Manfredi, Marcello Mastroianni y Ugo Tognazzi. Esta consagración llegó también gracias a Federico Fellini quien confió en las posibilidades del actor.

Interpretando «I Vitelloni», un personaje de gamberro provinciano, se convirtió en un actor apreciado de un extremo a otro de Italia.

Desde ese momento llovieron sobre el actor cientos de peticiones de productores y directores que trataban de asegurarse su colaboración. En poco tiempo se convirtió en uno de los actores que más cantidad de películas interpretaba al año. Y además también uno de los más galardonados en todos los festivales de cine.

Desde 1970 Alberto Sordi no sólo aparecía en las carteleras como actor sino también como director, obteniendo notables éxitos.

Aunque es un actor muy popular, pocas veces ha trabajado fuera de su país. En 1978 aceptó hacerlo en Francia bajo los órdenes del realizador francés Juan Monky y junto al actor también galo Philippe Noiret quien había trabajado muchas veces en Italia.

#### «COMO UN PEQUEÑO BURGUES»

Pero al margen de esta producción francesa, Sordi rechaza casi todas las ofertas, especialmente las que le hacen desde Estados Unidos. Prefiere los triunfos locales, ser conocido en el país al que pertenece. Además, como él mismo dice «Lo que realmente hago bien son los personajes italianos». De todas formas las películas se ven en todo el mundo.

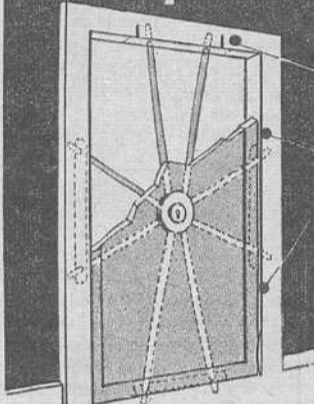
El actor italiano no está casado ya que afirma que lo mejor para un actor es estar solo y dedicarse a su profesión que no deja tiempo para nada más. Vive en Roma con su hermana y sus perros. «Como un pequeño burgués», dice. Cuentan que es uno de los hombres más ricos de Italia pero que es un ávaro, a lo que Sordi replica que no es verdad, que solo es previsora.

Adorado por el público italiano, Alberto Sordi se convirtió y sigue siendo a sus 60 años una figura legendaria de Cinecittá. Su nombre ocupa permanentemente las carteleras italianas desde hace más de un cuarto de siglo. (Servicios Especiales de EFE)



Alberto Sordi: el cómico más trabajador de Italia cumple 60 años. — (Foto EFE-FIEL).

#### Una puerta bien cerrada encierra una buena técnica



Blindaje de latón e marco interior  
Pivote de bloqueo de vasagras

- Sistemas de seguridad J.P.
- Los 10 anclajes fijan sólidamente la posición de la puerta.
- El blindaje en plancha de acero fortalece su puerta hasta hacerlo inexpugnable
- Una vez instalada no modifica la estética de su puerta.

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS Y PROVINCIA: JOSE CORTES.

TELEFONO: 20 88 51.

OFERTA ESPECIAL para Cooperativas y Comunidades de vecinos



**Claudio**  
MOBILIARIO SELECTO

## AHORA TAMBIEN EN CLUNIA, 15

una extraordinaria exposición con calidad, buen gusto, facilidades y excelentes precios que caracterizan y han marcado una preferencia por Claudio

ESPERAMOS SU VISITA

# UN MONUMENTO BURGALÉS OLVIDADO

## Importante iglesia rupestre en Alfoz de Bricia

En Febrero de 1793 y en este mismo periódico, publiqué la primera guía de eremitorios que se confeccionaba de la provincia de Burgos. En ella daba a conocer la existencia de siete cuevas artificiales excavadas en roca, todas ellas vivienda-templo de anacoretas.

Desde entonces la lista de estos eremitorios ha ido creciendo considerablemente y en estos momentos podemos contabilizar más de una docena sólo en la zona de influencia del Ebro. Es en esta zona de la geografía burgalesa donde se asentaron preferentemente los eremitorios por reunir las condiciones óptimas para el anacoreta como son: lugares inhóspitos y abruptos propios para la soledad y meditación.

Pero no pretendo en este artículo seguir con aquella primera guía eremítica (1), mi deseo es descubrir para unos y redescubrir para otros una importantísima iglesia rupestre (quizás eremitorio) del Norte de Burgos. Se trata de la Cueva de San Miguel en la localidad de Presillas de Bricia, pueblo perteneciente al Alfoz de Bricia.

No puedo por menos de extrañarme cómo un monumento de tan extraordinaria belleza y de sumo valor histórico, pueda estar tan inexplicablemente olvidado y desconocido para la mayoría de los burgaleses, incluso para personas vinculadas al mundo de la Historia y el Arte. Quizás sea debido a su localización, ya que Presillas de Bricia está rayando con la provincia de Santander en un extremo que puede prestarse a confusión, al ser tan irregular el contorno burgalés.

Sin embargo existen referencias escritas de la citada cueva —no estudiaremos aquí si se trata de un eremitorio o de una iglesia rupestre de los tiempos de la repoblación—. Fray Justo Pérez de Urbel en su obra «El Condado de Castilla» menciona esta cueva dedicándola escasamente tres líneas, pero fue esta reseña la que me dio a conocer esta importante iglesia rupestre, como el eminente historiador la define.

Más tarde, indagando por los archivos burgaleses, pude comprobar con satisfacción que sobre ella existía una publicación. Digo con satisfacción, al comprobar que una de las más bellas iglesias rupestres de España no estaba totalmente ignorada y que había sido objeto de atención de investigadores; pero por otro lado es un poco decepcionante que hayan sido eruditos de otra provincia quienes se hayan ocupado de ello y no los de la nuestra.

La publicación a que me refiero se trata de «Altamira» (revista de estudios montañeses de la Excm. Diputación de Santander) donde hace 20 años tres autores Echegaray, Carrión y Regules, realizaron un trabajo sobre varias iglesias rupestres de su provincia, en el cual incluyen la cueva de San Miguel de Presillas así como la Cueva de la Vieja —esta última también en Presillas y posiblemente baptisterio de la primera—, por considerarlas dentro del conjunto objeto de su trabajo.

Los accesos a este importante conjunto alto medieval son dos:

1). Tomando la carretera nacional Burgos - Santander y antes de subir el portillo de Escalada, se toma una desviación a la izquierda que conduce a Pollentes. Después de pasar pueblos tan pintorescos como Escalada y Orbaneja del Castillo (Burgos), nos encontramos con la primera población de la provincia de Santander, Villaescusa de Ebro y a continuación San Martín de Elines, en cuyo pueblo se coge la desviación a Presillas.

2) Por la misma carretera nacional y a la altura del Puerto de Carrales existe otro acceso a Presillas, después de pasar por las localidades burgalesas de Loma y Linares de Bricia.

Tanto la Cueva de San Miguel como la Cueva de la Vieja se hallan a unos 800 metros del pueblo, en la parte baja del Alto de la Torrecilla, entre brezos y pastizales. Están horadadas en un tomo de roca arenisca con forma de animal tumbado y en la parte de la cabeza emergen curiosas torres naturales, bajo éstas se abre la boca de la cueva con nombre de arcángel y en la parte trasera del ficticio animal vamos excavada la Cueva de la Vieja.

La cueva - eremitorio o iglesia rupestre de San Miguel, como toda esta clase de fenómenos rupestres se halla orientado al poniente. Podemos ver dos pisos o niveles; el inferior está compuesto por tres naves separadas por dos columnas o pilares correspondientes a dos arcos de medio punto, extremadamente erosionados. Cada una de estas naves tiene su correspondiente altar, labrados en la roca y en los que se puede apreciar las oquedades destinadas a contener las reliquias; también pueden verse en las cabeceras de las naves varios arcos y hornacinas que embellecen de modo especial el monumento. En el lado N. de la nave de la izquierda existe una escalera de siete peldaños tallados en la roca, con una rampa final por la que se accede al piso superior, que a excepción de una pequeña balconada, carece de planta al haber desaparecido el entramado primitivo, seguramente de madera; aún pueden contemplarse los orificios donde encajarían las vigas principales. Esta segunda planta sería sin duda, cubículo de los posibles monjes o eremitas.

A 25 m. de la cueva anterior y en dirección Norte, bordeando el tomo, puede verse la entrada a la Cueva de la Vieja a la que se accede superando varios escalones tallados en la roca. Esta, también labrada en la peña arenisca, presenta una forma casi cuadrangular y en el centro puede verse excavada en el suelo una pila rectangular cuyo fin bien pudo ser el de baptisterio, donde se realizaría el bautismo por inmersión total o parcial.

Para una situación en el tiempo de este conjunto, nos acercaremos a la vecina localidad de Arroyuelos (Santander) donde existe otra cueva de similares características en su construcción, en la que puede verse el famoso arco de herradura que nos traslada a la arquitectura mozárabe.

Por último, no quiero dejar pasar esta ocasión para hacer un llamamiento a las autoridades competentes en favor de esta iglesia, olvidada y abandonada, pero



Extraña forma de roca arenisca donde se excavó la cueva dedicada al Arcángel San Gabriel. — (Foto E. RUBIO).

digna de encontrarse en los primeros lugares de las guías turísticas provinciales, como lo está San Baudello de Berlanga en las de Soria. (1). Actualmente está en imprenta un trabajo sobre los eremitorios del Norte de la provincia de Burgos. ELIAS RUBIO

Todo un Seat 124  
por **12.500** pts.  
mensuales.

**Oferta válida entre el 7 de Julio y el 31 de Agosto.**

Como oferta promocional especial y limitada, le ofrecemos el SEAT-124 pagando 12.500,- Pts. mensuales.

Todo un 124, con sus brillantes prestaciones mecánicas, su ya tradicional calidad técnica, su capacidad, su confort. Y con un año de garantía, y la ventaja de la red nacional de Asistencia SEAT.

(Y si prefiere pagar al contado, hable con el Concesionario SEAT. Tendrá otra oferta para usted).

**Seat 124**



# NO HAY PLANES PARA SABOTEAR LAS MANIOBRAS DE LA O.T.A.N.

## Terrorismo en Turquía: más de mil muertos durante este año

Bonn (Efe). — Un portavoz del Ministerio alemán de Defensa desmintió hoy, en Bonn, la existencia de un «informe secreto» de los Servicios de Información Militar (MAD), según el cual elementos extremistas pretendían sabotear los próximos ejercicios de la «OTAN» en Alemania Federal.

Haciéndose eco del supuesto informe, el diario conservador «Die Welt» afirmaba en su edición de hoy, que grupos extremistas alemanes y extranjeros pretendían llevar a cabo acciones contra dichas maniobras, que tendrán lugar entre el 15 y el 27.

El portavoz ministerial reconoció, sin embargo, que se sabía que grupos radicales querían aprovechar el veinticinco aniversario de las Fuerzas Armadas de Alemania Federal, que se celebra el 12 de Noviembre, para llevar a cabo «determinadas actividades» y que había la posibilidad de que dichos grupos intentasen también algo contra las maniobras de la «Alianza Atlántica».

### AUSENCIA BELGA

Bruselas (Efe). — Las Fuerzas navales belgas no participarán en las maniobras de la OTAN, por dificultades financieras.

Bélgica será el único país de la Alianza que no tomará parte en las maniobras europeas.

### STRAUSS ATACA A SCHMIDT

Bonn (Efe). — La oposición conservadora de Alemania Federal atacó hoy duramente al Gobierno y al partido del canciller Helmut Schmidt en un acto electoral celebrado en Mannheim.

Los máximos dirigentes de los dos uniones, el presidente de la «CSU» bávara y candidato a las Cancillería, Franz Josef Strauss, y su homólogo de la CDU, Helmut Kohl que tomaron la palabra ante 1.000 delegados de ambos partidos en Mannheim, no escatimaron sus críticas a la política gubernamental.

Strauss acusó al canciller de practicar un «neutralismo intelectual» al colocar en la misma balanza, como si de valores equiparables se tratara, a la «OTAN» y al «Pacto de Varsovia».

### TERRORISMO EN TURQUIA: MAS DE MIL MUERTOS EN ESTE AÑO

Ankara (Efe). — Tres mil muertos en 1978 y 1979, y más de mil, con una media de diez diarios, en lo que va de año, es el saldo del terrorismo político en Turquía, una cifra sin precedentes en toda Europa y en la propia historia del país.

La violencia por cuestiones ideológicas es la única constante de la política turca de los últimos diez años, es ya una forma de vida en un país caracterizado por la pobreza, la inflación y el fracaso político.

Existen en Turquía, según fuentes oficiales, un total de 47 organizaciones terroristas. De éstas 24 son de extrema izquierda, 11 son Islámicas, diez separatistas y dos de extrema derecha.

querda, 11 son Islámicas, diez separatistas y dos de extrema derecha.

### PORTUGAL: MAS DE SIETE MILLONES DE VOTANTES

Lisboa (Efe). — Más de siete millones de portugueses podrán votar en las elecciones generales del cinco de Octubre próximo para elegir el nuevo Parlamento, que tendrá poderes constituyentes.

Según datos oficiales definitivos divulgados hoy, los 7.124.707 ciudadanos con derecho a voto corresponden a un 3,3 por ciento más que los registrados para los comicios Intercalares del pasado Diciembre.

# EL GOBIERNO CONCEDE SINDICATOS LIBRES

(Viene de primera página)

detenidos el viernes en Praga, informaron hoy fuentes disidentes.

En estos círculos se cree que la detención está relacionada con los recientes mensajes de solidaridad remitidos a los huelguistas polacos en Gdansk y con los contactos que mantienen los disidentes checoslovacos con el Comité polaco para la Autodefensa Social (KOR).

El Comité de huelga ha decidido esta noche no reanudar las conversaciones con la delegación gubernamental mientras no queden en libertad los detenidos con motivo de las huelgas.

La decisión ha sido adoptada por unanimidad cuando el líder

obrero Valesa se la expuso a sus compañeros. Según fuentes disidentes, en estos momentos si-

guen privadas de la libertad, Varsovia, siete en Wrocław y con motivo de las huelgas, veintiocho en Lodz, Poznam y otras ciudades.

## El secretario de la OTAN, en Madrid

(Viene de primera página) hora que puedan crear dificultades para su desarrollo.

En este sentido, hizo una situación en Polonia, e inofensiva alusión a la actual mód que la próxima semana se celebrará en la sede de la OTAN en Bruselas una reunión del Consejo del Atlántico Norte —máximo organismo de decisión política aliado— para tratar específica-

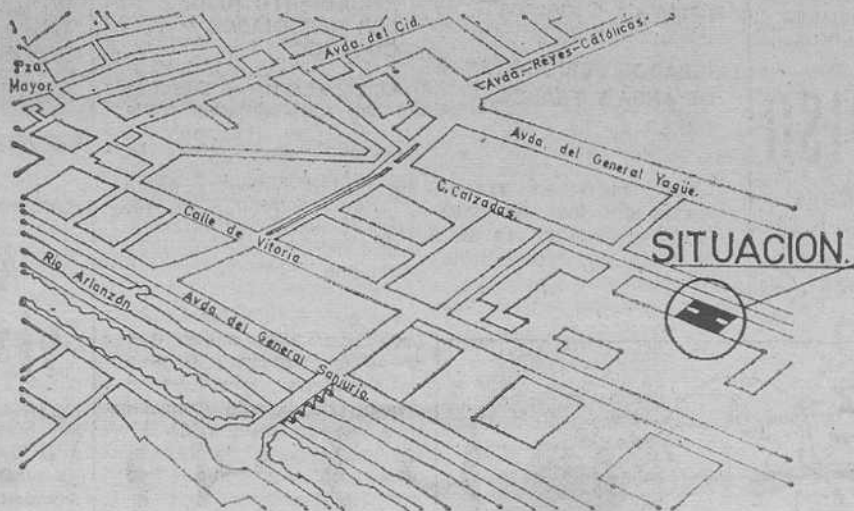
mente, los temas de la Conferencia de Madrid.

En cuanto a la actitud de la OTAN si se producen complicaciones en la situación polaca, Luns señaló que no habrá intervención, pues la Carta de la Alianza Atlántica no prevé intervención en este tipo de asuntos, aunque estimó que sería una crisis de gran importancia, que unida a la situación de Af-

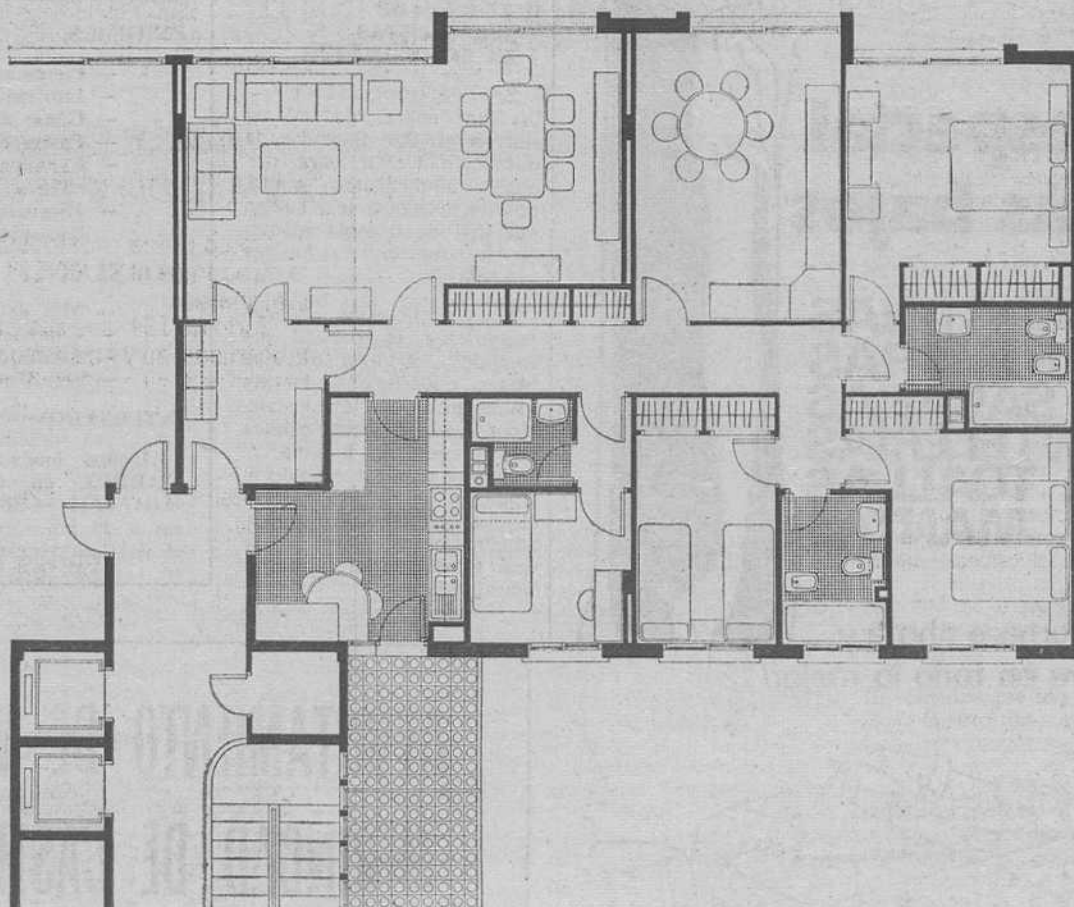
ganistán, agravaría mucho las relaciones entre el Este y el Oeste.

El secretario general de la Alianza Atlántica fue recibido en el aeropuerto de Madrid por el director general de Europa y Países Atlánticos, Juan Durán; el embajador de España en Bruselas, Nuño Aguirre de Cárcer y otros personalidades.

# EL ORGULLO DE POSEER UN BUEN PISO



140 m2 de superficie útil



Estructura plana: con pilares metálicos ocultos. Fachadas: de hormigón arquitectónico y ladrillo.

Efectivo aislamiento térmico-acústico.

Carpintería exterior: en madera de Guinea de primera calidad, con persianas de aluminio color bronce.

Acristalamiento: en doble vidrio aislante «Climalit». Carpintería interior: con hojas molduradas en madera de Guinea.

Pavimentos: de parquet tipo caoba y cerámico de primera calidad en cocina y baños.

Sanitarios «Scala» en color, y las mejores griferías de fabricación nacional.

Calafeción y agua caliente centrales, con radiadores de aluminio y temperatura regulada por sondas Ascensores «Bötticher y Navarro» de maniobra selectiva, camarín empanelado y puertas automáticas en acero inoxidable.

Electrificación total, con modernos mecanismos. Cuatro tomas TV y cinco puntos de teléfono.

Portal y escalera en mármol y maderas nobles.

VEA, SIN COMPROMISO, EL PISO PILOTO

en Calzadas, s/n. (Frente Bar Raúl)



José Zorrilla, 8, 1.º

**Podium TROFEOS**  
PISONES-5 (c/Madrid)

**SE VENDE**

Pala Fiat 11-12, cadenas 450.000. Pala Fiat-Allis 545, muy buen estado 2.000.000. Lán Rover 109 largo, 5 años, 300.000. Llamar teléfono 983-232509.

# NUEVA LLAMADA PAPAL CONTRA EL ABORTO

Juan Pablo II viajó a la ciudad italiana de L'Aquila

L'Aquila (Italia) (Por Juan Pedro de Gandt, de «Efe»). L'Aquila (Italia) (Efe). — El Papa Juan Pablo II formuló hoy en la ciudad de L'Aquila un nuevo llamamiento contra la legislación italiana en favor del aborto.

En la homilía, que pronunció a última hora de la tarde durante la misa que celebró en la explanada de la basílica de Collemaggio, el Pontífice se refirió, entre los «peligros» que amenazan a la familia, a «el hedonismo, que lleva a la falta de amor entre los esposos y hacia los hijos, a la infidelidad conyugal, al divorcio y al aborto».

Insistiendo en la cuestión del aborto el Papa dijo: «Como Vicario del que es la Vida del Mundo, elevo mi humilde voz en defensa de quien nunca ha tenido, ni tendrá voz: no se puede suprimir la vida en el seno de la madre».

Seguidamente Juan Pablo II recordó la Instrucción pastoral en la que, el 8 de Diciembre de 1978, los obispos italianos invitaron a los fieles a «actuar para una superación de la ley actual, moralmente inaceptable, con normas que respeten totalmente el derecho a la vida».

En el resto de la homilía y en los demás discursos

que pronunció en L'Aquila, el Papa Wojtyla subrayó la actualidad del mensaje de San Bernardino de Siena, famoso predicador franciscano del siglo XV.

Antes de concluir su llamamiento a los laicos para la defensa de la familia y el rechazo del aborto, y luego de emprender viaje de regreso a Castelgandolfo en helicóptero, el Papa aludió a la finalidad de sus viajes en Italia y en el Mundo.

Dijo: «Mientras el Señor me dé vida y fuerzas, no dejaré de anunciar esta verdad, de gritarla sobre los techos, como lo quiere el Maestro, en Roma y en cuantas partes pueda llegar con mis viajes misioneros: Jesucristo es nuestro Redentor, en su nombre está nuestra salvación en su Evangelio están el camino, la Verdad y la Vida que necesitan los hombres de hoy».

## VENDO PISO

EN CONSTRUCCION

Legión Española, 5 habitaciones, servicios centrales, garaje. Teléfono 22 65 44, de 3 a 5.

# Bolivia considera la posibilidad de dejar el Pacto Andino

Mayor aislamiento para los refugiados cubanos en Lima

La Paz, (Efe). — Bolivia sigue analizando la posibilidad de abandonar el Pacto Andino, según comunicó hoy el presidente de la Junta militar, general Luis García Meza.

«Si Bolivia puede impulsar la unidad de los pueblos del cono Sur a través de un bloque integrado, se retirará del Acuerdo de Cartagena», dijo el mandatario boliviano.

El abandono por parte de Bolivia del «Pacto Andino», estaría motivado principalmente por la condena de los países de este bloque al nuevo régimen boliviano, lo que provocó que las autoridades de la Junta militar, mediante un comunicado, calificaran de «fiscalizadora política» la función que «pretende cumplir el Acuerdo de Cartagena».

LIBERADOS PERIODISTAS DE ANSA Y FRANCE PRESS EN LA PAZ

Lima (Efe). — Los periodistas de las agencias «ANSA» y «France Press», Luis Bacaflor y Albert Brun, respectivamente, han llegado hoy a Lima procedentes

de Bolivia, donde permanecían aislado el primero y detenido el segundo.

Bacaflor, que se asiló en la Embajada de Italia en La Paz, obtuvo su salvoconducto del actual Gobierno militar de Bolivia a condición que no hiciera declaraciones sobre asuntos internos bolivianos.

A causa de ello, el periodista no hizo ninguna manifestación a su llegada a Lima.

También procedente de Bolivia, llegó hoy el gerente regional de la agencia de noticias «France Press» para Perú y Bolivia, Albert Brun, detenido en La Paz por 96 horas y acusado por el Gobierno militar de difundir noticias inexactas.

PERU: MAYOR AISLAMIENTO PARA LOS REFUGIADOS CUBANOS

Lima, (Efe). — Después de que sean alojados en la colonia de Huampani, a unos 30 kilómetros de Lima, los refugiados cubanos en Perú, estarán más aislados y lejos del atractivo medio de fuga del aeropuerto limeño.

Aunque su alojamiento en ese lugar será mejor que el de las precarias tiendas de campaña, en las que se encontraban desde Abril último en un parque de Lima su lejanía de la capital será una garantía de que no les será fácil repetir el asalto a un avión como el efectuado ayer en el aeropuerto internacional «Jorge Chavez».

DETECCION DE SINDICALISTAS EN SAN SALVADOR

San Salvador, (Efe). — Un juez militar decretó el viernes en San Salvador, la detención formal para dieciséis sindicalistas acusados de promover una huelga nacional de energía eléctrica, informaron hoy fuentes extraoficiales.

Los sindicalistas fueron capturados el pasado día veintidós, después de que tropas gubernamentales irrumpieron en las instalaciones de la firma pública que provee de energía al país, tras haber decretado el sindicato un corte del servicio que por espacio de veinticuatro horas afectó a la casi totalidad del territorio salvadoreño.

Plan de modernización chino

# HUA GUOFENG DEJARA SU CARGO DE PRIMER MINISTRO

Pekín (Efe). — A fin de modernizar el país, los dirigentes chinos se han propuesto «fomentar la democracia socialista», perfeccionar el sistema legal y «evitar que el poder esté concentrado en manos de unos pocos».

Estas máximas fueron expuestas hoy por el presidente de la Asamblea Popular Nacional, Ye Jianying, en el Palacio del Pueblo de Pekín. Con su discurso quedó inaugurada la «Tercera Sesión de la Quinta Asamblea Popular Nacional», que se desarrollará durante dos semanas.

Al referirse a la necesidad de acabar con el sistema de cargos simultáneos, adelantó que la Asamblea decidirá el nombramiento del primer ministro a propuesta del Comité Central del Partido Co-

munista. Con ello dio a entender, según parece, que Hua Guofeng, que es presidente del Partido Comunista y además, primer ministro, abandonará este último cargo.

El presidente de la Asamblea hizo especial referencia al establecimiento de una Comisión para la revisión de la Constitución.

El tradicional Informe del jefe de Gobierno sobre realizaciones y proyectos del Gabinete fue sustituido, en esta ocasión, por dos amplias relaciones a cargo de los dos nuevos responsables en la Comisión de Planificación estatal, el vicepresidente Yao Yilin y el ministro de Hacienda, Wang Bingqian.

El primer ministro Hua Guofeng, se reservó para pronunciar «un importante discurso político».

los deportes en  
**Diario de Burgos**

TODOS LOS MARTES

## ATENCION, PARA DOS VENDEDORES AMBICIOSOS

Somos una empresa, presente en más de 80 países del Mundo, y a fin de completar nuestra red comercial a nivel nacional, estamos buscando vendedores (experimentados en venta con cupones respuesta, si puede ser) para visitar a las personas que nos han solicitado información.

Estos vendedores recibirán una formación técnica, y después de un periodo de prueba, tendrán las mejores posibilidades de promoción en su trabajo.

EXIGIMOS:

- Presentación impecable.
- Información a nivel de Bachillerato Superior.
- Ganas de superarse.
- Poseer coche (gastos de desplazamiento).
- Experiencia en ventas de libros, cursos o similares.
- Disponibilidad para viajar por las provincias limítrofes.

OFRECEMOS:

- Más de 100 direcciones mensuales.
- Comisiones importantes, desde el principio.
- Contrato mercantil.
- Seguridad Social en R.E.

INTERESADOS:

Llamar mañana, lunes 1/9 a LINGUAPHONE-MADRID, en COBRO REVERTIDO, teléfonos: 91-447 02 50/54/58, de 9 horas a 14 horas y de 16 horas a 20 horas, para concertar entrevista en Burgos el próximo viernes, 5/9.

SEPTIEMBRE  
mes  
del  
hogar

Oferta especial  
a Precios más bajos

CORTINAS  
ALFOMBRAS  
SABANAS  
MANTELERIAS  
TOALLAS  
MANTAS

!Compre ahora y...  
Ahorre en todo lo mejor!



GRAN CENTRO COMERCIAL  
TEXTILES **MARIN**  
BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALLADOLID • ZARAGOZA

## AYUNTAMIENTO DE VILLARCAYO DE MERINDAD DE CASTILLA LA VIEJA

Aprobadas inicialmente las normas subsidiarias de Planeamiento de este Municipio en sesión celebrada el día 8 de Agosto del año en curso, ha sido inserta su publicación en el «Boletín Oficial de la provincia» N.º 191, del día 23 de Agosto, de conformidad con lo establecido en la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, estando el expediente expuesto al público en la Secretaría del Ayuntamiento, durante el plazo de un mes, a efectos de las reclamaciones oportunas.

Villarcayo de Merindad de Castilla la Vieja, Agosto de 1980.

EL ALCALDE

NACIONAL

# Posible detención en los próximos días de una persona implicada en el "caso Molino"

## Violentos enfrentamientos entre «payos» y gitanos, en la localidad vallisoletana de Peñafiel

Cáceres, (Efe). — El diputado socialista Pablo Castellano, abogado de los hijos de la súbdita argentina Noemi Gianotti de Molino, cuyo cadáver fue encontrado en un apartamento madrileño el pasado 21 de Julio ha manifestado "Efe" que la Policía española especula con la detención, en pocos días de una persona implicada en este caso.

El señor Castellano lamentó también en sus declaraciones que Gobiernos dictatoriales actúen en España con impunidad y falta de respeto a la democracia.

Ha quedado demostrado que las bandas fascistas argentinas secuestraron a la señora Molino y a Reberta y Julio César Ramírez en Perú, —dijo el diputado socialista—, y que no fueron expulsados por la frontera boliviana, sino llevados de Argentina a Madrid, donde es posible que Noemi Gianotti de Molino haya muerto por una sobredosis, dando el estado en que se encontraba, o asesinada.

Pero es hecho cierto —continuó— que la Embajada no ha abierto el pico, que el Ejército argentino no ha dicho nada y que la Policía española especula con la detención en pocos días de una persona implicada en el proceso.

### ENFRENTAMIENTOS ENTRE GITANOS Y PAYOS

Madrid, (Colpisa). — La localidad vallisoletana de Peñafiel, situada a 55 kilómetros de la capital, vive desde hace unos meses en gran tensión debido a los enfrentamientos entre los gitanos y payos de la localidad. Enfrentamientos que

provocaron el pasado jueves, durante las fiestas, una concentración de vecinos en la plaza del pueblo a raíz de la discusión entablada entre un joven gitano que se había subido al tejado de una casa para ver desde allí el tradicional festejo taurino en la plaza del coso, y el propietario de la misma que trataba de desalojarle.

Según han contado los vecinos, el conflicto se ha ido gestando a medida que se producían robos en las casas del centro del pueblo o en los chalets y casas situadas a lo largo de la carretera de la torre. En la concentración que se reunió el viernes, se lanzaron gritos contra los gitanos, el alcalde, el juez comarcal y el párroco. Uno de los gritos más repetidos fue el de "el juez y el cura a la basura".

Manuel Arranz, juez comarcal de Peñafiel, señaló al respecto que en su opinión se están exagerando las cosas. "No se ha registrado un aumento de la delincuencia. Los casos que vemos aquí este año son prácticamente los mismos que en 1979", dijo. Por su parte el párroco señaló que efectivamente hay un cierto clima de tensión. "Creo que a mí me acusan de proteger a los gitanos porque he procurado tramitarles papeles para que los viejos puedan cobrar pensiones no tengo más remedio que gestionar recetas de la beneficencia, aunque sé que algunos de los que vienen a mí no actúan de buena fe".

El señor Castellano lamentó también en sus declaraciones que Gobiernos dictatoriales actúen en España con impunidad y falta de respeto a la democracia.

### DETENCION DE UNA BANDA DE DELINCUENTES

Barcelona, (Efe). — La Policía barcelonesa ha conseguido la localización y retención de los componentes de una banda de jóvenes, presuntos autores de numerosos robos con intimidación a escolares del centro "La Salle" y academia Alvarez.

Los detenidos son: Regino Grande Nevado, de 18 años, Carlos López Navarro, de 17, Vicente Serrano Martínez, de 16, y los menores EGR MUR y MRA, estos de 15. Los dos últimos eran, pese a su minoría de edad, los jefecillos del grupo, y habían pasado a disposición del Tribunal Tutelar de Menores, hace un mes, acusados de violaciones, robos con intimidación y otros delitos, lograron fugarse a los pocos días y formaron la banda con nuevos miembros.

Los detenidos son once conductores de camiones cisterna de la empresa concesionaria de CAMPSA; cuatro receptores de combustible de otras tantas fábricas de Castellón y Onda, así como el gerente de una empresa de Villareal.

Los detenidos son once conductores de camiones cisterna de la empresa concesionaria de CAMPSA; cuatro receptores de combustible de otras tantas fábricas de Castellón y Onda, así como el gerente de una empresa de Villareal.

### ACLARACIONES DE LA GUARDIA CIVIL SOBRE LA MUERTE DE UN JOVEN

Badajoz, (Logos). — El jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Badajoz ha enviado una nota al periódico "Hoy" en relación con la muerte el pasado domingo de un joven en Feria, pueblo de Badajoz, debido a los disparos del Guardia Civil de puesto.

Entre otras cosas, la nota de la Guardia Civil dice que es falso que el joven muriera en el mismo sitio que estaba haciendo sus necesidades, ya que cayó a unos siete metros replicando así a unas declaraciones hechas al diario "Hoy" por el diputado socialista de esta provincia, Rodríguez Ibarra. Más adelante la nota explica una serie de puntos

relacionados con el aviso al juez y al médico del pueblo, una vez ocurridos los hechos que motivaron la muerte del joven Joaquín Mendoza Ladera: "Los hechos eran desgraciadamente irreversibles y todas las decisiones se tomaron tratando de evitar alteraciones del Orden Público". Al parecer según hace constar la nota, el cuartel de Feria estaba incluido en la relación de posibles objetivos de un grupo terrorista.

### UN TORO ABATIDO A TIROS

Cartagena (Murcia), (Efe). La dotación de un vehículo "Z" del 091 abatió a tiros a un toro que había huído del Matadero municipal de San Félix, en Cartagena.

El animal fue localizado en el Arrabal de los Barreros, cerca del puente de una vía férrea, donde se dio muerte a la res con disparos de metralleta.

El toro cayó muerto sobre el camino de hierro y la Policía dio aviso a la estación para que se evitase el paso de trenes mientras se efectuaba la tarea de retirada del animal, que sólo duró quince minutos.

## LOCAL Y PROVINCIAL

# Joven muerto en accidente de tráfico

## Estalla un artefacto de escasa potencia, colocado debajo de un coche, en Miranda

En Miranda de Ebro ha explotado un artefacto de los llamados «cóctel Molotov», de fabricación casera. Dicho artefacto había sido colocado bajo el turismo Seat-850, matrícula BU-33.192, propiedad de Modesto Fernández Herrero, vecino de dicha localidad. La explosión alcanzó también al turismo Seat-124, matrícula VI-7259-A, propiedad de Juan Manta Nieto. Ambos vehículos sufrieron daños de escasa consideración, ya que el artefacto era muy primario y de reducida potencia.

### ROBOS

Han sido denunciados robos en el bar «La Esquina», sito en Avda. General Sanjurjo 38, donde fueron sustraídos efectos por importe estimado de unas 40.000 pesetas y en el Bar-Restaurante «Zamora», de Carretera de Logroño 101, donde los autores se apoderaron de efectos valorados en unas 25.000 pesetas.

También Andrés López Martín ha denunciado un robo en su domicilio, sito en calle de Vitoria número 45, de efectos valorados en 110.000 pesetas.

### JOVEN MUERTO EN BRIVIESCA

A las cuatro y media de la madrugada de ayer, en la carretera Briviesca-Cornudilla, en el término de la primera localidad, la furgoneta BU-2867-F, conducida por Pedro Elías Miguel Rasines, de 20 años, se salió de la calzada, estrellándose contra un árbol.

El conductor presenta lesiones leves y perdió la vida en el acto el ocupante Jesús Ibáñez Conde, de 22 años.

Practicó diligencia la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

INTERNACIONAL

# Mueren aplastados dieciséis jóvenes en un concierto rockero, en Africa

## Aterrizaje de emergencia de un avión en plena carretera, con gran tráfico

Maseru (Lesotho) (Efe-Upi). — Dieciséis jóvenes murieron aplastados y treinta han resultado con heridas, cuando intentaron huir de los gases lacrimógenos de la Policía. El suceso ocurrió durante un concierto de rock que se celebraba en Lesotho, un pequeño país del Sur de Africa.

La Policía informó que los disturbios comenzaron cuando unos mil adolescentes que se habían quedado sin entrada para el «concierto rockero del año» se agolparon frente a las puertas, mientras exigían que se les permitiera pasar.

Los que se encontraban en el interior comenzaron a arrojar piedras, por lo que los organizadores del concierto pidieron a la Policía que interviniera para evitar mayores enfrentamientos.

Al intentar escapar de los gases lacrimógenos, los jóvenes crearon una situación de pánico general donde la mayoría de las víctimas murieron pisoteadas, sofocadas, y dos de ellos por aplastamiento de cráneo.

«Fue terrible. Yo sólo oía gritar a la gente y no sabía qué era lo que sucedía. Había gases lacrimógenos por todas partes», ha declarado un cantante ciego que estaba actuando en el momento de producirse la tragedia.

Largas colas de familiares esperaban hoy frente a la funeraria Maseru para intentar identificar a sus hijos.

peraban hoy frente a la funeraria Maseru para intentar identificar a sus hijos.

### UN AVION ATERRIZA EN LA CARRETERA

Lisboa (Efe). — Un piloto de la fuerza aérea portuguesa realizó ayer «la proeza» de aterrizar con su avión en la carretera principal del país y a una hora de mucho tránsito, en un punto en el que son frecuentes los accidentes.

Los automovilistas que circulaban a última hora de la tarde de ayer por la carretera Lisboa-Oporto tuvieron que apartarse y estacionarse en las cunetas al ver aterrizar inesperadamente el avión de entrenamiento de la base aérea de Ota, a 70 kilómetros al Norte de esta capital, permitiendo la arriesgada maniobra del piloto, provocada por una grave avería en el motor.

Al sobrevolar la localidad de Venda das Raparigas, el piloto del «Shipmunk» comprobó que había «perdido» el motor y no tuvo más remedio que buscar un lugar para aterrizar, y éste no podía ser otro que la propia carretera.

Dando pruebas de una gran firmeza, el piloto esperó que la fila de coches se interrumpiera para deslizarse suavemente por el asfalto, hasta que «aparcó», a la derecha y en su

mano, saliendo del aparcamiento para el necesario «auto-stop» que le permitiera regresar a la base.

Sin embargo, al ver tan extraña figura encima de una máquina brillante, algunos de los automovilistas se asustaron y pasaron a gran velocidad con miedo a acercarse.

### LLUVIAS TORRENCIALES EN JAPON

Tokio (Efe). — Trece personas han muerto y varios cientos han quedado sin hogar como consecuencia de las torrenciales lluvias y desbordamientos de ríos que azotan la provincia japonesa de Shimane. La información ha sido facilitada por un portavoz de la Policía.

En la ciudad de Ota, el Noroeste del Japón, el desbordamiento del río Same produjo inundaciones de casas y plantaciones de arroz. Dos mujeres tuvieron que ser rescatadas en esta ciudad al ser arrastrado el vehículo en que viajaban por una avalancha de agua.

Un portavoz oficial dijo que en la provincia de Kumamoto, en la Isla de Kyushu, dos personas fueron dadas por desaparecidas y otras cinco sufrieron heridas de diversa gravedad.

Más de tres mil casas quedaron inundadas por las aguas en las provincias de Kumamoto y Saga, al Suroeste del Japón.

### SE ESTRELLA UNA AVIONETA

Bonn (Efe). — Cuatro personas resultaron muertas, cerca de Dahlemer Binz —en el «Land» Estado federado de Renania del Norte, en Westfalia— al estrellarse una avioneta deportiva.

El aparato, del tipo «Cessna 172», cayó sobre un campo situado cerca de una carretera, pocos segundos después de haber despegado del aeródromo de aquella localidad.

### APUNALADO UN FAMOSO MODISTO ALEMAN

Berlín Occidental (Efe). — Werner Machnik —uno de los más conocidos modistos alemanes— está en estado de extrema gravedad, después de haber sido apunhalado, en su vivienda berlinesa en el elegante barrio de Kurfurstendamm.

De madrugada, algunos vecinos oyeron gritos procedentes del tercer piso, donde vive Machnik, y decidieron avisar a la Policía. Esta tuvo que derribar la puerta de entrada y se encontró con el modisto, de treinta y ocho años, tendido sobre la alfombra y con la ropa ensangrentada.

Los asaltantes le habían asestado varias puñaladas en el vientre y la espalda. La Policía ignora por el momento los móviles del crimen, pero excluye la posibilidad de que se trate de robo.

Machnik es el modisto favorito de varias actrices y esposas de conocidos políticos alemanes y estos días trabajaba en su próxima colección de verano, que pensaba presentar en los primeros días de Septiembre.

### En Castellón

## Fraude en la distribución de fuel-oil

Castellón (Efe). — Dieciséis personas han sido detenidas por la Guardia Civil de Castellón, como presuntos implicados en operaciones fraudulentas relacionadas con la distribución de fuel-oil a distintas fábricas de la provincia.

Los detenidos son once conductores de camiones cisterna de la empresa concesionaria de CAMPSA; cuatro receptores de combustible de otras tantas fábricas de Castellón y Onda, así como el gerente de una empresa de Villareal.

La operación delictiva consistió en no descargar en determinadas fábricas todo el combustible asignado a las mismas en cada reparto, vendiéndolo después a otras fábricas a bajo precio, con el acuerdo de empleados de estas factorías que recibían por ello determinadas cantidades de dinero, al igual que los conductores, que también «cobraban beneficios».

Se detuvo en primer lugar al conductor de un camión cisterna, así como al gerente de una empresa y al receptor de combustible de otra fábrica, a quienes la Guardia Civil sorprendió «en plena operación». Más tarde, fueron detenidas otras trece personas.

### ACCIDENTE EN MIRANDA

A la altura del kilómetro 72,600 de la autopista Burgos-Máizaga, en el término de Miranda de Ebro, a las nueve menos cuarto de la mañana de ayer, se salió de la calzada el turismo francés 285-AGP-75, conducido por Fernando Nobre Vieira, de 37 años, de nacionalidad portuguesa con residencia en Francia.

El conductor presenta heridas leves, así como su esposa Carmen Iglesias Quintela, de 37 años y una de las hijas del matrimonio, Carmen, de 14 años y grave otra hija, Isabel, de 7 años.

### CHOCA CONTRA EL PRETIL DE UN PUENTE

En Fuentemolinos, en la carretera Fuentecén-Campillo de Aranda, el automóvil 7.571-65, conducido por Angel Canarena de Nava, de 53 años, se salió de la calzada y chocó contra el pretil de un puente.

Heridas leves sufrió el conductor y graves la ocupante Segunda Peña Peña, de 53 años. El vehículo presenta daños materiales de importancia.

### OTRO ACCIDENTE EN CA3IA

En Cabla, a las doce menos cuarto de la mañana, se salió de la calzada el turismo SE — 8852-P, conducido por Cayetano Bonilla Meleiro, de 55 años, natural de Villarrobledo (Albacete) y con residencia en Sevilla.

El conductor presenta lesiones menos graves y la ocupante Delfina Garrigues, de 52 años, de carácter grave.

Han sido ingresados en la

## INTERESA LOCAL

comercial, de 80 a 300 m<sup>2</sup> aproximadamente en COM-PRÁ, TRASPASO O RENTA.

Ofertas con máximos detalles al apartado 565 (referencia local). VALLADOLID.

# ANUNCIO

Se vende Casa Rectoral de la Parroquia de Villacienzo. La venta se realizará a pública subasta, por pujas a la llana y tendrá lugar el día 7 de Septiembre, a las seis de la tarde, en Villacienzo. El precio mínimo de licitación es de trescientas cincuenta mil pesetas (350.000 pesetas).

## ARANDA

# El Ayuntamiento subvenciona con 50.000 pesetas a cada una de las 11 Peñas

La Comisión de Festejos de este Ilustre Ayuntamiento, ha programado para las Fiestas de Septiembre de 1980 los siguientes actos y concursos:

Concurso literario de prosa y poesía. — Máximo 8 folios a dos espacios. Exaltación de Aranda y la Ribera.

Los trabajos se entregarán antes del día 6 de Septiembre en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Concurso de cucañas. — Día 17 a las 11 horas en el río Duero; las inscripciones se realizarán media hora antes en el lugar del concurso.

Descenso de natación en el río Duero. — Este descenso se realizará en la distancia que la Comisión de Festejos proponga, sin límite de edad; tendrá lugar el día 16 a las 12,30 horas y las inscripciones se realizarán media hora antes en el lugar del concurso.

Carrera de barcas en el río Duero. — Día 20 a las 12,30 horas en el río Duero. Inscripciones media hora antes.

NUEVAS ESCUELAS EN EL POLIGONO RESIDENCIAL Y EN SANTA CATALINA

Recordamos que en uno de los Plenos municipales, se trató de estos temas, comprometiéndose el Ministerio de Cultura a edificar sendos grupos de EGB en los lugares citados y parece ser que dicha construcción estaba supeditada al ofrecimiento de los terrenos por parte del Ilustre Ayuntamiento.

En el Pleno a que hacemos referencia, el Ayuntamiento

trató de este tema y acordó cesión de los terrenos correspondientes para que se edificasen los grupos escolares indicados y así se comunicó a la Delegación provincial de Cultura.

Parece ser que existía, por parte del Ministerio de Cultura el compromiso de dar comienzo a las obras con anterioridad al próximo mes de Septiembre, pero estamos a punto de comenzar citado mes y carecemos de noticias sobre tal comienzo. ¿Qué ha sucedido para que se haya originado tal retraso?

Nos gustaría saber, lo que sucede, los motivos a que obedece tan notable retraso que a la larga y aún de inmediato pueden perjudicar a la población escolar de nuestra población, ya que se trata de los dos barrios más populosos de nuestra población y por ende, tal vez los más necesitados de que se imparta la enseñanza escolar.

NOVENA Y ACTOS RELIGIOSOS EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LAS VIÑAS

Por la mañana, a las 8 y 9, misas rezadas con ejercicio de la novena; por la tarde, a las 7, Santo rosario y ejercicio de la novena; a las 8, Santo rosario y novena con, exposición del Santísimo.

SABADO, 13 DE SEPTIEMBRE

Por la mañana, a las 8,30, misa rezada; por la tarde, a las

ocho, misa rezada y se cantará una solemne salve.

DOMINGO, 14 DE SEPTIEMBRE

(Fiesta principal)

Por la mañana, a las 8,30, misa de comunión; a las 10,30, misa concelebrada presidida por el Sr. D. Vicente Proaño Gil, vicario general del Arzobispado y cantada por el Orfeón Corazón de María. Después de la misa, procesión de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas por la arboleda; por la tarde, a las ocho, se cantará el salve popular.

LUNES, 15 DE SEPTIEMBRE

Por la mañana, a las 10, en la parroquia de Santa María, solemne funeral por los cofrades fallecidos.

—El domingo, día 7, después de las novenas de la mañana y de la tarde, habrá besamanto a la Virgen.

PLENO EXTRAORDINARIO MUNICIPAL

En la tarde del pasado viernes, a las ocho, tuvo lugar el anunciado Pleno extraordinario de la Corporación Municipal arandina.

Estuvo presidido por el alcalde D. Ricardo García García-Ochoa y asistieron los concejales señora Ull Laita y Sres. Lizalde Jiménez, Santos Ovejas, Camarero Aranzón, Esteban Revenga López Ortega, Estau Nasarre, García González, Manguán Pascual, Pérez Ramos, Pastor Alonso, Illera Andrés, De la Rica Antón, Iglesias Agüera y Pascual Rincón, así como el secretario accidental Sr. Del Diego.

Abierta la sesión, el señor alcalde informó de una reunión mantenida con los representantes de las once Peñas de la localidad, de la que salió el acuerdo de presentar al Pleno una propuesta para que las Peñas fueran subvencionadas en una cantidad, y como colaboración económica municipal en los gastos de aquéllas de atención al pueblo, en sus invitaciones e las bodegas durante las próximas fiestas. Tras los consiguientes cambios de impresiones, y como quiera que todos los presentes estuvieron de acuerdo en la importancia que para la mayor brillantez de los festejos programados tienen las Peñas, se aprobó por unanimidad conceder una subvención de 550.000 pesetas a razón de 50.000 pesetas por cada una de ellas.

El Sr. García García-Ochoa informó de las gestiones realizadas con la empresa Martínez Flamarique, concesionaria de nuestro coso taurino, para hacer

los pertinentes cambios en los carteles propuestos, y del resultado de las mismas que había hecho mejorar sensiblemente los programas. Dichos carteles han quedado así establecidos:

Domingo 14. — 6 toros para Angel Teruel, L. Francisco Esplá y Ortega Cano.

Lunes 15. — 6 toros para Ruiz Miguel, Tomás Campuzano y «Curro» Vázquez.

Martes, 16. — Un toro de regiones para Joao Moura y 6 toros para Palomo Linares, «Espartaco» y «Nimeño II».

Tras las consiguientes discusiones en torno al tema, y en vista de que tras los cambios establecidos se cumplen las condiciones contratadas, se aprobó el programa de festejos taurinos, por unanimidad.

ESTA NOCHE "LA NOCHE DEL DUERO"

Conforme hemos venido anunciando, esta noche será la inauguración prácticamente de nuestras fiestas patronales, al tener lugar el primer acto programado de las fiestas patronales, denominado "La noche del Duero".

Efectivamente, a las nueve de la noche, en el recinto de la Plaza de Toros, tendrá lugar un festival musical, en el que actuarán Lussón y Codeso Massiel y Miguel Ríos.

Un plato fuerte para las aficiones y en particularidad para la juventud y buen comienzo de las fiestas patronales 1980.

El interés que ha despertado este comienzo de las fiestas y buena prueba de ello es la gran cantidad de gente que se ha previsto de sus entradas anticipadas y se esta esforzando por adquirirlas, no tiene más que un inconveniente y es, como en los toros, que el tiempo lo permita ya que se trata de un espectáculo al aire libre, pero parece ser, a juzgar por el tiempo que hace, que esta noche será ideal, en cuanto al tiempo se refiere.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, señores herederos de D. Heliodoro Miranda Castro, en plaza del Caudillo, 18. Mañana, lunes D. Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro-Cine Aranda, "Victoria en Enteve".

## BRIVIESCA

# Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Acuerdos tomados en la sesión ordinaria celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día 23 de Agosto de 1980.

—Conceder licencia urbanística a don José del Campo Barrio, para construcción de nave agrícola en paraje «Las Quintanas»; a doña Josefa Gil, para adecentamiento interior del edificio núm. 16 de la calle José Antonio; a don Francisco J. Hermosilla González, para construcción de vivienda unifamiliar en Camino S. Francisco; a don José Luis Bárcena, para rebaje de mostrador en Plaza del Mercado y a la Cía. Telefónica N. de España para canalización en Plaza Mayor y calle Justo Cantón; de conformidad con los requisitos y condiciones que a cada uno se determina.

—Conceder licencia de construcción de panteón en Cementerio municipal, en sepulturas 11 y 12, que solicita doña Emilia Vilumbrales.

—Otorgar permiso de toma de agua y desagüe al nuevo edificio de 30 viviendas y bajos de Avada, de los Reyes Católicos núm. 17, promovido por don Florencio Uzquiza, con sujeción a las normas reglamentarias vigentes.

—Informar favorablemente expediente promovido por don Dámaso del Campo, para apertura de establecimiento dedicado a droguería - perfumería en lonja del edificio núm. 2 de la calle de Cervo Sotelo.

—Aprobar liquidaciones del impuesto sobre incremento de valor de los terrenos, giradas en expedientes núms. 75 y 88 inclusive, por un importe total de 175.091 pesetas.

—Aprobar propuesta de la Alcaldía sobre reconocimiento y liquidación de horas extraordinarias al personal de plan-

tilla de esta Corporación, correspondiente al mes de Julio pasado.

—Aprobar la cuenta de administración del Complejo municipal deportivo, correspondiente al segundo trimestre del año actual, por un total de gastos e ingresos de 318.902 y 230.720 pesetas, respectivamente.

—Aprobar la cuenta general de ingresos y gastos del Parvulario municipal «La Milagrosa», correspondiente al curso escolar 1979-80.

—Dar cumplimiento a lo dispuesto en la base cuarta de las que rigen el concurso para provisión en propiedad de tres plazas de Operarios de Limpieza Viaria, designando vocales del Tribunal calificador al concejal de la Comisión de Gobierno, Sr. Moral Jiménez y en representación de los funcionarios al Sr. Secretario de la Corporación.

—Nombrar operarios de limpieza viaria, en plazas vacantes de plantilla y con carácter contratado, hasta la resolución del concurso, a los solicitantes don Ernesto Vesga y don Fell-sindo Parente.

—Proceder a la enajenación de material de desguace de la calefacción, considerado insertable para los servicios municipales, conforme a la tasación pericial obrante en el expediente.

—Aprobar la Cuenta de Caudales del Presupuesto Ordinario del ejercicio actual, correspondiente al primer trimestre, con una existencia en 31 de Marzo de 256.260 pesetas.

—Aprobar certificación núm. 2 de obras de construcción de graderíos y vestuarios en Campo de Fútbol y pista polideportiva, por un importe total de 1.425.479 pesetas.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

OBJETO DE CONCURSO-SUBASTA. — La adjudicación de las obras de urbanización de la Avda. de los Reyes Católicos (tramos entre las calles Clunia y Colón y Colón y Francisco Sarmiento).

TIPO DE LICITACION: 12.224.655 pesetas, a la baja.

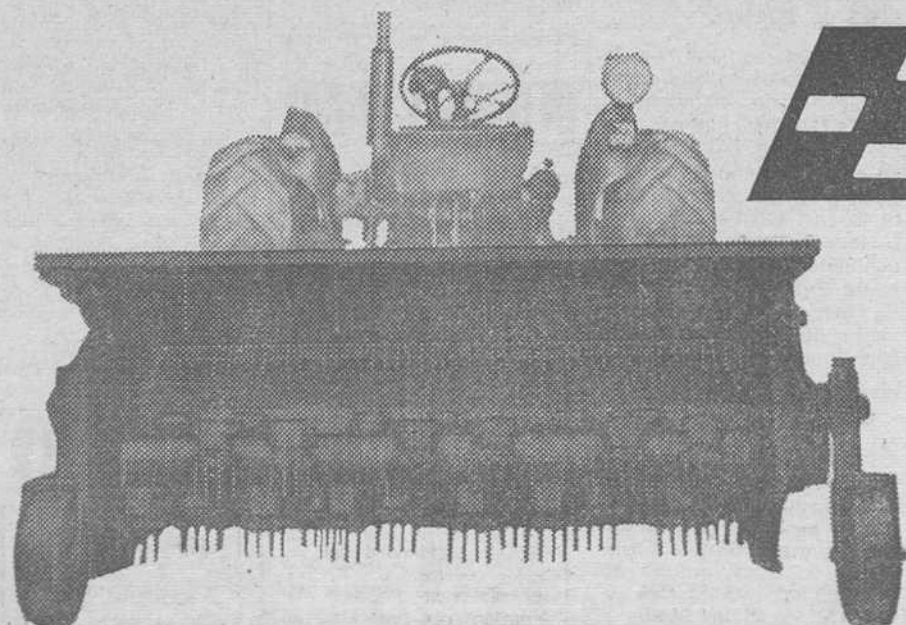
PRESENTACION DE PROPOSICIONES. — Hasta el día 23 de Septiembre de 1980, en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento y durante las horas de oficina, celebrándose el acto de apertura de los sobres presentados, a las trece horas del día siguiente hábil, en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial.

OTROS DETALLES. — Los anuncios de licitación fueron publicados en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia números 207 y 198 respectivamente.

Cuanta información se desee sobre la presente contratación, podrá obtenerse en el Negociado antes indicado. Burgos, 30 de Agosto de 1980

EL ALCALDE,  
P. D.

El teniente de alcalde,  
Ilegible



INFORMACION EN: PLAZA FRANCISCO SARMIENTO, 3  
TELEFONO: 22 27 43



IBERICA, S. A.

## NO QUEME LA PAJA

- ♦ J. F. IBERICA, S. A., LE OFRECE LA SOLUCION A ESTE PROBLEMA CON LA DESBROZADORA SH-160 PARA LA TRITURACION Y ESPARCIMIENTO DE LA PAJA, TALLOS DE MAIZ.
- ♦ LA DESBROZADORA «JF» ES IMPRESCINDIBLE EN TERRENOS DONDE NO ES POSIBLE LA QUEMA O DONDE NO SE PUEDAN TOMAR LAS PRECAUCIONES NECESARIAS PARA LA MISMA.
- ♦ ADEMÁS, TRITURAR LA PAJA TIENE MUCHAS VENTAJAS: SE EMPLEA EL EFECTO FERTILIZANTE DE LA PAJA, LA PAJA CONSIGUE LA MISMA MEJORIA DE LA ESTRUCTURA (FORMACION HUMOSA) EQUIVALENTE A 20 TONFLADAS DE ESTIERCO POR HECTAREA
- ♦ LA MAQUINA PUEDE IR PROVISTA CON CUCHILLAS PARA PAJA O CUCHILLAS PARA TALLOS DE MAIZ, MONTE BAJO, ETC.

MIRANDA

# Programa oficial de festejos organizado por el Excmo Ayuntamiento, en honor de su Excelsa Patrona Nuestra Señora de Altamira del 10 al 14 de Septiembre 1980

LUNES, 8 DE SEPTIEMBRE

IV Muestra de Cine de Miranda. — A las 12 del mediodía en S.D. Danubio, ciclo especial de Cine Infantil (entrada libre).

A las 6 de la tarde en S. R. Danubio, homenaje a Alfred Hitchcock. Proyección de la película «Frenesi» (entrada libre).

A las ocho de la tarde en el Teatro Cinema, primera función de teatro interviniendo el Grupo «Teatro atracción» que representará la obra titulada «El llanto de Ulises». A la misma hora en el cine ITI. Muestra de Cine Cortometraje. El director de cine Montxo Armendáriz, presentará su película y posteriormente, se celebrará un diálogo.

A las 11 de la noche en el Teatro Cinema, segunda función de teatro, interviniendo el «Grupo Atracción».

MARTES, 9 DE SEPTIEMBRE

IV Muestra de Cine. — A las 12 del mediodía, en la S. R. Dunubio, Ciclo Especial de Cine Infantil (entrada libre).

A las 6 de la tarde, en la S. R. Danubio, sesión de cine para jubilados (entrada libre).

A las 8 de la tarde en el Teatro Cinema, primera función de Teatro, interviniendo el Cuadro Artístico Mirandés, que representará la obra titulada «La Televisión» de Luis F. de Sevilla y José Alfayate. A la misma hora en el cine ITI. Muestra de Cine Cortometraje. El director de Cine Antón Ezeiza, presentará su película y posteriormente se entablará un coloquio.

A las 11 de la noche en el Teatro Cinema segunda función de Teatro, interviniendo el Cuadro Artístico Mirandés.

MIÉRCOLES, 10 DE SEPTIEMBRE

A las 12 del mediodía en la S.R. Danubio «Ciclo de Cine Infantil» (entrada libre).

A las 7,30 de la tarde en el Excmo. Ayuntamiento, presentación oficial de la «Reina» de las Fiestas Patronales, quien izará la Bandera Nacional y el Pendón de Castilla con los honores correspondientes.

A la misma hora darán comienzo las Fiestas, con volteo de campanas, disparo de cohetes y bombas reales. A continuación la Banda de Música y Gaiteros precedidos de la comparsa de gigantes y cabezudos, recorrerán las calles de la ciudad.

A las 8 de la tarde en el Teatro Cinema, primera función de Teatro, interviniendo el grupo «Forja» que representará la obra titulada «Espectáculo siglo XX», de Manuel Martínez Mediero. A la misma hora en el cine ITI «IV Muestra de Cine», con presentación del film «Las pequeñas fugas», película seleccionada en el Festival de Cannes y premiada en el Festival de Cine de Humor de La Coruña.

A las 8,30 de la tarde en el salón de Exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos, Inauguración y apertura del IX Concurso de pintura Virgen de Altamira.

A las 10,30 de la noche en el Polideportivo Municipal, grandes partidos de pelota entre profesionales, con apuestas.

A las once de la noche en el Teatro Cinema segunda función de Teatro interviniendo el Grupo Forja.

JUEVES, 11 DE SEPTIEMBRE  
DÍA DEL NIÑO

A las 9 de la mañana, dianas y pasacalles, que recorrerán las calles de la ciudad, durante el día, con gigantes y cabezudos.

A las 10 en el parque Antonio Machado, elección de alcal-

de y alcaldesa infantiles.

A las 11 en el parque de Antonio Machado, festival infantil, acordeonistas, Concurso de trajes y disfraces y la actuación del Grupo de Teatro Arca con la obra «Macedonia Semidulce».

A las 12 en la S.R. Danubio, cine infantil.

A las 12 en el parque de Antonio Machado, concierto didáctico, bajo la dirección de don Dionisio Díez.

A las 12,30 en el parque de Antonio Machado, presentación de Teatro de Marionetas «Los Gigantillos» bajo la dirección artística de Karraskedo, con la aventura. «El Tesoro de Toro Kan Sao».

A las 5 de la tarde, grandioso encierro desde la calle Condado de Treviño a la Plaza de Toros, y a continuación vaquillas.

A las 5,30 en el parque Antonio Machado juegos infantiles.

A las seis de la tarde en la S.R. Dunubio, Muestra de Cine, especial para jubilados.

A las 6,30 en el parque Antonio Machado, teatro infantil, con la actuación de Karraskedo y sus Marionetas en «El país de los animalitos». (Homenaje a Félix Rodríguez de la Fuente).

A las 7,30 de la tarde en el parque Antonio Cabezón, actuación de el «Grupo Suburbano» y «Luis Pastors».

A las ocho de la tarde, solemne procesión del santo rosario, partiendo de la iglesia parroquial de Santa María.

A las 11,15 de la noche en el teatro Mecisa, gran festival de jotas.

A las 11,30 en la Plaza de España, gran verbena, amenizada por el grupo Judas.

VIERNES, 12 DE SEPTIEMBRE

A las 8,30 de la mañana dianas.

A las 9 de la mañana, desde el Ferial a la plaza de España, grandioso encierro.

A las 11 de la mañana en la iglesia parroquial de Santa María misa solemne, con asistencia de autoridades. En el ofertorio, la «Reina» de las Fiestas hará la ofrenda de flores a la Virgen. Durante la celebración de la santa misa, el Orfeón Mirandés interpretará música religiosa. A la misma hora en el parque de Antonio Machado, sesión de marionetas del Grupo «Los Gigantillos».

A las 12 del mediodía en el circuito permanente de Ayuelas «XI Virgen de Altamira» categoría nacional super senior y junior ha sido patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento y organizado por el Moto Club Mirandés.

A las 12,30 en el parque de Antonio Machado gran festival de jotas.

A las 1,30 en el parque de Antonio Machado gran concierto por la Banda de Música de la ciudad.

A las 5,30 de la tarde en la Plaza de Toros, extraordinaria novillada por los diestros: Enrique González «El Vayas» y Miguel Sánchez «El gitano de Oro». El quinto novillo, lo matará la señorita torera: Mayte Aldáiz de Vitoria «Mayte».

A las 6 de la tarde en el parque, Antonio Machado, bajo la directiva de Karraskedo, última representación del teatro de marionetas «Los Gigantillos».

A las ocho de la tarde en la calle La Estación, calles Francisco Cantera, Concepción Arenal y R. y Cajal: XXVI concurso de carrozas.

SABADO, 13 DE SEPTIEMBRE  
DÍA DEL DEPORTE

A las 9,30 de la mañana dianas por la Banda de Cantón «La Juerga».

A las 10 de la mañana en el Polideportivo Municipal, fútbol sala, baloncesto, balonvolea, cross interbarrios, ajedrez,



halterofilia, natación, béisbol interbarrios, (bolera Aquende), gimnasia, tenis, gimkana, soga tuta, pelota, etc.

A las 1,30 en el parque Antonio Machado, concierto por la Banda de Música.

A las 4,30 de la tarde continuarán los juegos en el Polideportivo Municipal y el Trofeo Juvenil de Ajedrez entre una selección de Vitoria y Miranda.

A las 5 de la tarde en la Plaza de Toros, monumental becerrada, lidiándose dos becerros, por las Peñas sanjuaneras: Los Veteranos y Los Chachís y a continuación vaquillas, actuando como sobresaliente Antonio Pino.

A las 7,30 de la tarde en la Plaza de España: Cinco grandes combates de boxeo amateurs. A continuación vino popular.

A las 8 de la tarde en el parque de Antonio Machado: Festival los pueblos de España.

A las once de la noche en el frontón del polideportivo Municipal, «Grandes partidos de pelota» entre profesionales con apuestas.

A las 11,30 noche en la calle La Estación, gran verbena.

DOMINGO, 14 DE SEPTIEMBRE

A las 9 de la mañana, dianas y pasacalles por la Banda de Música de la Banda de El Ciego.

## Plaza de toros de PALENCIA

FERIAS DE SAN ANTOLIN

### 5 corridas de abono 5

<p><b>Domingo, día, 31</b></p> <p><b>JULIO ROBLES</b></p> <p><b>R. DOMINGUEZ</b></p> <p><b>EL REGIO</b></p>	<p><b>Lunes, 1 Septiembre</b></p> <p><b>PAQUIRRI DAMASO</b></p> <p><b>GONZALEZ</b></p> <p><b>LUIS FRANCISCO ESPLA</b></p>
<p><b>Martes, día, 2</b></p> <p><b>J. M. MANZANARES</b></p> <p><b>NIÑO DE LA CAPEA</b></p> <p><b>TOMAS CAMPUZANO</b></p>	<p><b>Miércoles, día, 3</b></p> <p><b>Rejoneador</b></p> <p><b>JOAO MOURA</b></p> <p><b>CURRO ROMERO</b></p> <p><b>PEPE LUIS VAZQUEZ</b></p>

**LAS CORRIDAS COMIENZAN A LAS 5,30, DE LA TARDE**

## Hoy, actuación de varias entidades mirandesas en Salas y en Covarrubias

### Se van solucionando los problemas de la Cofradía San Juan del Monte

Buena representación mirandesa hoy en Salas de los Infantes, en los festivales folklóricos que tendrán lugar en la bonita villa salense. Hasta allí, viajaron las agrupaciones coral es «Coral Juvenil de la Sociedad Danubio y el Coro de Los Veteranos, como asimismo, la notable cantautora mirandesa Paloma González.

Por cierto que las dos citadas agrupaciones corales, realizan hoy otro «doble», ya que la primera actúa por la mañana en Pradoluengo y la segunda a las once de la mañana, en la Iglesia de los Hermanos Holandeses en las bodas de oro matrimoniales de los Sres. Robellón - Pérez, padres del componente del coro Rafael Robellón y ya, aprovechando el momento, enviamos nuestra más cordial enhorabuena, deseando toda clase de venturas al veterano matrimonio.

EN COVARRUBIAS EL ORFEON MIRANDES

El Orfeón Mirandés «José de Valdivieso» que actuó ayer sábado en Cubo de Bureba, lo hace hoy en Covarrubias, dentro de la Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón» de forma que son tres las mas corales mirandesas las que viajan hoy por la provincia, como lo vienen haciendo casi todas las semanas en lo que va de año. Esto es bueno.

SE ACLARAN LAS AGUAS EN EL SENO DE LA COFRADIA DE SAN JUAN DEL MONTE

Dos reuniones casi seguidas ha celebrado la Cofradía de San Juan del Monte. Al parecer había importantes diferencias dentro de su seno, pero según noticias que tenemos, esas diferencias se van aclarando y todo parece volver a la normalidad, de cara a la próxima asamblea general de socios, para la que aun no se ha fijado fecha.

NOTAS DE FUTBOL

Por unas causas o por otras, resulta que otra temporada más en la que el Deportivo Mirandés no participará en la Copa del Rey. Si el pasado año fue por no realizar la inscripción a tiempo, ahora resulta que al haberse clasificado en la Liga en el puesto once, tampoco puede jugar la Copa, al menos no aparece en la relación de equipos que van a participar en la primera eliminatoria.

En la primera jornada de Liga en Regional Preferente el C. P. Ence juega fuera de casa contra el Carbonero, anticipando en una fecha, al día seis, la celebración del encuentro.

UNA CHICA MIRANDESA AYUDANTE DE MAQUINISTA DE RENFE

Se trata de la joven Guadalupe Aguirre Millán, hija y sobrina de ferroviarios la cual figura en la relación de la primera promoción de ayudantes de maquinistas femeninos de Renfe. Las pruebas que se celebraron en el mes de Abril fueron superadas por la joven citada y aunque el trabajo como casi todos los trabajos, entraña ciertos riesgos y dificultades, puede ser desempeñado perfectamente por la mujer, de forma y manera que está mirandesa, está a punto de «salir a la vía» como se dice en el argot ferroviario. Suerte.

RECORDANDO LA BENDICION DE LA NUEVA IMAGEN DE «NTRA. SRA. DE ALTAMIRA»

Ante la proximidad de la fiesta de nuestra Patrona, queremos transcribir íntegra, la presentación que se hizo a nuestro Prelado, para la bendición de la nueva imagen, en Mayo ppto.

«Excmo. Sr. Arzobispo: Esta noble ciudad castellana, que siempre ha sabido sentir las rancias tradiciones de la España inmortal, que siempre ha vivido acariciada por la Santísima Virgen, la cual, desde su sede, en un principio sita en lo alto de la colina, en los campos de San Martín, y posterior y definitivamente en la actual parroquia de Santa María, ha obsequiado a sus fieles hijos de Miranda con su especial protección desea vivamente presentarnos para su solemne bendición, esta maravillosa imagen de la Virgen de Altamira, su excelsa Patrona.

Estamos orgullosos de esta devoción mariana, por tan largo y profundo patronazgo, y recordando este verso de la plegaria cantada, «Como nuestros padres, te hemos de querer», deseamos hincarse a los actuales moradores de esta ciudad, nacidos o adoptivos, aquel amor de nuestros mayores, de aquellos mirandeses que residían en el cerro y faldas de la Picota, de los que posteriormente se asentaron en ambas márgenes del Ebro, y de los que en la primera mitad de este último siglo, se han ido extendiendo en todas direcciones.

No obstante de esta presentación, quisiéramos hacer una especial ofrenda, al encontrarnos en el mes de Mayo. Como decía recientemente el Santo Padre: «este tiempo llama e invita a nuestros corazones a abrirse de manera singular a María». Cuando de honrar a María se trata, en todas las almas florece la admiración; todos los labios se pliegan mimosos en el rezo del Ave María... que es un piropeo. Pero no basta la ofrenda simbólica. Es fácil enamorarse, cuando la belleza, la bondad y la Integridad del ser se reconocen. El amor debe ser, entrega y donación. Hoy como ayer, bajo el signo mariano, los hombres buscan los derroteros de un mundo mejor, apoyando las consignas del supremo Jerarca de la Iglesia. Ya no valen posturas elegantes, ni bastan devociones superficiales. Por encima de las flores, sin suprimirlas, han de adivinarse los frutos maduros de redención, nuestra entrega sin reservas ni reticencias.

Y con el deseo de que esta ofrenda y presentación, ante la nueva imagen de la Virgen de Altamira, reporte abundantes antaño ha puesto a sus pies lo mejor de sus dones, proclamando sobre esta ciudad, que desde mándola por Patrona, confesándola como Madre y venerándola como Reina, solicitamos humildemente su solemne y pública bendición».

Recordando aquella fecha tan solemne del pasado mes de Mayo, hagamos siempre presente nuestra ofrenda, renovándola especialmente en las próximas fechas en las que se celebrarán los actos de culto en honor de tan excelsa Patrona.

LA COFRADIA CONSERVATORIO DE MUSICA

Habiendo recibido peticiones de interesados que se hallan de vacaciones, y con el fin de poder complacer a los mismos, se prolonga el plazo de admisión de matrículas para el próximo curso hasta el día 10 de Septiembre.

Recordamos que los cursos con validez académica son: De primero a quinto ambos inclusive de solfeo y piano y primero y segundo cursos de conjunto coral.

los deportes en

**Diario de Burgos**

**TODOS LOS MARTES**



# EL MADRID Y EL BAYERN, FINALISTAS DEL «II TROFEO SANTIAGO BERNABEU»

Betis y Flamengo, en el «Ramón de Carranza»

El Osasuna derrotó al Ath. de Bilbao por seis a uno

Cádiz (Efe). — El Real Betis se ha clasificado para la final de la XXVI edición del trofeo «Ramón de Carranza», al vencer en el lanzamiento desde el punto de penalti al Cádiz, C. F., en partido disputado esta noche. El final del tiempo reglamentario registraba empate a un gol en el marcador.

Cádiz. — Recio, Juan José, Rosado, Hugo Vaca, Linares, Do Santos Mané, Manolito, Lalovic, Escobar y Mejías. En el minuto 70, González sustituyó a Hugo Vaca.

Betis. — Esnaola, Gerardo, Gordillo, Perurena, Biosca, Ortega, Morán, López, Hugo Cabezas, Cardeñosa y Benítez. En el minuto 46 salió Ramón por Benítez, y en el 60, Bizcocho por Gerardo.

1-0. Minuto 11. Tiro de Hugo Vaca desde fuera del área, Mejías se interpone entre Esnaola y Biosca y la pelota llega a la red.

1-1. Minuto 28 Falta que saca Cardeñosa, rechaza Recio, y Morán establece el empate.

El Cádiz salió volcado y dispuesto a resolver el partido de la forma más rápida, pero la mala puntería de sus delanteros y el bien hacer de Esnaola impidieron que sacara una ventaja importante al Betis.

En la tanda por penaltis marcaron por el Betis Gordillo, Biosca, López y Cardeñosa y por el Cádiz sólo Mejías consiguió marcar, ya que Linares y Escobar fallaron en sus respectivos lanzamientos.

**R. MADRID, 2; DINAMO, 0, EN JUVENILES**

Madrid (Efe). — El Real Madrid se ha calificado esta tarde para disputar la final de «II Trofeo Santiago Bernabéu» de juveniles, al derrotar al Dinamo de Kiev por dos goles a cero.

**LA FINAL DESEADA: REAL MADRID - BAYERN**

Madrid (Efe). — El Real Madrid y el Bayern de Múnich disputarán mañana la final del «II Trofeo Santiago Bernabéu», al haber vencido el conjunto alemán esta no-

che al Dinamo de Kiev soviético, por mayor número de lanzamientos convertidos de los lanzados desde el punto de penalti.

El tiempo reglamentario finalizó sin goles.

En la tanda de lanzamientos marcaron por el Bayern Augenthaler, Hoeness, Kraus y Rumenigge, mientras que el meta Junghans detuvo el lanzamiento de Diferenko y Shuraley mandó fuera, por lo que no valió de nada que Demianenko y Bolko convirtieron en gol.

El público se aburría sobranamente durante la mayoría del encuentro y el Bayern Munich —a pesar del deseo de los organizadores— está en la final del torneo de verdadera casualidad, por lanzamientos desde el punto de penalti, porque si hubo un equipo que merecía el triunfo, ese fue el Dinamo de Kiev.

El Bayern Munich decepcionó por completo. Dio la sensación, los noventa minutos, de estar cumpliendo un mero trámite y sólo avisó de su calidad en los primeros compases del encuentro.

El Dinamo de Kiev, en cuanto asentó sus peones en el campo y estudió al rival, perdió los complejos y pasó al ataque. Falló, eso sí, en el

tiro a puerta, no jugó con brillantez, pero desplegó a sus hombres con tremenda seriedad y atacó incansablemente hasta con siete hombres.

**OSASUNA, 6; ATH. DE BILBAO, 1**

Pamplona (Efe). — El Osasuna ha goleado al Ath. de Bilbao (6-1), en el último encuentro del trofeo «Ciudad de Pamplona», de fútbol, disputado esta noche en El Sadar.

Con este resultado, el equipo osasunista se proclama vencedor del torneo. —Osasuna: Marro; Macua, Castañeda, Goñi, Gabari, Bayona, Iriarte, Lumbreras, Echeverría, Iriguiel y Martín.

—Ath. de Bilbao: Meléndez; Urquiza, Goicoechea, Guisasaola, Tirapu, Villar, De Andrés, Rojo, Dani, Carlos y Noriega.

Arbitró el colegiado valenciano señor Fandós, mal. Perjudicó más al Athletic. Expulsó a Rojo y De Andrés, por protestar la consecución del cuarto gol osasunista.

Abrío el marcador, en el minuto 2, Bayona. El segundo gol, en el minuto 22, lo consiguió Lumbreras. Acor-

tó distancias Dani en el minuto 30.

En la segunda parte, en el minuto 1, Iriguiel logró el tercero. El cuarto, Martín, a los 25 minutos. El quinto, de nuevo Martín, a los 30. Y cerró la cuenta Iriguiel en el minuto 33.

**EL ELCHE, GANA EL «VESTA D'ELIJ»**

Elche (Alicante) (Efe). — El Elche se adjudicó el trofeo Festa d'Elj al derrotar por dos goles a cero al Murcia en partido disputado en el nuevo estadio ilicitano.

Al descanso se llegó con el resultado definitivo.

**FLAMENGO, FINALISTA POR PENALTIES**

Cádiz (Efe). — El Flamengo pasa a la final XXVI edición del Trofeo Carranza de fútbol al derrotar en los lanzamientos desde el punto de penalti al conjunto soviético del Dinamo de Tbilisi. El tiempo reglamentario terminó con empate a dos goles, mientras que al descanso se llegó con empat. a un gol.

1-0. Minuto 18. Fallo de Rontinelli que aprovecha Kenglia para marcar por alto. Un gran gol.

1-1. Minuto 20. Carlos Albertos saca un córner y Núñez, de cabeza, marca.

2-1. Minuto 82. Pase de Andrade y cabezazo imparable de Julio César.

2-2. Minuto 88 Kakicachvili en jugada personal.

Magnífico encuentro el disputado entre los dos equipos. La técnica de los cariocas se enfrentó a la garra y el poder de los soviéticos. Dominio alterno en ambos tiempos con mayores ocasiones de peliar por parte de los brasileños.

A pesar de ello se tuvo que recurrir a los penaltis para dilucidar al otro finalista.

## CAZA SUBMARINA

### El Rey, presidente de honor de los campeonatos de España

Barcelona (Efe). — El Rey don Juan Carlos ha aceptado la presidencia de honor de los 25 Campeonatos de España de Caza Submarina, que se disputarán en Palamós del 5 al 8 de Septiembre.

El ofrecimiento de esta presidencia de honor fue hecho por la Federación Española de actividades subacuáticas, al coincidir las bodas de plata de estos Campeonatos de España de lo que en tiempos de su nacimiento se llamaba «pesca submarina». Los primeros Campeonatos nacionales de la especialidad se disputaron precisamente en Palamós, y por ello se ha elegido la zona de la Costa Brava para

albergar esta nueva edición.

Después de aquellos primeros campeonatos, España como equipo y varios españoles a título individual, han conquistado campeonatos de Europa y del Mundo de esta especialidad.

## BOXEO

### JULIAN SOLIS, CAMPEON DEL MUNDO DE LOS GALLOS

Miami Beach (Florida-USA), (Efe). — El aspirante portorriqueño, Julián Solis, se proclamó campeón del mundo del peso gallo, versión Asociación Mundial de Boxeo al derrotar hoy por puntos al campeón el panameño Jorge Luján.

Solis obtuvo muy pronto clara ventaja a los puntos, lo que obligó al campeón a buscar el K.O., en los últimos asaltos de la pelea.

Este combate suponía para el panameño la sexta defensa de su título en tres años.

Luján que conquistó el título el diecinueve de Noviembre de 1977 frente al mejicano Alfonso Zamora, ha vencido en veintidós de sus veintitrés peleas, consiguiendo catorce de ellas por "knockout".

Esta es la primera pelea por un campeonato mundial disputada en Miami desde 1972 año en que se enfrentaron Vicente Rondón y Bob Foster para lograr la unificación de la corona de los pesos ligeros.

La ANAFE decide hoy su futuro

## DEL 1 AL 4 LOS ARBITROS DE PRIMERA Y SEGUNDA SE REUNEN EN MADRID

Los que no aprueben los exámenes físicos no podrán pitar

Madrid (Colpisa). — Alrededor de medio centenar de representantes de la Asociación Nacional de Arbitros (ANAFE) se van a reunir mañana en un hotel madrileño. El motivo fundamental de esta reunión va a ser el examen e interpretación de todo lo ocurrido en el mundo arbitral en los últimos tiempos. Las discriminaciones que sufren los afiliados a la asociación, las impugnaciones de ascensos y descensos para esta temporada, así como la excedencia de De Sosa Martín y la sanción al colegiado sevillano Gallardo Fernández.

Más de cien impugnaciones han presentado miembros de la ANAFE porque se han considerado discriminados a la hora de los ascensos y descensos de los árbitros, tema que está en el Comité Jurisdiccional de la Federación Española y que fallará próximamente. El caso de De Sosa Martín también está en este Comité. Por su parte, Gallardo Fernández, descendido a Segunda División, ha sido sancionado con cuatro meses de suspensión por unas declaraciones que hizo contra sus dirigentes del Colegio, según entendió el Comité Nacional.

La reunión de mañana puede ser decisiva para la continuidad de la ANAFE que actualmente tienen alrededor del millar de afiliados.

Por otro lado, el lunes se inicia en el INEF madrileño un cursillo para todos los árbitros de Primera y Segunda divisiones, dirigidos por Vicente Acebedo, vocal del Comité Nacional. Durante este cursillo, que durará hasta el día 4, los asistentes permanecerán en régimen de internado en un Colegio Mayor con unas normas bastante estrictas.

El motivo del mismo es llevar a cabo los correspondientes exámenes tanto físicos como

médicos de cara a la próxima temporada, así como también la unificación de criterios en ciertas reglas del juego y la explicación de algunas nuevas normas de la International Board.

Los colegiados tendrán que realizar unos exámenes físicos con pruebas tales como cuarenta metros velocidad lanzados, velocidad-habilidad resistencia, etc. Los que no pasen estas pruebas no podrán comenzar la temporada. Se les dará una nueva oportunidad en Diciembre, para si las pasan poder ya arbitrar.

**ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL**

**J. GUILARTE**

**CASSETTES AUTO-RADIOS**

Vitoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

## La Unión Soviética campeón de Europa junior de baloncesto

Celje, (Yugoslavia), (Efe). La selección de la Unión Soviética se proclamó esta tarde campeón de Europa de baloncesto junior, al derrotar en la final a Yugoslavia por el tanteo de 83-81. Al descanso se llegó con ventaja yugoslava de 45-41.

## EL SALAMANCA VENCIO AL TAMPICO POR 2-1

Salamanca (Ece). — En el estadio Helmántico de Salamanca, en encuentro de presentación del equipo salmantino, para la próxima temporada, éste se enfrentó al conjunto mejicano del Tampico, llegándose al final del mismo con el triunfo del Salamanca de dos goles a uno. El primer tiempo terminó con empate a un gol.

Tampico: Vasquez, Bernal, Odaz, Esquivel, Salazar, Nagera, Vega, Ojeda, Galindo (Martínez), Castill y Revetría. U. D. Salamanca: D'Alessandro Pepe (Luengo), Tomé, Corominas, Adam, Teixidó, Juanito, Enrique, Oscar Fernández (Félix) Brizzola y Mateos (Ito).

Goles: 1-0. Minuto 31. Penalti a Juanito. El encargado de transformarlo es Mateos.

1-1. Minuto 39. Fallo de Corominas y D'Alessandro, que aprovecha Salazar para conseguir el empate.

2-1. Minuto 65. Centro de Teixidó que, magníficamente, es rematado por Félix de cabeza.

## AUTOMOVILISMO

### Aumentan las posibilidades del Gran Premio de Estados Unidos

Watkins Glen (Nueva York, Estados Unidos) (Efe). — La empresa que explota el circuito neoyorquino de Watkins Glen ha conseguido el dinero suficiente para emprender las obras de mejoras del circuito, exigidas por la Federación Internacional del Deporte Automóvil (FISA), a fin de que pueda disputarse el gran premio de los Estados Unidos-Este. Unos observadores de la FISA, encabezados por el

británico Basil Iye, estarán el día 4 de este mes en el circuito, para inspeccionar éste y determinar si las obras pueden estar finalizadas para el día 24 de Septiembre, fecha tope concedida por el organismo internacional.

Malcom Currie, director ejecutivo de la empresa concesionaria, indicó que las obras comenzarán a principios de la próxima semana.

## VEHICULOS USADOS - NUEVOS

SE VENDEN

SEAT	RENAULT	SIMCA
2 Seat 132 Diesel.	3 Renault 12 GS.	1 Chrysler 180.
1 Seat 132-1.800.	5 Renault 12 S.	2 Chrysler 150 GT.
1 Seat 124 Sport 1.600.	2 Renault 12 TL.	2 Simca 1.200 Esp.
5 Seat 131-1.600.	5 Renault 8.	2 Simca 1.200 LS.
4 Seat 131-1.430.	3 Renault 7.	4 Simca 1.000
3 Seat 1.430	5 Renault 6.	
4 Seat 124.	14 Renault TL.	
16 Seat 127.	6 Renault GS.	
6 Seat 133.	2 Renault 4	
6 Seat 850.		
5 Seat 600.	<b>FORD</b>	
2 Ritmo 75 CL.	5 Ford Fiesta L.	
	1 Ford Fiesta 1.300 S.	
		<b>CITROEN</b>
		3 Citroen Dyane 6.
		2 Citroen CV-6.
		<b>IMPORTACION</b>
		1 Alfa Romeo Alsand.

- GARANTIZADOS MEDIANTE CONTRATO
- MINIMA ENTREGA INICIAL
- FACILIDADES DE PAGO: 6 12 18 y 24 MESES
- ABFRIO SABADOS TARDE
- REGALAMOS APARATO RADIO O RADIO CASSETTE. POR LA COMPRA DE UN VEHICULO DURANTE EL MES DE AGOSTO

## Automóviles PEDROSA

CALLE VITORIA 115 y 228.

Teléfono 220047 y 227767

CICLISMO

# Hoy se disputa en Sallanches el campeonato mundial de fondo en carretera

## La estadounidense Heiden, campeona del mundo en categoría femenina

París (Por Emilio Muñoz Alemany, de «Efe»). — El campeonato del Mundo de ciclismo de fondo en carretera, se disputará mañana, domingo, en Sallanches (Alpes franceses), sobre un circuito de 13,400 kilómetros, que los corredores cubrirán 20 veces, totalizando 268 kilómetros.

Todos los observadores coinciden en que se trata del campeonato mundial más duro y difícil corrido hasta la fecha y estiman que el triunfador será un escalador.

Las veinte escaladas de la cuesta de Domancy (2,7 kilómetros), con porcentajes entre el 12 y el 14 por ciento, equivalen a una etapa de alto montaña del «Tour».

«Es como si los ciclistas subieran cuatro veces el col del Tourmalet», manifestó Jacques Anquetil, para quien la selección se hará pronto y la táctica de equipo no servirá de nada, ya que el vencedor será un hombre solo y fuerte.

### LA ESTADOUNIDENSE BEATE HEIDEN, CAMPEONA DEL MUNDO EN RUTA

Sallanches (Francia) (Efe). Beate Heiden, de Estados Unidos, se proclamó hoy campeona del Mundo de ciclismo en carretera, al vencer en la prueba femenina, disputada en el circuito de Sallanches.

Beate es hermana del quintuple campeón olímpico de patinaje de velocidad, Eric Heiden.

La ciclista americana, que conquistó la medalla de bronce en la prueba de 3.000 metros de patinaje de velocidad en los Juegos Olímpicos de Lake Placid, cubrió la distancia de 53,06 kilómetros, en 1 hora 45 minutos y 15 segundos.

En segunda posición se clasificó la sueca Tuulikki Jähre, seguida de la británica Amanda Jones.

Beate Heiden fue siempre en cabeza desde el comienzo de la carrera y se impuso en

la meta al «sprint» a otras tres corredoras.

En los 23 años de historia del campeonato del Mundo de ciclismo, es la segunda vez que una norteamericana se alza con la victoria. Anteriormente, en 1969, Audrey McEmury venció en la localidad checa de Brno.

La favorita, la francesa Jeannie Longo, realizó una carrera decepcionante y no pudo clasificarse entre las primeras.

### CLASIFICACION DE LAS ESPAÑOLAS

Sallanches (Francia) (Efe). La corredora española Mercedes Ateca, se clasificó en el puesto 59 de la general del Campeonato del Mundo de ciclismo femenino, disputado hoy en el circuito de Sallanches.

Mercedes Ateca llegó a la meta 22 minutos y 25 segundos después de la vencedora, la norteamericana Beate Heiden.

## El Alavés tiene un déficit de 143 millones

Vitoria (Efe). — Se celebró esta noche la asamblea general ordinaria de compromisarios del Deportivo Alavés, en la que se anunció el «déficit» total del club en estos momentos, que asciende a cerca de ciento cuarenta millones de pesetas.

El «déficit» de la temporada anterior fue de setenta y un millón y medio de pesetas que sumadas a los ochenta y un millón y medio de pesetas que se arrastraban de temporadas anteriores, dan la suma anteriormente indicada.

El presidente señor Lalastre anunció que el presupuesto para la próxima temporada 1980-81: ciento cuatro millones de pesetas de gastos, y noventa y tres millones de pesetas de ingresos. Se parte, pues, con un «déficit» previsto de once millones de pesetas.

## VENDO REFUGIO FIN DE SEMANA

De 75 m<sup>2</sup> más bodega y garaje, en finca cercada de 1.000 m<sup>2</sup>, con agua y electricidad 4.800 W. a 35 kilómetros de Burgos. Teléfono 22 17 77, de 9 a 2 y de 5 a 8. Precio interesante.

# MAÑANA, REUNION DE LA A. F. E.

## Se tratará de la posible huelga

### Motivos: las deudas de los clubs y alineación de los Sub-20

Madrid (Colpisa). — El lunes se reúne la AFE con todos los representantes de los diversos jugadores, a fin de tratar del tema si se plantea o no la huelga. Los motivos que aducen para ello son las deudas de los clubs y la alineación obligatoria de jugadores Sub-20.

Este último, el tema de los Sub-20, es el argumento que siempre han esgrimido los directivos de la AFE para presentar la posibilidad de ir a la huelga. El tema de las deudas, con ser muy importante, va en este caso de relleno, para calentar la reunión del lunes. No se entiende de otra forma si tenemos en cuenta los elogios de algunos dirigentes de la AFE hacia la Federación por la diligencia en solucionar las deudas. La Federación ha dicho y prometido que todas las deudas quedarán saldadas antes del día 5 de Septiembre y que, en caso contrario, no se admitirán las fichas de los clubs deudores. Este problema, por tanto, va a quedar solucionado antes de dar comienzo a la Liga por lo que desaparecerá como justificación de la huelga.

El tema de los Sub-20 ya tiene otra consideración. El presidente de la AFE, Quino, nos decía hace unos días que esta normativa es motivo suficiente para acudir a la huelga porque la considera injusta y discriminatoria. De forma parecida

piensa el asesor jurídico Cabrera Bazán. Y ya sabemos como pesa la opinión de estas dos personas en el ambiente de una asamblea de jugadores. Por contra, la mayoría de clubs piensan de forma contraria estiman que la normativa de los Sub-20 es beneficiosa para el fútbol. Algunos clubs que la temporada pasada criticaron la normativa ahora la defienden después de un año de experiencia.

La AFE recalca que no va en contra del rejuvenecimiento del fútbol nacional, sino de la obligatoriedad de alineación. Y propone que desaparezca esta obligatoriedad, subvencionando económicamente a los clubs según los jugadores Sub-20 que alineen y el número de partidos que jueguen. Puede ser una salida. Pero esta solución costaría alrededor de trescientos millones de pesetas que quizá la Federación no quiera o no pueda sufragar.

Resulta difícil presumir lo que decidirán el lunes los entes sindicales. Animados, pueden que voten ir a la huelga. Pero creemos que de ser así, ésta se pospondrá a la primera jornada de la Liga. Antes hay que agotar otras vías de negociación. La normativa de los Sub-20 fue aprobada en un pleno del fútbol nacional y tiene que ser en otro pleno donde se revoque o modifique. ENRIQUE PARADINAS

## DEBUT DE «PIRRI» Y TRIUNFO DEL PUEBLA

Puebla (Efe). — José Luis Martínez «Pirri» lució en grande al jugar anoche su primer partido en la zaga del Puebla, que derrotó a su visitante el Zacatepec por uno a cero en un encuentro amistoso en el estadio «Cuauhtemoc» de esta ciudad.

El juego, efectuado a puerta cerrada y que figuró en el programa de preparación de ambos cuadros para la temporada mejicana que se iniciará el 17 de los corrientes, contó con pocos pero distinguidos espectadores.

Estuvieron en las tribunas el presidente de la Federación mejicana de fútbol, Rafael del Castillo, y esa vieja gloria del fútbol español que es Isidro Lángara, en sus mocedades terror de los guardametas rivales.

«Pirri» jugó 85 de los noventa minutos reglamentarios, mostrando una excelente condición física que motivó el siguiente co-

mentario del máximo jerarca del balompié azteca: «Hay muchos jugadores con diez años menos que «Pirri» que daban un ojo de su cara por tener sus facultades».

Es un gran futbolista con una colocación estupenda en la cancha, con recursos de maestro y derrochando energía y entusiasmo como si fuese un chaval.»

En aquellos momentos cayó el solitario gol que daría la victoria al Puebla. Un pase de «Pirri» largo, profundo, hacía el extremo izquierdo, donde Miguel Ángel Gómez paró la pelota con el pecho, la dejó caer, avanzó dos pasos y largó un trallazo por el ángulo.

Después, el ex-líbero del Real Madrid tuvo un momento de inspiración cuando avanzó con la pelota y dibujó sobre el césped, esa es la palabra, tres regates precisos y preciosos.

# FORD FIESTA UN COCHE CON MAYUSCULAS. (A pagar en 36 letras minúsculas.)

Ahora, Ford le da una noticia festiva. Vd. puede tener un Ford Fiesta. Un coche económico que puede pagar hasta en 36 letras minúsculas. Tan sólo 6,8 litros cada 100 kms. Pruébelo. Es un coche fiable. Experimentado. Seguro. Cómodo.

Con una mecánica simple. Pero robusta. Con una chapa fuerte y tratamiento anticorrosión. Con un cambio muy fuerte. Pero muy suave. Y completo. Con muchos detalles. Y con muchos modelos. Un coche seguro... que seguro le gustará.

Compre un Ford Fiesta por 13.144 ptas. al mes.



FORD FIESTA

Véalo en:

**Autocid, S.A.**  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 234,400  
Teléfono 208442.

**Rotondor corta y aspira mientras usted pasea y respira**

Hable de césped con un Consejero distribuidor de Outlis Wolf. Le mostrará el modelo Rotondor más rentable para su tipo de césped y para que, cómodamente, corte y aspire mientras Usted pasea y respira.



JARDINEAR DISFRUTANDO

CONSEJERO DISTRIBUIDOR

Outlis Wolf



**Serventa**  
VENTA Y ASISTENCIA TÉCNICA  
Merced, 13 - Tel. 20 30 97 - BURGOS

# ASI SE PRESENTA LA LIGA

## Organizado por el Real Moto Club Burgalés

- ◇ Valencia: Muchos arquitectos y pocos obreros
- ◇ Athletic de Bilbao: La cantera no da resultado
- ◇ Sporting de Gijón: Sin Quini, pero con el mismo esquema
- ◇ Sevilla: Un equipo con futuro

El día 6 de Septiembre se disputará el "1 Moto Cross de Belorado"

### (Capítulo II)

Madrid (Colpisa). — Los equipos «grandes» son los que menos se han reforzado para la temporada próxima, si hacemos caso del Barcelona. El Real Madrid no ha fichado a nadie. Lo tiene bueno en su cantera. Tampoco la Real Sociedad. El Valencia y el Sporting ha contratado a una figura; el Atlético de Madrid se testá conformado con Balbino y Cabrera... Este verano el mercado futbolístico no ha movido muchos millones. Porque los equipos que más se han reforzado han sido los modestos, con fichajes al mismo tono y sin grandes desembolsos. Sigamos viendo cómo se presenta la Liga.

#### VALENCIA

El club levantino siempre ha sido uno de los grandes, con muchas figuras desde que Ramos Costa empezó a gastar dinero hace unas temporadas. Quizá le falte compaginar sus grandes jugadores con algún «obrero». Para la temporada que está a punto de comenzar no cuenta con el alemán Bonhof, gran jugador pero que en el Valencia lo ha demostrado sólo cuando quería. El uruguayo Morena le ha sustituido. El club mestillista puede que salga ganando con el cambio. Este ha sido el único fichaje. Han ascendido algunos jugadores del Mestalla con gran porvenir como el portero Sempere. Por contra, se ha dado la baja a Cordero, Palmer, Higinio y Albiol. Y también al entrenador Di Stéfano, porque Kempes lo quería, siendo sustituido por Pasieguito, antes de emergencia y ahora definitivo. En cuanto al equipo en la portería Perelra tiene más posibilidades que Manzanedo y Sempere pero este puesto no es fijo; Carrete, Tendillo, Arias y Botubot son los hombres con más posibilidades para la defensa. Castellanos, Solsona y Kempes serán los centrocampistas, con Saura algo retrasado, y Morena y Pablo adelante, con el repescado Felman al acecho.

Un equipo con grandes jugadores, más constructivos que marcadores. Este problema se agudizará sobre todo en el centro del campo, con sólo Castellanos como marcador nato. El tándem Kempes - Morena dará buenos resultados a la vez que permitirá al argentino jugar más retrasado, con estilo creador que le va y le gusta más, sin tener a los defensas encima. La pretemporada valencianista ha sido solo regular.

Empezó mal en los tres partidos de su gira americana y la ha rematado bien conquistando el trofeo Naranja.

#### ATHLETIC DE BILBAO

Muy difícil le va a resultar al club bilbaíno sacudirse esta temporada la atonía de las anteriores. Los únicos refuerzos provienen de su cantera, que últimamente no está dando buenos «productos». Por lo menos Senekowitsch no confía mucho en ellos, en los Sola, Sampederro, Liceranzu. Sólo Bolaños tiene posibilidades de jugar. Pero tiene que cumplir el Servicio Militar. Por este mismo motivo Gallego será baja. Como lo ha sido también Iribar, Irureta, Churruca y Escalza. Pero la que más se notará será la de Alesanco...

A la hora de hablar de una posible alineación titular hay que contar con Aguirreoa en la portería. Lo curioso del caso es que es Athletic tiene seis porteros y ninguno de auténtica garantía. La defensa la formarán Urquiaga, Gulsasola De Andrés y Tirapu o Rastrojo.

Posiblemente el centro del campo esté compuesto por los veteranos Villar y Rojo, con la inclusión de Sarabia, mientras que adelante son hijos Dani y Argote en los extremos, y de delantero centro Carlos y Noriega, el primero preferentemente para los partidos de San Mamés.

No se ve el futuro en Bilbao con optimismo. Los jugadores base del equipo son muy veteranos y los jóvenes no acaban de responder. El propio entrenador rojiblanco estima que el equipo bajará muchísimo si se lesionan Rojo y Dani, cerebro y realizador. No hay buen banquillo en un club donde hasta hace poco lo más importante era la cantera.

La pretemporada tampoco hace guardar esperanzas. Mal estuvo el Athletic en su torneo y mal estuvo en el de Oviedo.

#### SPORTING DE GIJON

El club asturiano si notará la ausencia de Quini, el gran capitán dentro y fuera del campo, materializador de las jugadas y ayuda de los defensas cuando era necesario. Para sustituirle, el Sporting fichó al portugués Gomes, buen jugador y rematador, a quien se le compara con Gárate por su estilo de juego. Pero aún no se ha podido comprobar lo que dará de sí en el fútbol hispano, donde los portugueses no suelen cuajar. Además de Quini, han sido baja Rezza y Eusebio. A la alta de Gomes hay que añadir la de Oscar Ferrero.

Sin embargo, el armazón del Sporting sigue siendo el mismo que el de la temporada anterior, con mira ahora al frente. Jugadores y técnicos se conocen y entienden. Esto es parte del posible éxito.

Castro será el portero titular. La defensa estará integrada por Redondo, Jiménez, Maceda y Cundi. Maceda está en prueba después de su grave lesión. De recuperarse totalmente, Miera le prefiere a Dorla.

El entrenador sportinguista cuenta con cinco buenos centrocampistas. Se inclina por Mesa, Joaquín y Ciraco, pero Uría y David pueden entrar en cualquier momento. Gomez y Ferrero son hijos en la delantera, mientras Aguilarr y Abel se van a disputar un puesto.

Forman un equipo compacto propicio a mantener cierta regularidad. No hay estrella que destaque. Pero tampoco ningún puesto mal cubierto. Buena ha sido su pretemporada. Perdió la final de los torneos Teresa Herrera, ante el Real Madrid, y del Costa Verde, ante el AZ'67. Pero jugando bien. Ganó el torneo Bankunión ante el Oviedo y el Athletic.

#### SEVILLA

El club sevillano quiere salir de las zonas intermedias que últimamente viene ocupando. Puede ser la próxima temporada cuando dé el salto. Pero lo que sí es seguro es que está formando un gran equipo con proyección, joven y muy conjuntado. Ha causado baja el mundialista Bertoni. Casi seguro que lo hará también Scotta. Entre los dos marcaron la pasada temporada 32 goles. El Sevilla tenía que sustituirlos y por ello contrató a Morete y López, otros dos argentinos, quizá no tan brillantes pero seguro que igual de prácticos. Otras bajas en Sevilla han sido Gerolami, Pulido, Varela y López. Por contra, ha incorporado a Buyo, buen acierto, a los internacionales juveniles de su cantera Ruda y Choya, así como Diosdado y Maraver.

Miguel Muñoz va a emplear un claro sistema del 4-4-2. En la portería estará Buyo; Juanito, Rivas, Nimo y Sanjosé formarán la defensa; Blanco, Juan Carlos, Montero y Yijl serán los centrocampistas, con Morete y López en la vanguardia. Prueba de su porvenir es que el más veterano es Morete, con 28 años. Montero será el cerebro del equipo, que con su técnica y clase propiciará el contraataque que piensa poner en práctica Muñoz, con dos puntas rápidos y realizadores.

La pretemporada sevillista ha sido aceptable. Ganó el Algeciras al titular, conquistó el torneo Ciudad de Marbella ante el Castilla y Belennenses, en partido amistoso se impuso al AZ'67, mientras que perdió la final del ciudad de Sevilla ante el Betis, al igual que ante la Fiorentina en terreno italiano.

Con motivo de las Fiestas de Gracias que se celebran en la burgalesa población de Belorado, el Real Moto Club Burgalés ha organizado una prueba de Moto Cross que, con la denominación de «1 Moto Cross de Belorado», se disputará el día 6 del próximo mes de Septiembre en el circuito «Cuenca» de la mencionada población.

Esta interesante competición, en la que colabora con la organización la firma de Belorado Moto Allende, dará comienzo a las cinco horas de la tarde del día 6 de Septiembre y participarán en el mismo corredores de la categoría junior con máquinas de 250 c.c. Al repetir la fecha de celebración de esta prueba, hemos querido resaltar la misma debido a que en los programas de Fiestas se había señalado la fecha del 31 de Agosto, siendo que la misma se celebra en la indicada del 6 de Septiembre.

Es la primera vez que Belorado tiene ocasión de presentar una prueba de este viril deporte con carácter oficial y lo han hecho contando para ello con la colaboración y organización del Real Moto Club Burgalés. Es por este motivo que la numerosa y muy buena afición de Belorado está eufórica y espera con verdadera ilusión la celebración de este acontecimiento deportivo que, bajo la experta dirección del decano de los Clubs motoristas de nuestra provincia y uno de los más prestigiosos de España, se espera constituya un señalado éxito deportivo y uno de los más destacados actos de los incluidos en el extenso y muy variado programa de Fiestas de Belorado.

Como homenaje a Tino

## El martes o miércoles, el Burgos vuelve a jugar en "El Plantío"

El rival es posible que sea el Universitario de Méjico

Antes del inicio de la Liga — fijada para el primer domingo de Septiembre — el Burgos cerrará su actuación en la pretemporada con un partido amistoso y que servirá como homenaje al que fuera jugador y empleado del Burgos C. F., el popular Tino. En el club se ultiman gestiones y un portavoz cualificado indicó a nuestro rotativo que el adversario podría ser el Universitario de Méjico, actualmente en gira por tierras italianas. Por el momento, nada se ha concretado, como tampoco el día del encuentro. La fecha puede ser entre el 2 ó el 3 del mes que se inicia mañana. Lo único confirmado es la hora del partido fijada para las ocho y media de la tarde y con arbitraje burgalés.

En cuanto a la contratación de Barbosa sigue en compás de espera. Su estancia se ha prolongado una semana más. Por lo que respecta al oriundo Río; r'entras el jugador manifestó, que ya había firmado contrato por un año; en el club, concretamente su presidente, señor Quintano Vadillo, indicó que falta un informe. El propio presidente señaló que cuando se efectúe el fichaje se dará a conocer de forma oficial. Así está el asunto y a falta de escasos días para el comienzo de la Liga es necesario e imperioso contar con más socios y abonados. Un deseo de la directiva que debe plasmarse en la realidad en favor del club de la ciudad.

# VUELTA AL HOGAR

## Simeón

- Todo para el hogar a los mejores precios.
- Grandes surtidos altamente seleccionados.
- Colocación gratuita de cortinas.
- Le gustará ver nuestros escaparates de Plaza de Jose Antonio y paseo del Espolón.
- Utilice nuestro sistema cheques compra.

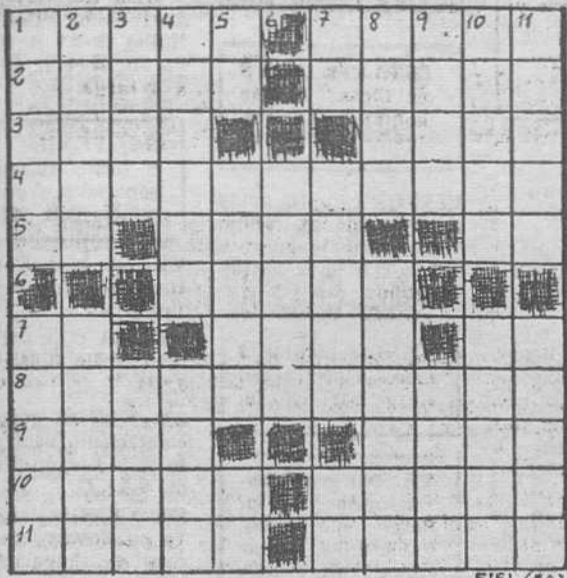
EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SUDIA DE COMPRAS EN

# Simeón

## CAMPEONATO DE BOLOS EN RIOSERAS

DIAS 30 Y 31  
Suscripciones de 5 de la tarde a 10 de la noche.  
Trofeo cordero lechal.

# Pasando el rato



FIEL (EA)

**HORIZONTALES.** — 1: Comida religiosa de los primeros cristianos. Recurro. — 2: Detengas. Espuertas grandes. — 3: Bebida muy usada en algunos países sudamericanos. Escuchará. — 4: Que se encuentran en estado de gas. — 5: Naípe. Casualidad. Símbolo químico. — 6: Sazonar. — 7: Desidencia. Moscovita. Nota musical. — 8: Pertenecientes a los hombres sin honor ni vergüenza. 9: En latín, así sea. Medida lineal. — 10: Residan. Trabajo. — 11: Labrase (al rev.). Tostase.

**VERTICALES.** — 1: Aplaca. Villa con ayuntamiento en la provincia de Guipúzcoa. — 2: Felinas. Ruido sordo. — 3: Anillos. Pez muy abundante en el lago de Ginebra, de carne muy apreciada. — 4: Batallas. Nombre femenino. — 5: Tiempo de verbo. Levantara. Símbolo químico. — 6: Ciudad de Suecia. — 7: Campeón. Rezase. Pronombre. — 8: Más que malo. Tornillos con tuercas. — 9: (al rev.). Observe. Broma. — 10: Hogares. Barro (pl.). — 11: Se atreviese (al rev.). Ría gallega.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Ataca. Pasos. — 2: Balas. Agape. — 3: Asar. Oler. — 4: Cartagenero. — 5: oR. Aval. An. — 6: sanEP. — 7: Ar. Lava. Va. — 8: Disparárais. — 9: Avia. Aren. — 10: Tániz. Alejo. — 11: alasA. Losas.

**VERTICALES.** — 1: Abaco. adata. — 2: Tassar. Rival. — 3: Alar. Sima. — 4: Cartas. País. — 5: As. Ayala. Za. — 6: Ganar. — 7: Pa. Eleva. Al. — 8: Agón. Páralo. — 9: Sale. Ares. — 10: Opera. Vieja. — 11: Serón. Asnos.

# HECHOS Y FIGURAS

**MUJERES, EN LA MARINA**

Bruselas — Para pedir que se permita el acceso de mujeres a la Escuela Superior de Navegación Marítima, una delegación socialista femenina de Amberes se entrevistó hoy con el ministro flamenco de Educación Nacional Willy Calewaert, recogió la petición y aseguró a las delegadas que desde su puesto de ministro ordenaría inmediatamente el estudio de la fórmula para abrir la escuela a las mujeres. El titular de Educación aseguró a las representantes que compartía su punto de vista.

**ORO Y CERAMICA AZTECA**

Washington — Cerca de 20 kilos de oro, quince de plata y cinco toneladas de piezas de cobre, así como cerámica azteca y diversos objetos bien conservados fueron extraídos de un velero del siglo XVIII naufragado en las costas de Louisiana, en el Golfo de Méjico.

El descubrimiento fue calificado como «el más importante hallazgo marino de Louisiana y quizás de todo el Golfo» por el gobernador del estado, Dave Treen, quien mostró a la Prensa varios discos de oro de unos doce centímetros. Todo este tesoro encontrado es sólo el primer cargamento extraído del barco, un velero del siglo XVIII descubierto por camareros este año.

**IDIOMAS SILBADOS**

París. — Algunos franceses, vecinos de la aldea de Aast, en una comarca pirenaica del Bearn, siguen practicando a veces una lengua silbada, con la que pueden entenderse, en la montaña a considerables distancias. Durante siglos, los vecinos del valle de Ossau, así como los de otras comarcas de aquella región, acostumbraban a comunicarse de lejos, mediante silbidos que modulaban palabras del «ossalois», uno de los subdialectos bearneses. Sin embargo, la costumbre de estas conversaciones con las que podían hablarse a distancias de hasta de tres kilómetros fue desapareciendo con el tiempo, a medida que iban abriéndose carreteras y caminos y apareciendo medios modernos de comunicación.

En la actualidad sólo un par de docenas de habitantes de la aldea de Aast, todos ellos de más de 50 años, son capaces todavía de hablarse con silbidos.

**INVASION DE VIBORAS EN MEJICO**

Méjico — La aparición de víboras venenosas en distintos lugares de esta capital ha pro-

ducido inquietud y alarma entre los habitantes. Salvador Hernández, empleado del gobierno, fue atacado por uno de estos reptiles cuando se disponía a desayunar en un jardín y tuvo que ser internado en un hospital de la Cruz Roja, donde los médicos señalaron que su estado de salud es grave. Posteriormente se registraron otras denuncias sobre la aparición de serpientes en distintos barrios de la capital. Personal especializado logró capturar a varios ofidios para determinar su origen.

**LEYES ESCOCESAS**

Edimburgo — El Gobierno británico modificará diversas leyes vigentes en Escocia lo que permitirá a sus habitantes gozar de «ciertas libertades» que, si bien son generales en el resto del mundo, son desconocidas en este país. Con estas reformas, las mujeres tendrán derecho a libertades como la de poder subir a los alféizares de las ventanas o limpiar las alfombras en el exterior de sus casas. También se dejará de perseguir a los granjeros que permitan contemplar el acto sexual de los animales en público y a todos aquellos que tiren la basura en el cubo del vecino.

# DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**

1: Hoja. — 2: Hoja. — 3: Arbol. — 4: Arbol. — 5: Hierba. — 6: Botón. — 7: Zapato.

# SE ALQUILA O VENDE EN BARRIO DE VILLIMAR

Solar de unos 1.500 metros cuadrados, perfectamente cercado y una nave de unos 100 metros cuadrados dentro del recinto, con agua, teléfono y luz muy próxima; amplia puerta de entrada tanto al recinto como a la nave — muy buena situación. Teléfono: 20 68 68.

# CENTRO DE IDIOMAS

## INGLES Y FRANCES

MÉTODOS AUDIOVISUALES

NIVELES: INICIAL, MEDIO, AVANZADO

HORARIOS DE CLASES

MAÑANAS:

De 1 a 2, niños EGB, 1.º y 2.º etapa  
De 10 a 1, adultos.

TARDES:

De 5 a 10, niños y adultos.  
Curso 80-81, abierta matrícula, comienzo clases: 15 Septiembre.

**IMPORTANTE:**

Habiéndose cubierto con los actuales alumnos gran parte de la capacidad de las aulas, restan por cubrir muy pocas plazas, las cuales se adjudicarán por riguroso orden de inscripción.



Obra Social de la  
**CAJA DE AHORROS**  
DEL  
**CIRCULO CATHOLICO**

INFORMES Y MATRICULAS EN SECRETARIA:  
PLAZA DE LA CRUZADA, 3-2.º

TELÉFONO: 21 87 90

Mañanas, de 11 a 1; tardes, de 5 a 8.

# ¡GRANJERO! olvídese de que sus instalaciones tienen VENTANAS



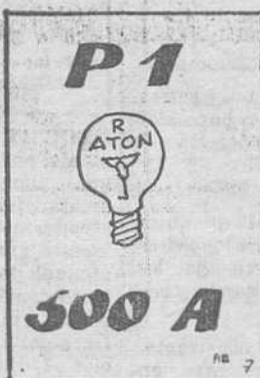
INCESA pone a su disposición los sistemas de cerramiento más avanzados.

Empleamos para ello una perfilera en P. V. C. antimicrobiana, totalmente imputrescible e inalterable a los ácidos

Garantizamos estas cualidades, puestas de manifiesto en numerosas obras realizadas en condiciones extremas.



Industrias del Cerramiento S.A.  
Polígono Industrial de Villalonquérjar  
Calle 6, Nave nº 7 Tel. 20 33 47 BURGOS



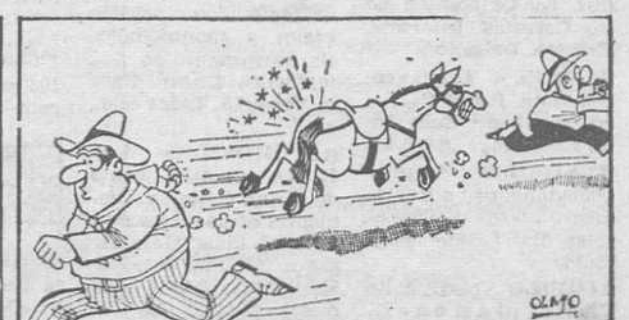
¿Cómo salió tu amiga de la pelea?

Solución al anterior:

Esteban derramó el contenido

# Don Celes

Por Olmo







## Anedotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

¡Jo, cómo está el personal!  
Uno lee que no todo es fisgar por esos mundillos de Dios. Pero, ciertamente al leer a ciertas personas se encuentra con notables sorpresas.

#### ◆ POR EJEMPLO, D. EMILIO

Don Emilio Romero llama «titiritero» a don José María Acero y se pone en guardia al saber que «Pepe Armero, personaje típicamente galdosiano», que «estaba en la conspiración de los últimos 10 ó 20 años del antiguo régimen», que relacionó a los comunistas con los protagonistas del cambio; este Pepe Armero que advierte las auroras y huele la carroña, aguja las orejas de don Emilio, porque se ha ido a Palma y los periódicos dan la noticia de que ha sido recibido por el Rey. Todo esto, después de escribir don Emilio unas líneas más atrás de este tenor: «En la Constitución, el Rey pinta menos que el retrato de Marx en la Internacional Socialista».

#### ◆ POR EJEMPLO, SARTORIUS

Para Lalo Azcona, aquel muchacho de la «tele» de la corbata desbocada, Nicolás Sartorius es el «del fin rojo» de Santiago Carrillo. Lalo se empeña en que Sartorius explique la dependencia que Comisiones Obreras puede tener respecto del PCE. Y he aquí lo que leen mis asombrados ojos:

«CC.OO. no tiene ideología. Un sindicato no tiene por qué tenerla. Y de hecho conviven en el sindicato gentes de todas las procedencias. Las relaciones con el partido están matizadas tensiones».

Pues a consensuar, hermano Sartorius, con don Santiago.

#### ◆ POR EJEMPLO, D. PACO

Don Francisco Fernández Ordóñez, «barón» de Santa Pola, opina que la política hace —supongo que será él, claro ésta— a las personas agresivas. «Embrutece», reconoce el buen señor. Bueno, pues cuando le preguntan por su próxima vuelta al Gobierno, dice a la chita callando: «Eso se escribe por ahí», pero no me hace gracia regresar de ministro. ¡Creo poder ser presidente de Gobierno!

Otro competidor menos para el Sr. Oreja.

#### ◆ POR EJEMPLO, D. FEDE

Don Fedé, evidentemente resulta ser Silva Muñoz, perenne aglutinador de derechas y derechistas. ¿«Solución Areilza?», le pregunta. «No, hombre no», contesta.

«Tampoco en esta ocasión será primer ministro José María de Areilza, aunque sería lo que más le gustaría. Recordemos cuando en su casa de Somosaguas brindó con los periodistas, con «champagne» francés, porque se creía seguro jefe de Gobierno. En aquel entonces, cuando se daba su nombre como seguro, me comunicó Enrique de la Mata que Areilza ni estaba en la terna».

Visto lo cual y con el permiso de ustedes, me voy a dedicar a cultivar mi «particular granja» de hidrocarburos, respecto a lo que asegura «Sábado Gráfico» que con cuatro surcos de «Euphorbia latyrus» se está haciendo un «chollo» en Alcalá de Henares.

## Crónica del tiempo

### SEGUIRA EL BUEN TIEMPO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

En las últimas 24 horas el tiempo ha sido soleado y caluroso en toda España salvo en puntos del Cantábrico, donde ha habido alguna llovizna débil y temperaturas suaves. Las máximas han superado los 40 grados en extensas áreas de la mitad Sur peninsular, alcanzándose 43 grados en Morón de la Frontera (Sevilla).

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Se espera que continúe el tiempo soleado, estable y caluroso en todo el país, con algunas nieblas matinales en el Norte.

#### AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL LUNES Y MARTES

Seguirá el tiempo soleado y caluroso.

#### PREDICCIÓN PARA EL MES DE SEPTIEMBRE

En toda España las temperaturas serán, en promedio, más altas de lo normal y las precipitaciones medias más ligeras de lo corriente para esas fechas.

#### PREDICCIÓN POR REGIONES

Galicia y Cantábrico. — Tiempo soleado, con algunas nieblas matinales dispersas y temperaturas moderadamente altas.

Meseta Norte, Ebro y Levante. — Tiempo soleado, con temperaturas altas.

Cataluña y Baleares. — Tiempo soleado, con algún amago tormentoso muy aislado y temperaturas moderadamente altas.

Meseta Sur, Andalucía y Sureste. — Tiempo soleado, con temperaturas muy altas.

Canarias. — Nubes y claros, con temperaturas moderadamente altas.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS DE HOY EN CAPITALES DE PROVINCIA

Mínima, 12 grados en Valladolid, máxima, 41 grados en Córdoba y Sevilla. En Madrid, mínima de 18 grados y máxima de 37.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● NO HAY PETROLEO EN LIENCRES

Madrid (Logos). — En la prospección realizada por «Shell-España» en Liencres (Santander), no se ha detectado la existencia de petróleo. La operación ha concluido, sin que la citada empresa se haya manifestado al respecto de forma oficial, pero de forma oficiosa se ha conocido la no existencia de hidrocarburos, tras perforarse hasta los dos mil metros según informa Enerpress. La plataforma empleada en la prospección va a ser trasladada a otra zona del Cantábrico, entre Santander y Asturias.

### ● EL BUQUE ESCUELA DE ECUADOR EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — El velero «Guayas», buque escuela de Ecuador, ha llegado hoy al puerto de esta capital en el transcurso de una travesía que comenzó hace cuatro meses y terminará el próximo Octubre. En el recorrido visitaron Panamá, Colombia, Estados Unidos, Noruega, Alemania Occidental, Suecia, Dinamarca, Holanda y atravesaron la pasarela más de un millón de personas.

### ● ESPAÑA, CONTRA LA PENA DE MUERTE

Caracas (Efe). — España mantiene una postura de rotundo rechazo contra la pena de muerte en los debates del sexto Congreso de la ONU, sobre prevención del delito, informó el jefe de la Delegación hispana, Manuel Cobo del Rosal. Manifestó que «ni el Estado, ni los Gobiernos, ni siquiera los individuos están legitimados para privar de la vida a un semejante». Cobo del Rosal, subsecretario del Ministerio de Universidades e Investigación y catedrático de Derecho Penal de la Universidad Complutense de Madrid, se encuentra al frente de la representación española ante el Congreso, integrada por seis funcionarios.

### ● CLAUSURA DE LA XIII SEMANA NACIONAL DE TEOLOGIA

León (Efe). — Ha sido clausurada hoy la XIII semana nacional de teología y coloquio sobre problemas actuales, organizada por la Conferencia Episcopal española, a través de la Comisión para la doctrina de la fe. Asistieron unos 200 congresistas de toda España y países iberoamericanos, que desarrollaron diversas ponencias y coloquios en la histórica sala del pendón de Baeza de la Real Colegiata de San Isidoro, bajo la presidencia de monseñor Miguel Roca, arzobispo de Valencia y presidente de la Comisión Episcopal para la doctrina de la fe.

### ● NUEVE MIL PRESOS LIBERADOS EN COREA DEL SUR

Seúl (Efe-Reuters). — Las autoridades surcoreanas liberaron hoy a 9.000 personas bajo promesas de que los excarcelados se convirtieran en la clase de ciudadanos que prefiere el Gobierno. Los detenidos habían perdido la libertad a comienzos de mes tras la declaración en el país de la ley marcial. La liberación coincidió con el anuncio difundido en Seúl de que más de 25.000 personas permanecen en campos militares para cumplir el programa de «purificación» decidido por el Gobierno.

### ● AFGANISTAN: 500 REBELDES MUERTOS Y 200 DETENIDOS

Nueva Delhi (Efe). — Al menos quinientos rebeldes han resultado muertos y otros doscientos capturados en la mayor operación que las fuerzas gubernamentales afganas han realizado en la provincia norteña de Faryab, (Afganistán), cerca de la frontera soviética, según informa hoy Radio Kabul. «200 terroristas profesionales fueron capturados y requisado todo el armamento y munición que tenían por fuerzas de seguridad y activistas del partido», ha dicho Radio Kabul, que no concreta más sobre el lugar y fecha de los enfrentamientos.

### ● NEGOCIACIONES DE LA AUTONOMIA PALESTINA

Lisboa (Efe). — El representante personal del presidente Carter para las negociaciones de la autonomía palestina, Sol Linowitz, no presentará ninguna propuesta concreta durante sus conversaciones con Egipto e Israel, según una fuente de crédito citada hoy en Lisboa por la agencia portuguesa «ANOP». Linowitz partirá mañana hacia Oriente Medio. Durante su estancia de una semana en Jerusalén y El Cairo, se entrevistará con los líderes israelí y egipcio, sobre las perspectivas de comienzo de las negociaciones.

### ● AMENAZA ETIOPE A LOS ESTADOS UNIDOS

Addis Abeba (Efe). — El Gobierno etíope ha adoptado las «medidas apropiadas» para responder al acuerdo firmado la semana pasada entre Somalia y los Estados Unidos sobre la base militar de Berbera, se dice en un comunicado de Prensa hecho público por el Consejo de ministros etíope.

### ● ASISTENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS A REFUGIADOS SAHARAUIS

Argel (Efe). — Argelia y el Alto Comisario de las Naciones Unidas para los Refugiados han firmado en Ginebra un acuerdo de asistencia a los refugiados saharauis. El acuerdo fue firmado el pasado día 26 de Agosto por el representante permanente de Argelia en Ginebra y el alto comisario de la ONU para los Refugiados.

### ● BANÍ SADR PRESENTARÁ MAÑANA EL NUEVO GOBIERNO

Teherán (Efe). — El presidente Baní Sadr presentará

mañana al parlamento la lista del nuevo Gobierno para su aprobación, según aseguró hoy la televisión oficial, citando un comunicado de la oficina del primer ministro, Radjai. La decisión se tomó tras la entrevista mantenida esta mañana entre el presidente Baní Sadr y el ayatollah Jomeini, y tras la reunión de esta tarde entre el presidente y el primer ministro. Dieciséis personas fueron ejecutadas ayer tarde en la prisión D'Evin de Teherán, informa la radio iraní. Entre los ajusticiados, once habían sido acusados de haber participado en el complot descubierto en el mes de Agosto.

### ● MALTA SE QUERRELLA CONTRA LIBIA

Naciones Unidas (Efe). — Malta ha solicitado hoy, una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ante la «acción ilegal del Gobierno de Libia que también constituye una amenaza a la paz regional e internacional». Malta acusa a Libia de utilizar fuerzas navales para interrumpir la perforación petrolera que había autorizado bajo el acuerdo del 23 de Mayo de 1976 de someter al Tribunal de La Haya la disputa sobre delimitación de la plataforma continental entre ambos países.

## LOS PESQUEROS ESPAÑOLES MULTADOS POR FAENAR DENTRO DE LAS DOCE MILLAS

### Un amplio informe será redactado y entregado al Rey de España

Madrid (Logos). — Hoy o mañana podría ser conocida la cuantía de las multas que las autoridades marroquíes impondrán a los armadores de los dieciséis pesqueros españoles que permanecen retenidos en el puerto de Casablanca, según han informado fuentes diplomáticas. Sin embargo, continúa sin saberse cuáles son los cargos oficiales que piensan presentar las autoridades de Marruecos.

Tras la entrevista mantenida en la tarde del viernes, en Fez, por el embajador español en Rabat con el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, nuestro representante ha conseguido que las actas en las que se contienen las acusaciones contra los pescadores españoles serán redactadas en castellano y en francés. De este modo, los patrones de los barcos podrán conocer el contenido de los documentos que se les presentan para firmar.

Los dieciséis barcos, que en principio habían sido atracados en el muelle militar del puerto de Casablanca, se encuentran ya en la zona civil. Este hecho, según fuentes de la OJD, es un síntoma de que el conflicto camina hacia su solución. De cualquier modo, el consejero comercial de la Embajada española permanece en el citado puerto para atender las necesidades de los doscientos pescadores apresados.

#### MULTADOS POR PESCAR DENTRO DE LAS 12 MILLAS

Madrid (Efe). — Los dieciséis barcos pesqueros españoles apresados por las autoridades marroquíes han sido sancionados con multas que oscilan entre las 224.000 y las 800.000 pesetas, según informan a «Efe» fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El motivo alegado por las autoridades marroquíes al sancionar a los barcos es pescar en aguas prohibidas, es decir, dentro de las 12 millas. En algunos

casos, se añade reincidencia.

Por otra parte, «Efe» ha sabido que entre las multas predominan las de 18.000 dirhams (unas 288.000 pesetas), inferiores a las impuestas en ocasiones anteriores.

#### SERA ENTREGADO AL REY UN AMPLIO INFORME

San Sebastián (Efe). — El equipo de redacción de «Onda Pesquera» ha realizado un completo informe sobre los últimos apremios efectuados a barcos pesqueros españoles por lanchas militares marroquíes.

El informe, que será firmado por los patrones y capitanes de los barcos apresados, será entregado próximamente a Su Majestad, Juan Carlos I, que se ha mostrado vivamente interesado por el grave momento por el que atraviesan los pescadores españoles.

#### LLEGARON A LAS PALMAS LOS NAUFRAGOS DEL «BUEN GUIA SOBRINO»

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — A las diez de la noche (hora insular canaria) llegó al aeropuerto de Las Palmas la avioneta con los tripulantes del pesquero canario hundido frente a las costas de Mauritania. Buen Guía Sobrino.

#### PESQUEROS APRESADOS POR PORTUGAL

Ayamonte (Huelva) (Efe). — Cuando regresaba de los caladeros portugueses, el pesquero «Suárez Margolle», que tiene su base en Huelva, ha sido apresado esta tarde por lanchas de la Armada portuguesa, que lo han conducido al puerto de Faro.

El «Suárez Margolle» cuenta con una tripulación de ocho marineros.

Con éste son ya cuatro los pesqueros andaluces apresados por la Marina portuguesa. Los nombres de los otros barcos son: «Guardiola Terry», «Gema del Mar» y «Lázaro».

Por otra parte, continúan fondeados en la desembocadura del Guadiana varios pesqueros españoles para protestar por los apremios que últimamente se vienen produciendo por parte de las autoridades portuguesas, lo que dificulta el tráfico marítimo en la zona.

los deportes en

Diario de Burgos

TODOS LOS MARTES